

**Informe de la
segunda reunión
de la junta asesora**

**santiago de chile
agosto 1962**

A

N.º 46

**informe de la
segunda reunión
de la junta asesora**

santiago de chile

23-27 **agosto 1962**

N O T A

Para los efectos de comprender cabalmente el alcance de algunos de los principales puntos abordados en el INFORME que constituye el objeto del presente volumen, se han agregado, como apéndices I y II respectivamente, los siguientes documentos, de que la Junta tomó conocimiento en su Segunda Reunión:

Informe de la Directora del Centro Latinoamericano de Demografía a la II Reunión de la Junta Asesora, y

Examen y evaluación del Programa de Investigaciones y otras actividades del CELADE.

I N D I C E

	<u>Página</u>
Duración y asistencia	1
Tabla	2
Documentos	2
Sesión de apertura	3
Relaciones cooperativas con la CEPAL y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social	5
Programa de enseñanza y capacitación	9
Programa de investigaciones	16
Promoción de la investigación demográfica en los países latinoamericanos	18
Publicaciones	19
Fuentes de financiamiento	20
Agradecimiento al Gobierno y a la Universidad de Chile . .	21
Otros asuntos	21

Duración y asistencia

1. Previa convocatoria de su Presidente, en consulta con los demás miembros de la misma, la Junta Asesora del Centro Latinoamericano de Demografía efectuó su Segunda Reunión en Santiago, Chile, entre el 23 y el 27 de agosto de 1962.

2. Asistieron a esta Reunión los siguientes miembros de la Junta:

Dr. Raúl Prebisch, Presidente

Sr. José Vera Lamperein, Representante del Gobierno de Chile

Dr. John D. Durand, Representante del Secretario General de las Naciones Unidas

Dr. Dudley Kirk, Representante de la Unión Internacional de Población

Dr. Enrique Cansado, Representante del Instituto Interamericano de Estadística

Ing. Jorge Arias, Rector de la Universidad de San Carlos de Guatemala

Dr. Nathan Keyfitz, Profesor de las Universidades de Toronto y Montreal, Canadá

Además, por invitación especial que le extendió el Presidente de la Junta, participó en sus deliberaciones el Dr. Alfred Sauvy, actual Presidente de la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población.

Asistieron también a la Reunión los señores Alfonso Santa Cruz, Paul Berthoud y John Grauman, de la CEPAL; los señores Adriano García y Alejandro Echegoyen, Representante Residente y Representante Residente Adjunto de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en Chile; la señorita Carmen Miró, Directora del CELADE, y los señores León Tabah, J. Carlos Elizaga, Jorge Somoza, Jacob S. Siegel, Albino Bocaz y Ferdinand Rath, miembros del personal docente y de investigación del Centro.

Se excusó de asistir el Dr. Giorgio Mortara, miembro de la Junta, quien actúa dentro de ella a título personal.

Tabla

3. En esta Segunda Reunión, la Junta celebró 7 sesiones con arreglo de la siguiente tabla:

1. Programa de enseñanza y capacitación
2. Programa de investigación
3. Promoción de la investigación demográfica en los países latino-americanos.
4. Relaciones cooperativas con la CEPAL y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social
5. Otras actividades
 - a) publicaciones
 - b) actividades diversas
6. Fuentes de financiamiento
7. Otros asuntos

Documentos

4. A fin de que fuesen utilizados por la Junta como marco de referencia en sus discusiones, la Dirección del CELADE puso a disposición de los participantes los siguientes documentos:

- JA/II/2 - Informe de la Directora del Centro Latinoamericano de Demografía a la II Reunión de la Junta Asesora
- JA/II/3 - Examen y Evaluación del Programa de Enseñanza y Capacitación; del Programa de Investigaciones y de otras actividades del CELADE
- JA/II/4 - Relaciones cooperativas con la CEPAL
- JA/II/6 - Encuesta de Inmigración al Gran Santiago
- JA/II/7 - Encuesta demográfica experimental de Guanabara (EDEG)
- JA/II/8 - Tópicos de matemáticas y estadística cuyo conocimiento se considera necesario por los profesores de temas demográficos del CELADE.

Además, en relación con el punto 4 de la tabla, se distribuyó un documento preparado por la CEPAL titulado "CELA-CEL DE Cooperation. Results and Prospects".

Sesión de apertura

5. Presidió la sesión de apertura el Dr. Raúl Prebisch, quien dio la bienvenida a los participantes, señalando que la II Reunión de la Junta Asesora ofrece oportunidad para examinar la situación y los problemas de una organización que ha logrado desarrollarse en forma exitosa y cuyas actividades se han expandido más allá de lo que tal vez previó esta misma Junta Asesora en su Primera Reunión. Expresó su opinión de que el CELADE es hoy una institución consolidada que ha recibido el reconocimiento de los gobiernos de la América Latina por la tarea que cumple en la formación de personal. Destacó que la creación del CELADE ocurrió en momento oportuno, pues coincidió con la decisión de la CEPAL de intensificar el estudio de los aspectos sociales del desarrollo. En este sentido, la colaboración entre la CEPAL y el CELADE, que él calificó de "modelo", ha sido valiosa, ya que ha permitido incorporar el análisis de los factores demográficos al examen de los problemas del desarrollo. La colaboración del CELADE ha sido útil no sólo en la investigación, sino también en la docencia y en la labor de los grupos asesores que la CEPAL ha enviado a los países de la región para el análisis y diagnóstico de la economía, la formulación de los elementos básicos del programa de desarrollo, y el establecimiento de los mecanismos administrativos para la aplicación del programa. Ahora que el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social ha iniciado sus actividades, ha visto con satisfacción que el CELADE proyecta hacer extensiva a él su colaboración.

6. Inmediatamente después de los comentarios introductorios del Dr. Prebisch, se propone la designación de un Vicepresidente; medida que el Presidente estima aconsejable en vista de que él, debido a impostergables compromisos referentes a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), deberá ausentarse después de la primera sesión y viajar a México. A propuesta del Dr. Durand, la Junta designa para el cargo de Vicepresidente al Dr. Dudley Kirk.

7. A continuación, el Dr. Prebisch solicita a la Directora del CELADE que presente su Informe, lo que ella hace en forma resumida, considerando que los miembros de la Junta tienen en su poder el documento JA/II/2, en el que se describen los aspectos más salientes de la labor realizada desde la Reunión anterior. Señala que en primera instancia los esfuerzos de la Dirección y del personal docente del

CELADE se concentraron en la organización del programa de enseñanza y capacitación; en segundo lugar, se ha venido prestando creciente atención al programa de investigaciones y ahora se espera poder incrementar las actividades de asistencia técnica directa a los países. Estima que los años 1963 y 1964 serán especialmente propicios en vista de que varios países latinoamericanos han levantado censos de población cuyos resultados estarán disponibles en esos años, lo que constituye una coyuntura favorable para intentar la organización de programas de análisis de tales resultados. Indica que en el Seminario de las Naciones Unidas sobre Evaluación y Utilización de Resultados de Censos de población en la América Latina, celebrado en Santiago en 1959, y en cuya organización el CELADE tuvo un papel importante, se sugirieron pautas para la organización de programas nacionales de investigación demográfica, útiles en la formulación de políticas y en la planificación económica y social.

8. Expresa también la Directora que el CELADE ha cumplido una labor de docencia en otras instituciones internacionales que funcionan en Santiago, tales como el programa de capacitación CEPAL-DOAT, el CIEF, la FLACSO, etc., y en Escuelas y Centros de la Universidad de Chile, tales como la Escuela de Economía, el Centro de Planificación, etc.

9. Señala que en la sala de sesiones se encuentran a disposición de los señores miembros de la Junta varios informes sobre trabajos de investigación realizados en el Centro. Entre estos trabajos se incluyen, también, los apuntes de clases preparados por los profesores.

10. Destaca por último que la tarea hasta ahora desarrollada no hubiese sido posible sin la devoción que en el desempeño de sus funciones ha puesto el personal docente, al cual desea en esta ocasión testimoniarle su reconocimiento. Subraya, asimismo, lo valioso que ha sido contar con el respaldo del Gobierno de Chile y con la colaboración financiera del Population Council y de la Ford Foundation. Deja constancia, también, de su aprecio por el apoyo recibido del Dr. Prebisch, del Rector de la Universidad de Chile y de diversas oficinas de las Naciones Unidas.

11. La Dirección del Centro desea recibir de esta Segunda Reunión de la Junta Asesora aquellas orientaciones que permitirán introducir las reformas que se juzguen aconsejables para que el CELADE pueda cumplir mejor los objetivos que le fueron fijados al momento de su fundación. Señala que en dos de los documentos presentados a la Reunión (JA/II/3 y JA/II/4) se consultan puntos concretos sobre los que la Dirección solicita a la opinión de la Junta.

Relaciones cooperativas con la CEPAL y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social

12. Considerando que, por la razón ya apuntada, no podrá contarse en las próximas sesiones con la colaboración del Dr. Prebisch, la Junta decide alterar el orden de la tabla y entrar a discutir en primer lugar el punto 4: "Relaciones cooperativas con la CEPAL y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social".

13. La Directora presenta el tema refiriéndose a los documentos relativos a este tópico. En el presentado por el CELADE (JA/II/4) se describen brevemente las relaciones cooperativas que se han desarrollado en tres campos, a saber: la docencia, la investigación y la asesoría a países latinoamericanos. Manifiesta que esta colaboración ha sido altamente beneficiosa para el CELADE por lo que estima que ella debe ser fortalecida en el futuro. Informa que la cooperación se ha extendido al Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, de reciente creación, con el cual ya se han formalizado arreglos para dictar ciclos de conferencias sobre demografía en el curso básico de programación económica y en los de programación en salud y en educación.

14. A solicitud del Dr. Prebisch, el señor Berthoud, de la División de Asuntos Sociales de la CEPAL, se refiere también al tema de la colaboración entre ambas instituciones. Señala que la mejor prueba de la concordancia de la CEPAL y el CELADE en cuanto a los objetivos que deben cumplirse a través del programa cooperativo, la constituyen los dos documentos presentados a la Reunión en los que la coincidencia en los puntos de vista expresados es evidente. Esta cooperación ha sido útil para proveer información demográfica de interés para los programas económicos y sociales, para ayudar a algunos gobiernos en la organización de sus propios servicios nacionales de investigación demográfica y para divulgar conocimientos acerca de las tendencias demográficas, de los métodos para estudiarlas y de los usos prácticos de los estudios de población.

15. En relación con los puntos planteados en el documento del CELADE, el señor Berthoud manifiesta que, aunque no resulta oportuno fijar una determinada periodicidad a las reuniones del grupo CEPAL-CELADE, es evidente que existe acuerdo en cuanto a darles mayor regularidad y que, en consecuencia, era factible anticipar que tal solución sería adoptada. Agrega que ya existe el antecedente de los becarios del Curso Avanzado del CELADE que han trabajado en estrecha colaboración con el

demógrafo regional. Precisa que si tal colaboración se extendiera hasta asignar un becario a la Oficina del demógrafo regional, para trabajar bajo la supervisión de éste en proyectos de recíproco interés para ambas instituciones, la CEPAL desde luego acogería con agrado una proposición en ese sentido.

16. Respecto de la extensión al plano subregional de los acuerdos cooperativos actualmente existentes en Santiago, el señor Berthoud indica que ya se ha hecho alguna labor en el Brasil y que la realizada en Colombia podría tal vez ser el anticipo de una subregionalización que se extendería, además, al Ecuador y Venezuela. En el futuro, un demógrafo podría, quizás, ser incorporado de manera permanente a la oficina de la CEPAL en México.

17. Señaló asimismo el señor Berthoud que la CEPAL comparte la preocupación del CELADE por acelerar la producción de los resultados de los censos de población y estima que los grupos asesores en los países son los vehículos a través de los cuales puede promoverse tal objetivo.

18. El señor Santa Cruz, de la CEPAL, se refiere a la información que ha recibido recientemente a través del Dr. Durand en el sentido de que la Universidad de Costa Rica ha propuesto el establecimiento de un centro de investigación demográfica para la región centroamericana, el que de llegar a concretarse facilitaría notablemente las relaciones con la oficina de la sub-sede en México, ya que él estima que en cierta medida ha sido el alejamiento de Santiago lo que hasta ahora ha impedido lograr una mejor colaboración entre esa oficina y el CELADE. El trabajo iniciado dentro del programa de integración económica de Centro América por el señor Louis Ducoff, posteriormente continuado por el señor Van den Boomen, hasta hace un año vinculado al CELADE, es evidencia de que la oficina de México ha estado interesada desde hace algún tiempo en el estudio de los aspectos demográficos.

19. El señor Arias manifiesta que, en su opinión, no basta con fomentar programas de análisis sino que también es indispensable mejorar la calidad de los datos estadísticos básicos, especialmente promoviendo el levantamiento de censos. Estima que en este sentido las misiones que la CEPAL envía a los países podrían ser de gran utilidad.

20. El Dr. Prebisch subraya la preocupación de la CEPAL por el perfeccionamiento de las estadísticas de la región, siendo como es el mayor consumidor de ellas en la América Latina. Informa que entre sus funciones, los grupos asesores tienen la de llamar la atención de las autoridades nacionales sobre la necesidad de contar con informaciones estadísticas fehacientes, sin las cuales es imposible preparar planes adecuados de desarrollo.

21. La señorita Miró estima que las observaciones formuladas con referencia a la necesidad de contar con estadísticas básicas fidedignas, sugieren la conveniencia de extender a la División de Estadística la colaboración ahora existente entre el CELADE y la División de Asuntos Sociales de la CEPAL. Esto permitiría promover el mejoramiento de las estadísticas demográficas en los países. Refiriéndose a esta observación, el señor Berthoud señala que, en efecto, hay identidad de preocupaciones entre los dos organismos en el campo de las estadísticas y que en el futuro pueden explorarse nuevas posibilidades de colaboración.

22. El Dr. Durand declara que la contribución del CELADE a los trabajos de la Sub-Dirección de Población ha sido valiosa y particularmente útil en lo que respecta al programa de investigaciones propuesto por la Comisión de Población. La Encuesta de Inmigración al Area del Gran Santiago es un buen ejemplo de esta contribución. Estima que una mayor coordinación no sólo con la CEPAL sino también con la Subdirección de Población es altamente deseable. Agrega que efectivamente la subregionalización de la investigación demográfica puede fomentarse a través de la CEPAL. Sería conveniente, por ejemplo, contar con un demógrafo en la oficina de México.

23. El Dr. Prebisch señala que el 95 por ciento de las actividades de la sub-sede de México está vinculado al programa de integración de Centroamérica y que él también vería con mucho interés la asignación de un demógrafo para esa oficina.

24. Habiéndose agotado la discusión del punto 4, el Dr. Prebisch se retira de la sesión, solicitando al Dr. Kirk que tome la Presidencia.

25. Al asumir la presidencia de la sesión, el Dr. Kirk se refiere a lo que él estima una cuestión de organización que conviene tener presente cuando se discuten las relaciones CEPAL-CELADE. Esta cuestión él la resumiría en la pregunta: ¿ Es el CELADE un proyecto o una institución? Si es un proyecto estas relaciones tendrán carácter casual y, en cierta medida, temporal. Si, en cambio, se trata de una

institución el asunto merece ser considerado con todo detenimiento. ¿Debe eventualmente convertirse en parte integrante de la CEPAL? ¿Debe estar más íntimamente vinculada a la Universidad de Chile? ¿O debe encontrar un lugar dentro de las instituciones que se preocupan de la planificación? Estas, dijo el Dr. Kirk, son ideas que le preocupan dentro del contexto de las futuras relaciones del CELADE con la CEPAL y las presenta a los miembros de la Junta para una discusión posterior.

26. De esta manera, la Junta dio por terminada la discusión del punto 4 de la tabla: "Relaciones Cooperativas con CEPAL y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social", sobre el que adoptó las siguientes conclusiones:

1. Las relaciones cooperativas CEPAL-CELADE en la docencia, la investigación y la asesoría a los países han sido beneficiosas para ambas instituciones y para los países latinoamericanos que se han favorecido con ellas;
2. Recomienda ampliar este tipo de colaboración al plano subregional, promoviendo el establecimiento de nuevos centros de investigación demográfica;
3. La Junta Asesora ve con sumo agrado que estas relaciones se extiendan al Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social;
4. Sería altamente deseable que en el futuro estas relaciones se intensificaran, dándoseles, además, un carácter más formal;
5. Se sugieren como medios para intensificar estas relaciones:
 - i) asignar becarios del curso avanzado del CELADE para que trabajen directamente en la oficina del demógrafo regional de la CEPAL, bajo la dirección de éste.
 - ii) incorporar egresados del CELADE a los grupos asesores para que colaboren en el análisis de los aspectos demográficos.
6. La cooperación CEPAL-CELADE debe incluir actividades destinadas a mejorar las estadísticas demográficas básicas.
7. Para cumplir la recomendación a que se refiere el punto anterior, convendría:
 - i) extender a la División de Estadística de la CEPAL la colaboración que actualmente existe entre la División de Asuntos Sociales y el CELADE.
 - ii) utilizar los grupos asesores como vehículo para promover el mejoramiento de las estadísticas nacionales.
8. Explorar la posibilidad de que la colaboración CEPAL-CELADE pueda extenderse también al campo de las publicaciones.

Programa de enseñanza y capacitación.

27. La Directora hace la presentación del tema remitiendo los miembros de la Junta a los dos documentos (JA/II/2 y JA/II/3) en los cuales se describe el programa y se solicitan orientaciones de la Junta sobre determinados puntos. En la organización del programa de enseñanza y capacitación, tal como se expresa en el documento JA/II/3, el Centro recibió ciertas directivas generales del Seminario sobre Problemas Demográficos en América Latina, organizado en diciembre de 1955 por las Naciones Unidas; de la Comisión de Población de las Naciones Unidas, especialmente en su Noveno Período de Sesiones celebrado en 1957, y de la Primera Reunión de la Junta Asesora del Centro. El programa de enseñanza y capacitación se cumple en tres niveles distintos: un primer, un segundo y un tercer año. Además, existen arreglos que permiten conceder becas para investigadores.

28. El programa de primer año, tal como se indica en el documento JA/II/2, fue elaborado en 1956, siguiendo recomendaciones de la Primera Reunión de la Junta Asesora, celebrada en 1957, que aprobó los planes que en esa ocasión sometió a su consideración el entonces Director del Centro, Dr. Pascua.

29. El segundo año se inició a partir de 1959 y está abierto sólo a los becarios más aventajados de primer año que muestran especial interés y vocación por el estudio de la demografía. Este segundo año de capacitación tiene como propósito principal el de permitir a los estudiantes ejercitarse en la práctica de la investigación demográfica mediante su participación directa en ella. En general, se consideró conveniente no someter a estos estudiantes a un programa formal de conferencias, las que en todo caso se proyecta mantener en un mínimo. Los cursos organizados para estos estudiantes son:

- i) Muestreo aplicado a la investigación demográfica;
- ii) El crecimiento demográfico y el cambio social, y
- iii) Recursos humanos y programación del desarrollo.

Se proyecta, además, complementar los anteriores con otros cursos breves sobre métodos de investigación documental y preparación de informes técnicos.

30. El programa de tercer año se inició recién en 1962 y está destinado a formar personal apto para la enseñanza especializada de demografía y para prestar asistencia técnica internacional en el estudio de problemas de población.

31. El programa detallado del primer año se incluyó como Anexo A del documento JA/II/3. En el punto C del capítulo II se menciona el tema "Métodos de elaboración mecánica" sin indicación del número de horas. Ello se debe a que aún no se ha logrado organizar un curso sobre este tema, pero se proyecta hacerlo en el futuro cercano. Señálase igualmente que el hecho de que sólo aparezcan dos horas de clase en el tema C del capítulo XII (Aspectos sociales del crecimiento demográfico) no debe interpretarse en el sentido de que éstas son las únicas que en el programa se dedican a la discusión de este importante tópico. Al estudiar cada uno de los temas demográficos (distribución de la población, mortalidad, fecundidad, migración, etc.) se discuten los factores determinantes y esto involucra necesariamente la discusión de aspectos sociales. No obstante, dentro del Centro se tiene la clara impresión de que no se está haciendo lo suficiente en este campo. Se trata, desde luego, de lograr un equilibrio, solución generalmente difícil.

32. Invitado por el Presidente a comentar el programa del Centro, el Dr. Sauvy manifiesta que tiene experiencia en la formación de personas en sus cargos más que en la enseñanza. Piensa que un programa no debe ser muy restringido; además de enseñar a las gentes cómo y dónde encontrar datos, debe también dar nociones de otras disciplinas que les permitan examinar el problema en su conjunto. Tiene la impresión de que ésta es la línea que el CELADE ha seguido.

33. El señor Vera expresa el agradecimiento del Gobierno y de la Universidad de Chile. La labor del CELADE ha sido útil y ha abarcado tres aspectos: el asesoramiento a instituciones chilenas, la preparación de becarios chilenos y la docencia en algunos organismos chilenos. Si bien lo realizado hasta ahora por el CELADE podría considerarse satisfactorio, no parece estar avanzando de manera efectiva hacia el último objetivo, que es el de introducir en forma permanente la investigación demográfica en los países latinoamericanos. El número de egresados del CELADE (un promedio de tres por país en los últimos cuatro años) resulta exiguo si de ellos se esperan aportes decisivos al problema planteado. A la Junta Asesora corresponde formular recomendaciones concretas que tiendan a hacer más

eficaz la labor del CELADE. Debe considerarse la posibilidad de reorientar el actual programa de enseñanza modificando el énfasis que ahora se pone en el grupo de estudiantes de primer año para concentrarlo en los del curso especializado, con el fin de formar así los profesores que regresarían posteriormente a sus países a enseñar. De esta manera, la cantidad de expertos en demografía se multiplicaría rápidamente. Esta solución implicaría que los países participantes en el programa se comprometieran a incorporar a los egresados del CELADE en las Universidades a fin de cumplir con el objetivo anteriormente mencionado.

34. El CELADE tiende, en la práctica, hacia una solución como la propuesta. Una evidencia de ello puede encontrarse en el hecho de que de los 73 estudiantes admitidos hasta ahora en el CELADE, 21 (es decir, el 30 por ciento) proceden de universidades latinoamericanas, que en cierta medida se han comprometido a utilizar sus servicios al regresar. Gestiones como las iniciadas ante la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires y las propuestas de la Universidad de Costa Rica indican, también, el interés del Centro por promover actividades como las sugeridas. Sin embargo, en el futuro inmediato será difícil seguir estrictamente ese curso de acción ya que la demografía no se enseña en la actualidad de manera sistemática en las universidades latinoamericanas. No se pretende dejar a los egresados del CELADE cumplir por sí solos la función de introducir la investigación demográfica en los países de la América Latina. Este es un esfuerzo en el que ellos recibirán, además de la colaboración del Centro, la de la CEEAL, la de la Sub-Dirección de Población de las Naciones Unidas y, tal vez, la del "Population Council" y de la Fundación Ford.

35. El señor Arias encuentra adecuadas las metas que se ha fijado el CELADE. Debe reconocerse que aunque los ex-becarios no puedan resolver en sus países los problemas que plantean la organización de la enseñanza y la investigación demográficas, sí pueden convertirse en catalizadores de la acción en este campo. Podrían organizarse cursos nacionales con un doble objetivo: interesar en el CELADE a algunos candidatos potenciales y permitir al Centro mejorar la selección de estudiantes. Sería conveniente, también, establecer nuevos centros de demografía que contribuyesen a evitar, entre otras cosas, el peligro de caer en un tipo estereotipado de formación, que es lo que en ocasiones ocurre cuando todos los estudiantes asisten a una misma institución. La noticia de que se proyecta organizar un centro en Costa Rica debe, por ello, recibirse con beneplácito.

36. Al examinar el contenido del programa de primer año se subrayó el conflicto que existe entre lo que se pretende lograr a través de ese curso y el tiempo y los recursos disponibles para cumplir los objetivos. El programa está algo recargado. En lo que respecta a técnicas de análisis demográfico, se pretende cubrir un campo amplio, lo que a su vez exige determinados conocimientos matemáticos. En algunos casos, el Centro se ha visto obligado a dictar cursos introductorios de matemáticas. Como puede apreciarse en el documento JA/II/8, entre los profesores del Centro no hay consenso acerca de lo que debe enseñarse en matemáticas y estadística para servir de instrumento a los cursos propiamente demográficos. También se criticó el programa por lo que se estima un exagerado énfasis en el estudio de tablas de mortalidad y de modelos teóricos de población. En cambio, no se dedica suficiente tiempo a aspectos sociales vinculados al crecimiento demográfico. Sin embargo, se recordó que el contenido del programa del primer año sigue los lineamientos del que fuera aprobado por la Junta en su Primera Reunión, habiéndose desarrollado sólo algunos aspectos que no están enunciados en detalle en él. Parecería que, tal como se expresó en el Seminario sobre Problemas Demográficos de la América Latina, "un curso de un año acaso resulte demasiado breve".

37. El estudio a fondo de los métodos de construcción de tablas de mortalidad se consideró indispensable porque éstas se usan extensamente en el análisis demográfico para el estudio de la mortalidad, la nupcialidad, la actividad económica, etc. También se estimó conveniente la inclusión en el programa de primer año de los modelos teóricos de población por la aplicación que ellos tienen en poblaciones como las de América Latina y por su utilidad en la evaluación de datos censales. Sin embargo, en el primer año conviene limitar el tratamiento de este tema a sus usos prácticos, trasladando al programa de segundo año los aspectos matemáticos de la teoría. En general, conviene adoptar esta solución para otras materias (matemáticas, estadística, muestreo, etc.) enseñando en el primer año los conceptos fundamentales y en el segundo, los aspectos más elaborados.

38. En todo caso, el programa debe procurar un equilibrio entre los temas teóricos cuantitativos y los no cuantitativos, lo que en cierta medida se ha logrado. Se señaló, por ejemplo, que algunos becarios seleccionados para el curso avanzado no han sido necesariamente los que manejaban mejor el instrumental matemático. Tampoco puede decirse que un becario haya sido reprobado por dificultades con los temas matemáticos.

39. Se señaló que si lo que se pretende es formar demógrafos capaces de preparar los estudios que requerirán los planificadores del desarrollo, los programas de enseñanza y de investigaciones han de orientarse en esa dirección. Un demógrafo debe poseer un dominio mínimo de las técnicas analíticas y dedicar tiempo, también, al estudio de los aspectos sociales del crecimiento demográfico. Parece aconsejable, por ello, aminorar el énfasis puesto en el estudio de tópicos matemáticos y técnicas "operativas" y dar mayor importancia al examen de los aspectos sociales del crecimiento demográfico. En relación con este último enfoque, se subrayó el interés con que la CEPAL lo apoya.

40. La Junta estuvo de acuerdo en declarar que:

- 1) El objetivo principal del programa de enseñanza del CELADE es el de formar demógrafos calificados y aptos para:
 - a) impartir en sus países la enseñanza de la demografía al nivel necesario para:
 - i) capacitar personal nacional en la aplicación de las técnicas de análisis demográfico;
 - ii) contribuir a preparar profesionales universitarios en las diversas ramas de las ciencias sociales;
 - b) orientar y dirigir la investigación demográfica en la América Latina con el propósito de conocer la realidad, dando así mayor eficiencia a la planificación del desarrollo económico y social;
 - c) continuar sus estudios hasta alcanzar aquel nivel que les permita hacer aportes originales a la demografía.
- 2) Para cumplir el objetivo enunciado anteriormente, debe ir concediéndose paulatinamente mayor importancia a los cursos de segundo y tercer año hasta lograr organizar un programa de tres años de duración.
- 3) Este programa debe complementarse con una activa labor de promoción destinada a crear centros nacionales y sub-regionales de enseñanza e investigación demográficas, cuya existencia en número y calidad satisfactorios permitirá ir modificando algunos aspectos del programa de enseñanza del CELADE.

41. En relación con las metas descritas en el párrafo anterior, la Junta reconoció que por ser la demografía una disciplina prácticamente inexistente en la América Latina, en su etapa inicial el CELADE tuvo necesariamente que capacitar personal de diversos niveles. De los recursos de que el CELADE disponga en el futuro dependerá, en gran medida, la evolución prevista en la declaración precedente.

42. Sobre aspectos específicos del contenido del programa, la Junta consideró que:

- 1) El programa no está recargado en su contenido pero requiere ajustes que le den mayor coherencia.
- 2) Entre los ajustes aconsejables están los de:
 - i) simplificar, en el primer año, el tratamiento de los tópicos matemáticos, estadísticos y modelos teóricos trasladando al segundo año, con las ampliaciones necesarias, algunos de los temas que ahora se incluyen en aquél;
 - ii) dar mayor énfasis al estudio de los aspectos sociales vinculados al crecimiento demográfico;
 - iii) prestar más atención al estudio de las teorías y políticas demográficas y, en especial, a su relación con el desarrollo económico y social;
 - iv) incluir en el programa de enseñanza un curso sobre "Métodos de investigación social" y el estudio de aspectos fisiológicos y biológicos de la fecundidad y la mortalidad;
- 3) Los ejercicios prácticos (laboratorio) constituyen un valioso complemento en la enseñanza de las técnicas analíticas. Conviene, por lo tanto, mantenerlos en el programa en la forma hasta ahora prevista.

43. Uno de los problemas que enfrenta el CELADE es el de la selección de los estudiantes. Si bien deben hacerse esfuerzos por reclutar becarios con una preparación académica relativamente avanzada, conviene al mismo tiempo permitir el ingreso de algunos candidatos que presentan otras condiciones ventajosas para la promoción de la investigación demográfica en sus países. El número de becarios a ser admitido está, en gran medida, determinado por el objetivo que se desea alcanzar. Se considera que la política seguida hasta la fecha por el CELADE, en general es satisfactoria. Convendría, quizás, examinar la conveniencia de admitir inicialmente un número mayor que podría irse reduciendo a través de etapas sucesivas de un programa escalonado.

44. Señálase que el curso de primer año, tal como está organizado en la actualidad, permite descubrir a los estudiantes que tienen condiciones para seguir cursos más avanzados. Sería difícil identificar estos candidatos por medio de entrevistas en sus países porque parece indispensable, en primer lugar, ponerlos en contacto con el estudio de la demografía y la aplicación de sus técnicas de análisis, para en seguida establecer si tienen capacidad y vocación para la investigación demográfica.

45. La Junta Asesora llegó, al final, a las siguientes conclusiones, en relación con la admisión de estudiantes al CELADE:

- 1) Deben extremarse las precauciones para hacer cada vez más estricta la selección de becarios;
- 2) El mecanismo de selección puede ser mejorado. Para ello se sugiere:
 - i) utilizar los servicios de los Representantes Residentes de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas,
 - ii) adicionar al formulario de las Naciones Unidas utilizado actualmente para presentar candidatos, otros que permitan una mayor evaluación de los antecedentes del candidato,
 - iii) realizar viajes por el personal del Centro para seleccionar candidatos,
 - iv) promover cursos breves de demografía en los países.
- 3) Conviene mantener abierta la posibilidad de admitir en el Centro a candidatos que, aunque con limitados antecedentes académicos, hayan alcanzado cierta jerarquía administrativa y posean conocimientos prácticos en aspectos relacionados con los estudios de población.
- 4) Recomiéndase examinar la posibilidad de admitir un número mayor de estudiantes, a los que se les impartiría un curso relativamente corto, seguido por otros más avanzados para estudiantes que alcancen cierto nivel en las etapas sucesivas del programa de estudios.

Programa de investigaciones

46. Se examinaron diversos aspectos del programa de investigaciones, descrito y comentado en los documentos JA/II/2 y JA/II/3. La Dirección del Centro señaló que dicho programa se desarrolla con notables limitaciones de personal. No ha sido posible, por ejemplo, integrar grupos en los que participen, en forma rotativa, alumnos de segundo y tercer año y auxiliares que bajo la dirección de un profesor realicen investigaciones en los campos de especialización a cargo de éste. Sólo de manera esporádica se ha logrado hacer arreglos de este tipo, los que desafortunadamente han debido abandonarse por falta de personal para adscribir a los distintos grupos de investigación.

47. La Junta reconoció que a pesar de las limitaciones anteriormente descritas, el CELADE había tenido éxito en integrar los estudiantes al programa de investigaciones del Centro, como lo evidencia el hecho de que varios de los trabajos ejecutados para la CEPAL han sido preparados por estudiantes bajo la dirección de un profesor. La Junta consideró también que era indispensable dar mayor divulgación a los trabajos del CELADE. Contribuciones valiosas del Centro son poco conocidas entre el público en general y aun entre ciertos círculos profesionales.

48. Se estimó de la mayor importancia que el CELADE y la CEPAL continúen colaborando en la investigación demográfica, debiéndose procurar que el Centro, dentro de los recursos disponibles, preste especial atención a los intereses de la CEPAL, que el señor Grauman resumió así:

- a) Preparación y mejoramiento progresivo de un conjunto de proyecciones de la población urbana y rural de las veinte repúblicas latinoamericanas.
- b) Estas proyecciones deberán mejorarse progresivamente a base de estudios sobre:
 - i) evaluación de las estadísticas básicas;
 - ii) niveles y tendencias de la fecundidad, la mortalidad y la migración, incluyendo la rural-urbana;
 - iii) factores que afectarían estas tendencias en el futuro, y
 - iv) metodología pertinente.

- c) Estudios sobre aspectos importantes de la situación demográfica de la América Latina, particularmente sobre los siguientes:
 - i) distribución geográfica de la población y urbanización, sus determinantes y consecuencias;
 - ii) composición de la fuerza de trabajo en relación con su educación y calificación y su participación en los distintos sectores de la economía, y
 - iii) consecuencias de las tendencias demográficas para la vivienda, la educación y el empleo.

49. La Junta reunió sus conclusiones respecto del programa de investigaciones en los siguientes puntos:

- 1) Asignar creciente importancia a la investigación, dando especial énfasis al estudio de los aspectos demográficos de los problemas del desarrollo económico y social.
- 2) Coordinar los proyectos de investigación con el fin de encuadrarlos en un plan sistemático de estudios de los principales aspectos de la situación y problemas demográficos de la América Latina en conjunto y de cada país en particular, en lo posible teniendo en vista la necesidad de preparar a los becarios, así como la responsabilidad derivada de su colaboración con la CEPAL y las Naciones Unidas.
- 3) Expresar su aprecio por el valor de las encuestas sobre fecundidad y sobre migración al Gran Santiago y por la encuesta experimental de Guanabara, y manifestar la esperanza de que se realicen otros estudios similares, extendiéndolos a los demás países latinoamericanos.

Promoción de la investigación demográfica en los
países latinoamericanos

50. Al discutir otros puntos de la tabla, la Junta había sido informada de los planes que se adelantan para el establecimiento de un centro regional de investigación demográfica en Costa Rica destinado a servir a los países de la América Central. La proyectada creación de este centro recibe, en general, el beneplácito de la Junta. Una descentralización de las actividades que el CELADE realiza podría ser beneficiosa para los países centroamericanos que están tan alejados de la sede del Centro en Santiago. Debe tenerse especial cuidado, sin embargo, en que la organización del centro de Costa Rica, o de cualquier otro de la misma naturaleza, no dé lugar a una competencia por fondos con el CELADE.

51. Se informó, también, a la Junta de la creación de grupos de análisis demográfico en Colombia y Venezuela, y de las gestiones que se realizan ante la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires con el propósito de establecer en ella la enseñanza y la investigación demográficas.

52. La Junta decidió dejar constancia expresa de que:

- 1) Considera valiosas las actividades realizadas en Colombia, Venezuela y la Argentina con el propósito de promover la enseñanza y la investigación demográficas en esos países;
- 2) Recomienda que estas actividades se realicen, en lo posible, en cooperación con la CEPAL y la Sub-Dirección de Población de las Naciones Unidas;
- 3) Conviene examinar la posibilidad de organizar cursos breves de demografía en los países latinoamericanos, como un medio de estimular el interés por los estudios demográficos;
- 4) Apoya el establecimiento de un centro regional en Costa Rica para servir a los países de la América Central, y sugiere que con la debida oportunidad se creen los mecanismos que aseguren la coordinación de las actividades del CELADE y el proyectado centro o cualesquiera otros que se creen, poniendo especial cuidado de que no se plantee una competencia por el uso de los mismos fondos.

Publicaciones

53. El CELADE ha publicado hasta ahora, en forma restringida e impresos en mimeógrafo, informes sobre proyectos de investigación, apuntes de los distintos cursos que se dictan en el Centro, traducciones de temas demográficos escritos originalmente en inglés o francés y un Boletín Informativo mensual.

54. La Junta fue de opinión de que el Centro no podía posponer por más tiempo la impresión definitiva de informes sobre investigaciones realizadas hasta el presente. La ausencia de estas publicaciones se consideró insatisfactoria y se hizo hincapié en que debía resolverse tanto el problema de impresión como el de distribución, para lo cual se sugirió iniciar gestiones ante editoriales particulares.

55. En relación con el tema, se recuerda que en la sesión de apertura el Dr. Prebisch manifestó que el Boletín de la CEPAL podría, con toda propiedad, utilizarse para la publicación de artículos preparados en el CELADE, ofreciendo, además, examinar la posibilidad de dar facilidades de publicación a través de la CEPAL.

56. Igualmente, el Dr. Sauvy sugiere que se estudie la posibilidad de publicar una revista que auspicien conjuntamente el CELADE y el Instituto de Investigaciones Demográficas de París.

57. Las conclusiones de la Junta sobre el tema de publicaciones fueron las siguientes:

- 1) Considera de la mayor importancia que el CELADE comience a publicar el resultado de sus trabajos a la brevedad posible;
- 2) El Centro debe establecer mecanismos que aseguren una amplia difusión de sus publicaciones;
- 3) Debe darse prioridades semejantes a la publicación de los resultados de las investigaciones realizadas por el Centro y a la de textos de demografía.
- 4) Convendría examinar la posibilidad de entrar en entendimientos con otras instituciones científicas y con editoriales comerciales con el propósito de publicar trabajos realizados por el CELADE.

Fuentes de financiamiento

58. En la sesión de apertura, el Vicepresidente Dr. Kirk planteó la conveniencia de que los miembros de la Junta se pronunciaran acerca de lo que el CELADE es: un "proyecto" o una institución.

59. Existe consenso de que los acuerdos tomados en esta Reunión tienden a dar continuidad al CELADE, por lo que la Junta deja constancia expresa de que estima de la mayor importancia que se desarrollen planes que permitan darle al Centro un carácter más permanente. Expresando su aprecio por el progreso realizado por el CELADE bajo su actual dirección y con la excelente colaboración de los profesionales a su servicio, la Junta reconoce desde luego que en el futuro el CELADE podría evolucionar desde una institución esencialmente dedicada a la enseñanza hacia otra en la que la investigación demográfica y la asesoría internacional en materia de población constituyeran sus principales actividades.

60. Al examinar la situación financiera del Centro, la Dirección explica las limitaciones que hasta ahora ha enfrentado la institución en sus esfuerzos por ampliar sus actividades. Como se informa en el documento JA/II/2, el Centro recibe aportes de la Universidad de Chile, del Gobierno de Holanda, del Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, y del Population Council y, más recientemente, de la Ford Foundation. Entre 1958 y 1961 los aportes más importantes procedieron de las Naciones Unidas y del Population Council. A partir de 1962 y hasta 1964, la Ford Foundation se comprometió a entregar, a través del Population Council, un total de aproximadamente US\$250 000. En la práctica, a partir de 1962, se ha fijado un límite máximo de US\$221 000 al presupuesto anual del CELADE.

61. El Dr. Durand informa que el Programa de Asistencia Técnica está en condiciones de aportar sólo una parte reducida de los fondos requeridos por el CELADE. Con las crecientes exigencias de brindar asistencia a otras regiones subdesarrolladas del mundo, las Naciones Unidas se han visto obligadas a reducir la contribución a la América Latina. Se prevé ya, a base de las autorizaciones preliminares aprobadas, que se presentará un déficit en el presupuesto del Centro para 1963 y 1964. Por esta razón estima que debe examinarse la posibilidad de presentar una petición al Fondo Especial de las Naciones Unidas con el propósito de lograr el financiamiento del CELADE por un período de cinco años a partir de 1964. Esta petición debería incluir también fondos para el centro regional de Costa Rica.

62. El señor Santa Cruz, de la CEPAL, está de acuerdo en que con su presupuesto actual, el CELADE enfrenta dificultades para cumplir su programa. Apoya la sugestión del Dr. Durand y ofrece el respaldo de la CEPAL para presentar una solicitud ante el Fondo Especial de las Naciones Unidas.

63. Otros miembros de la Junta opinan que siendo el Centro una institución ya establecida y que funciona con éxito, no debe ser difícil obtener ayuda financiera de fuentes distintas al Fondo Especial, tales como el Banco Interamericano de Desarrollo, la Alianza para el Progreso, etc.

64. La Junta acuerda declarar que estima el trabajo del CELADE de tal importancia que recomienda se le dé el apoyo financiero adecuado, no sólo manteniendo los fondos actualmente asignados a él, sino procurando aportes adicionales. Deja constancia también de su preocupación por las limitaciones de espacio que actualmente enfrenta el Centro, expresando su esperanza de que en breve se resuelva este problema, dándole mayores facilidades físicas para su funcionamiento.

Agradecimiento al Gobierno y a la Universidad de Chile

65. Por acuerdo unánime, la Junta realizó en pleno una visita al Rector de la Universidad de Chile para expresarle su agradecimiento por el respaldo que el Gobierno y la Universidad de Chile, y especialmente su actual Rector, han brindado al Centro Latinoamericano de Demografía.

Otros asuntos

66. Enterada de la renuncia del Dr. Giorgio Mortara, la Junta solicitó a la Directora transmitirle su pesar por esta decisión y sus votos por el pronto restablecimiento de su salud. Acordó, asimismo, no llenar por ahora la vacante dejada en la Junta por el Dr. Mortara.

67. La Junta expresó la opinión de que las reuniones deberían celebrarse a intervalos más cortos, sugiriendo convocar la próxima no más allá de 1964.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This not only helps in tracking expenses but also ensures compliance with tax regulations. The text further explains that regular audits are essential to identify any discrepancies or errors in the accounting system.

In addition, the document highlights the role of technology in modern accounting. The use of software solutions can significantly reduce the risk of human error and streamline the reporting process. However, it also notes that proper training and security measures are necessary to protect sensitive financial data.

Overall, the document provides a comprehensive overview of best practices for financial management. It serves as a valuable resource for anyone looking to improve their accounting procedures and ensure the long-term success of their organization.

The second section of the document focuses on the importance of budgeting and financial forecasting. It explains how a well-defined budget can help in allocating resources effectively and identifying areas where costs can be reduced. The text also discusses various forecasting techniques and the importance of regularly reviewing and adjusting the budget as market conditions change.

Furthermore, the document touches upon the significance of maintaining a healthy cash flow. It provides tips on how to manage receivables and payables to ensure that the business has enough liquidity to meet its obligations. The text also mentions the importance of having a contingency plan in place to handle unexpected financial challenges.

The final part of the document discusses the importance of transparency and communication in financial reporting. It stresses that stakeholders, including investors and creditors, need clear and timely information to make informed decisions. The text also mentions the importance of adhering to industry standards and regulations when preparing financial statements.

In conclusion, the document provides a thorough guide to effective financial management. It covers key areas such as record-keeping, budgeting, forecasting, and reporting, offering practical advice and insights for business owners and managers.

A P E N D I C E I

INFORME DE LA DIRECTORA DEL CENTRO LATINOAMERICANO
DE DEMOGRAFIA A LA II REUNION DE LA JUNTA ASESORA

I N D I C E

	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1
II. CONVOCATORIA DE LA II REUNION DE LA JUNTA	1
III. ESTABLECIMIENTO DEL CELADE Y DURACION DEL ACTUAL CONVENIO	2
IV. FUNCIONAMIENTO DEL CELADE	2
1. Local	2
2. Fuentes de financiamiento	4
3. El personal del Centro	5
3.1. Personal internacional	5
3.2. Personal local	7
4. Equipo y mobiliario del Centro	3
5. Biblioteca	8
V. EL PROGRAMA DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION	10
1. Antecedentes	10
2. El Programa	10
2.1. El programa de primer año (curso básico)	11
2.2. El programa de segundo año (curso avanzado)	13
2.3. El programa de tercer año (curso de especialización)	14
2.4. El becario-investigador	14
3. A quienes beneficia el Programa	15
VI. EL PROGRAMA DE INVESTIGACIONES	16
VII. ASESORIA Y ASISTENCIA TECNICA	20
VIII. OTRAS ACTIVIDADES	20
IX. PUBLICACIONES	23
1. Informes sobre proyectos de investigación	23
2. Apuntes	23
3. Bibliografía de obras de demografía en español	24
4. Traducciones	24
5. Boletín informativo	24
X. AGRADECIMIENTOS	25

A N E X O S

A -	CELADE, JUNTA ASESORA, ACTA DE LA PRIMERA SESION	27
	CENTRO LATINOAMERICANO DE ENSEÑANZA E INVESTIGACIONES DEMOGRAFICAS	36
	CURSO DE 1958	38
	ASIGNATURAS Y MATERIAS	39
	1. Matemáticas y metodología estadística	39
	2. Demografía general	40
	3. Fuentes y elaboración de estadísticas demográficas	42
	4. Seminarios y discusiones e información sobre las instituciones y entidades mundiales de interés demográfico	43
	5. Nivelación de conocimientos	44
	6. Demografía aplicada e investigaciones demográficas	44
	7. Trabajos de investigación	45
B -	CONVENIO ENTRE LAS NACIONES UNIDAS Y EL GOBIERNO DE CHILE SOBRE LA PROVISION DE ASISTENCIA TECNICA PARA EL ESTABLE- CIMIENTO DE UN CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA	47
	Artículo I	49
	Artículo II	49
	Artículo III	50
	Artículo IV	51
	Artículo V	52
	Artículo VI	53
C -	PRORROGA DEL CONVENIO	55
D -	REPARTICION FISICA DEL PERSONAL DOCENTE, ADMINISTRATIVO Y ESTUDIANTES DEL CELADE	59
E -	GASTOS PRESUPUESTARIOS	63
	APORTES DIRECTOS DEL POPULATION COUNCIL PARA FINANCIAMIENTO BECAS 1960-1962	66
	APORTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE AL FINANCIAMIENTO DEL CELADE	67
	FINANCIAMIENTO PROPUESTO PARA EL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA, 1962-64	68
F -	NOMINA DEL PERSONAL LOCAL PERMANENTE (P) Y TEMPORAL (T) DEL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA - AGOSTO, 1962	69
	1. Personal administrativo y auxiliar	71

G - RESUMEN DEL INVENTARIO DE MUEBLES Y EQUIPO, SEGUN FUENTE DE FINANCIAMIENTO	73
1. Aportado por las Naciones Unidas	75
2. Aportado por la Universidad de Chile	75
H - LISTA DE INFORMES SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION PREPARADOS POR ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO (curso básico): 1958 - 1961 . .	77
I - LISTA DE INFORMES SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION PREPARADOS POR ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO (curso avanzado) 1959-1961 . .	85
J - BECARIOS	91
Cuadro 1. Número de solicitudes de becas presentadas por país, años 1958 - 1962	93
_____ 2. Becarios por grupos de edad, años 1958 - 1959 . . .	94
_____ 3. Becarios según preparación académica, por países, años 1958 - 1962	95
_____ 4. Becarios según entidad patrocinadora, 1958 - 1962 .	96
_____ 5. Resultado final alcanzado por los becarios del curso básico, 1958 - 1961	97
_____ 6. Distribución de los becarios según nivel de enseñanza cursado, por países, años 1958 - 1962	98
K - LISTA DE INFORMES SOBRE LOS PRINCIPALES PROYECTOS DE INVESTIGACION PREPARADOS EN EL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA PARA CUMPLIR LOS OBJETIVOS ENUNCIADOS	99
L - PLAN DE LA BIBLIOGRAFIA	105
M - ESTADO DEL PROGRAMA DE TRADUCCIONES, agosto, 1962	109

I. INTRODUCCION

Este informe se propone:

1. Dar a conocer a la Junta Asesora del Centro un resumen de las actividades más salientes realizadas desde la fecha de su Primera Reunión, ^{1/} que tuvo lugar el 18 de noviembre de 1957, tres meses después de la firma del Convenio por el cual se estableció el CELADE y cinco meses antes de la iniciación del primer curso de enseñanza y capacitación; y

2. Poner a disposición de la Junta todos aquellos elementos que se juzgan indispensables a) para una adecuada evaluación crítica de la labor realizada, y b) para servir de apoyo a orientaciones futuras que la Junta tenga a bien recomendar.

Algunos de los temas aquí tratados se presentan con mayor detalle en documentos separados destinados a servir de referencia en las discusiones de otros puntos del programa de esta Reunión. En ocasiones tal vez será necesario ampliar verbalmente las informaciones aquí contenidas.

II. CONVOCATORIA DE LA II REUNION DE LA JUNTA

Aunque el Convenio que rige el funcionamiento del CELADE no estipula la periodicidad con que la Junta debe reunirse, se estimó que sería de interés convocar a una reunión de la misma a fines de 1958 o principios de 1959, fecha en que podría hacerse una evaluación de lo logrado en el primer curso lectivo organizado por el Centro. Desafortunadamente, la imposibilidad de fijar una fecha que conciliase los compromisos de trabajo de los distintos miembros de la Junta impidió la realización de una reunión entonces.

Posteriormente, por instrucciones de su Presidente, Dr. Raúl Prebisch, y previa consulta con los demás miembros de la Junta, se fijó la fecha de la II Reunión para el 23 de agosto de 1962, anticipándose en la convocatoria que dicha reunión podrá extenderse hasta el 27 del mismo mes.

^{1/} El acta de esa reunión se reproduce en el anexo A de este Informe.

A fin de completar la composición de la Junta, se consultó a los miembros acerca de la elección de dos de los tres miembros que actúan dentro de ella a título personal, habiéndose aprobado por mayoría de votos la elección de los señores Jorge Arias, de Guatemala, y Nathan Keyfitz, de Canadá, quienes fueron invitados a concurrir a la II Reunión de la Junta,

III. ESTABLECIMIENTO DEL CELADE Y DURACION DEL ACTUAL CONVENIO

El CELADE funciona en virtud del Convenio entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile sobre la Provisión de Asistencia Técnica para el Establecimiento de un Centro Latinoamericano de Demografía, firmado el 13 de agosto de 1957. En dicho instrumento se estableció que "en principio, el Convenio estará en vigor durante los años 1957, 1958, 1959 y 1960, es decir, por un período que permita la celebración de tres cursos docentes." ^{2/}

En septiembre de 1960, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Chile se dirigió al señor Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en Santiago, manifestándole que dicho Gobierno había resuelto solicitar una ampliación del Convenio por un nuevo término de cuatro años, que, a contar del 1 de enero de 1961, se extendería hasta el año 1964, inclusive. Las negociaciones iniciadas en virtud de esta solicitud culminaron con un canje de notas en el que se estableció que "el Convenio proseguirá en vigor en todas sus partes durante los años 1961, 1962, 1963 y 1964, a menos que se considere otra cosa, y sujeto a la disponibilidad de fondos". ^{3/}

IV. FUNCIONAMIENTO DEL CELADE

1. Local

Desde su fundación en 1957 hasta mediados de 1960, el Centro funcionó exclusivamente en un pequeño pabellón construido dentro de los terrenos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Este local, que comprende 3 salas grandes y 8 pequeñas, resultó demasiado reducido a medida que el CELADE fue expandiendo

^{2/} El texto completo del Convenio se reproduce en el anexo B de este Informe.

^{3/} La nota del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile mediante la cual se perfeccionó el nuevo Acuerdo figura en el anexo C de este Informe.

sus actividades. Después de numerosas gestiones ante la Rectoría de la Universidad de Chile, se obtuvo autorización para alquilar, fuera de los terrenos del Instituto Pedagógico, una pequeña casa particular, situada a unos 150 metros de la sede original del Centro. Este espacio adicional, de aproximadamente 200 metros cuadrados, se encuentra repartido en lo que se podría designar como 1 sala grande, 2 salas medianas y 2 salas pequeñas.

Puede afirmarse que tanto la sede del CELADE como su anexo tienen una distribución totalmente inadecuada para el eficiente funcionamiento del Centro. Aparte de la inevitable duplicación de ciertos servicios administrativos, se produce un fenómeno mucho más negativo para la marcha de la institución, cual es el de la desvinculación y hasta aislamiento profesional que por la separación física tiende a producirse entre los distintos elementos que en ella trabajan. Esta dificultad no siempre puede ser superada por la concertación de reuniones periódicas y otras actividades de intercambio. Por ejemplo, la actual distribución hace difícil, cuando no imposible, la vinculación de los estudiantes del curso avanzado (segundo año) con los del curso básico (primer año), relación que conviene fomentar como instrumento adicional de enseñanza y capacitación. ^{4/}

Conviene destacar que el espacio actualmente a disposición del Centro no sólo presenta los aspectos negativos antes citados, sino que resulta insuficiente para las actuales necesidades. Omisiones notorias son, por ejemplo, una sala de seminario, que podría utilizarse además para otros tipos de reuniones, una sala de lectura anexa a la biblioteca, una oficina para la secretaria de la Directora, una sala para los archivos, una sala para calculistas, una antesala para la Dirección, una sala de estar para los estudiantes y un espacio de almacenamiento. En estas circunstancias, cualquier expansión futura del Centro es completamente imposible, dado el hecho evidente de que ya se trabaja en condiciones de hacinamiento que necesariamente deben estar influyendo en el rendimiento del personal y del estudiantado.

La situación anteriormente descrita ha sido puesta en conocimiento del señor Rector de la Universidad de Chile, tanto personalmente como a través de la Oficina

^{4/} Con el fin de que los miembros de la Junta Asesora puedan formarse una idea de la repartición física del personal en los dos locales que ocupa el CELADE, se ha incluido el correspondiente detalle en el anexo D de este Informe.

del Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Aunque en principio se han adelantado sugerencias sobre posibles soluciones, en la práctica el problema continúa sin solución. A este respecto debe recordarse que cuando se negoció la extensión del Convenio original se estableció que " la Universidad de Chile, en vista de las necesidades de expansión del Centro, le facilitará un espacio similar al que actualmente ocupa". Ya entonces el CELADE disponía del local original y el anexo. Los demás servicios indispensables para el funcionamiento de los dos locales (agua, alumbrado, calefacción, teléfono, etc.) son provistos, igualmente, por la Universidad de Chile.

2. Fuentes de financiamiento

El Centro financia sus gastos con fondos provenientes de las siguientes fuentes:

- i) Asistencia Técnica de las Naciones Unidas
- ii) Population Council y Ford Foundation
- iii) Universidad de Chile
- iv) Gobierno de Holanda

Resulta difícil para la Dirección del Centro presentar una descripción exacta de los gastos efectivamente realizados cada año con cargo a los fondos que provienen de las Naciones Unidas o que se manejan a través de sus oficinas financieras. Ello se debe a que la fiscalización contable se ejerce en la sede en Nueva York y hasta la fecha no ha sido posible establecer un sistema que permita mantener simultáneamente detalles exactos en Santiago. Sin embargo, los datos que se incluyen en el anexo E dan una información bastante aproximada de los costos de funcionamiento del CELADE. De las cifras contenidas en ese informe surge nítida la continuada expansión que el Centro ha experimentado desde su fundación hasta la fecha. Los ítems que han mostrado mayor incremento son, como era de esperarse, los relativos a becas y personal internacional. Aunque los aumentos reflejan, en cierta medida, alzas periódicas en los niveles de estipendio reconocidos a los becarios y de salarios a los expertos de Asistencia Técnica, la parte más importante de tales aumentos proviene de un incremento del número de becas concedidas anualmente y del número de profesores-investigadores que prestan servicio en el Centro.

La expansión anteriormente mencionada ha sido posible gracias al aumento que a través de los años ha experimentado la contribución de las Naciones Unidas, a las continuadas y generosas contribuciones del Population Council y, más recientemente, de la Ford Foundation. No se prevé, sin embargo, que el CELADE pueda continuar ampliando sus actividades durante los años 1963 y 1964, pues en la práctica se ha fijado, a partir del año de 1962, un límite tope de US\$221 000 a su presupuesto anual que se financiará de la manera que se describe en el anexo E (vi).

Consciente de que los años 1963 y 1964 ofrecerán excelentes oportunidades para que el CELADE forente y participe activamente en programas destinados a promover el análisis de los resultados de los censos de población levantados en la América Latina en 1960, 1961 y 1962, la Dirección ha estado explorando activamente posibles recursos de otras fuentes de financiamiento. Al efecto se han establecido contactos con la Organización de Estados Americanos, la UNESCO, el Banco Interamericano de Desarrollo y algunas instituciones nacionales a fin de determinar la posibilidad de aportaciones destinadas a pagar becas. De lograrse esto, los fondos que de esta manera se liberarían podrían destinarse a la prestación de asistencia técnica a los países de la región en sus programas de análisis e investigación demográfica.

3. El personal del Centro

El Centro tiene personal de dos tipos: a) de reclutamiento internacional y b) contratado localmente. A continuación se examinan brevementes algunos de los aspectos más salientes relacionados con cada tipo de personal.

3.1. Personal internacional

Este se ha reclutado a través de la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y es considerado en la categoría de experto del Programa de Asistencia Técnica, ya que el CELADE es un proyecto regional dentro de ese Programa. En general, los expertos del Centro tienen contrato de duración intermedia. Actualmente presentan servicios los siguientes:

Señor Léon Tabah (Francia), vinculado al Centro desde su iniciación en 1957.

Señor J. Carlos Elizaga (Argentina), contratado a partir de febrero de 1958.

Señor Jorge Somoza (Argentina), quien viene colaborando con el Centro desde principios de 1958, cuando desempeñaba el cargo de demógrafo regional en la CEPAL. En enero de 1960 fue trasladado al CELADE, pero a partir del próximo mes de octubre volverá al mismo cargo que anteriormente desempeñaba en la CEPAL.

Señorita Carmen Miró (Panamá), contratada a partir de mayo de 1958,

Señor Jacob S. Siegel (Estados Unidos), incorporado al Centro desde enero de 1962. Ha indicado sus intenciones de regresar a su país al término de su presente contrato, en enero de 1963.

Señor Albino Bocaz (Chile), quien recientemente (mayo de 1962) ingresó a la categoría de personal internacional. El señor Bocaz venía prestando servicios en el Centro a tiempo parcial desde abril de 1958.

Señor Ferdinand Rath (Holanda), asignado al Centro desde febrero de 1962, dentro del programa de colaboración existente entre el Gobierno de Holanda y las Naciones Unidas.

En los momentos de escribir este Informe se espera que se podrá continuar contando con los servicios de los señores Tabah, Elizaga y Bocaz hasta diciembre de 1964, fecha hasta la cual se ha solicitado se extiendan sus contratos. La continuación del señor Rath depende de la aceptación del Gobierno de Holanda de prorrogar el arreglo existente. En todo caso, se ha solicitado a la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica gestionar una ampliación de su contrato hasta febrero de 1964. Un examen de las fechas de contratación inicial de los expertos indica que el CELADE ha tenido un cierto éxito en lograr un razonable grado de continuidad en los servicios de su personal. En efecto, a lo largo de los cinco años de su funcionamiento, sólo tres de los expertos originalmente contratados han sido reemplazados; ellos son: el Dr. Marcelino Pascua, primer Director del Centro, a cuya energía y dedicación se debe en gran medida la puesta en marcha de la institución; el señor Johannes L. Sadie, de Africa del Sur, quien prestó servicios por un año, período durante el cual hizo dos notables contribuciones al programa de investigaciones de CELADE, y el señor Joseph Van den Boomen, joven experto asociado de Holanda, quien fue contratado como experto de Asistencia Técnica para colaborar en demografía en México y la América Central.

La salida de los señores Somoza y Siegel plantea -en un caso con bastante urgencia- la necesidad de contratar dos expertos que los reemplacen. Ya se han iniciado algunas exploraciones preliminares, pero no parece posible contar con una solución para antes de fines de año.

3.2. Personal local

Los servicios administrativos y auxiliares en general son atendidos por personal que es contratado localmente. De conformidad con el Convenio firmado entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile, corresponde a este último "proporcionar el personal, equipo y útiles, así como los servicios generales que la conservación material y la seguridad del local requiriesen". Sin embargo, en la práctica, desde que el Centro comenzó a funcionar, la parte más importante de los salarios del personal local se ha cubierto con fondos provenientes del Population Council, Inc. En memorándum que el Director de la División de Programas de la Administración de Asistencia Técnica enviara al Centro en septiembre de 1957, se estableció que el nivel de salarios y las condiciones de trabajo de este personal serían los aplicables al personal local de la CEPAL. Esto se ha cumplido en la práctica, pero en cierto modo ello ha sido invocado por la Universidad de Chile como un impedimento para asumir las obligaciones que le corresponden según el Convenio, pues manifiesta que estos niveles de salarios exceden a los que se pagan corrientemente al personal administrativo de la Universidad de Chile. Hasta la fecha, a pesar de los reiterados esfuerzos hechos por la Dirección, no ha sido posible lograr que la Universidad de Chile incorpore en sus planillas al personal local del Centro, ni siquiera ha sido posible extenderles algún tipo de contrato de trabajo. Esta situación irregular del personal local ha dado lugar, en ocasiones, a serios tropiezos debido a que la Contraloría General de la República de Chile ha objetado la forma de pago adoptada por la Universidad. En la actualidad, el personal local es pagado a través del siguiente mecanismo:

i) A través de la Oficina del Contralor de las Naciones Unidas, el Population Council deposita, en dólares, en una cuenta corriente que el Centro mantiene en el First National City Bank de Nueva York, la suma aprobada para esta partida en el presupuesto anual respectivo.

ii) Periódicamente el CELADE deposita en una cuenta en dólares de la Universidad de Chile las sumas indispensables para hacer los pagos de cada mes

iii) Mensualmente se expiden recibos, que firma el interesado, en los cuales se declara que el pago respectivo corresponde a "honorarios".

De esta suerte, el personal local del Centro, con excepción de las muy escasas personas que sí están incorporadas en las planillas regulares de la Universidad, se encuentra en condición de total inestabilidad y sujeta a periódicas interpretaciones acerca de su status. Esta situación no es precisamente la más grave, porque la Dirección ha tenido especial cuidado en asegurar la continuidad del personal no obstante las dificultades de tipo legal que han impedido extender los contratos. La principal preocupación de este personal, que la Dirección comparte enteramente, pero que no ha estado dentro de sus posibilidades solucionar, es la circunstancia de que dicho personal no se encuentra afecto a ningún régimen de previsión que le asegure asistencia médica y eventualmente, retiro. ^{5/}

4. Equipo y mobiliario del Centro

Según disposiciones ya citadas del Convenio que rige el funcionamiento del CELADE, corresponde a la Universidad de Chile dotar al Centro del "equipo y útiles" que requiera. En la práctica, la Universidad de Chile ha proporcionado todo el mobiliario y suministra periódicamente parte importante de los útiles que se consumen. Las Naciones Unidas han aportado las máquinas de calcular, de escribir y de reproducción, asignando, además, una partida de US\$ 1000 en el presupuesto anual del Centro para la compra de útiles. ^{6/}

5. Biblioteca

El Centro tiene una pequeña biblioteca especializada que en la actualidad cuenta con 600 volúmenes aproximadamente, entre los cuales se encuentran muchas de las principales obras de demografía en inglés, francés y español. Hay, desde luego, lagunas notorias que no ha sido posible llenar debido a que se trata de ediciones agotadas. Es de esperar que más adelante la biblioteca reciba ciertas donaciones que contribuirán a salvar los vacíos existentes. Anualmente se dispone de por lo menos US\$ 800 para adquisición de libros y revistas. Esta suma, que es relativamente reducida, resulta en la práctica adecuada pues el número de obras

^{5/} En el anexo F se da una lista del personal local con indicación de su cargos y la fuente de financiamiento de sus sueldos.

^{6/} En el anexo G se incluye el inventario actual del CELADE, con indicación de su fuente de financiamiento.

especializadas en demografía que se publican en inglés, francés y español no es muy elevado. Además, la biblioteca recibe con frecuencia obsequios de obras de publicación reciente.

La biblioteca cuenta, además, con colecciones de publicaciones censales y de estadísticas vitales de los países latinoamericanos y de algunos otros. Sin embargo, la circunstancia de haberse fundado el Centro en 1958 ha determinado que se disponga de muy pocas de las publicaciones oficiales aparecidas con anterioridad a ese año. Aunque en la práctica esta deficiencia puede ser subsanada en parte recurriendo a otras bibliotecas ubicadas en Santiago, con las cuales se mantiene estrecha vinculación (CEPAL, CIENES, Dirección de Estadística, Escuela de Salubridad, etc.), no siempre es posible contar con todas las obras que en efecto están disponibles. Una activa campaña en los distintos países destinada a incrementar el acervo de la biblioteca, podría contribuir a mejorar las colecciones ahora existentes. Se ha pensado que los ex-becarios del Centro podrían contribuir a alcanzar este objetivo, pero aún no se ha organizado sistemáticamente el esfuerzo para lograrlo.

Tanto las Naciones Unidas como el Instituto Interamericano de Estadística están constantemente proveyendo a la Biblioteca de publicaciones de interés para el Centro, al mismo tiempo que ponen a su disposición ejemplares de muchas de sus publicaciones sobre población, en cantidad suficiente como para ser distribuidos gratuitamente a los estudiantes.

La circunstancia de que el Centro esté ubicado en terrenos de la Universidad de Chile, en los cuales funcionan otras escuelas e institutos vinculados a las ciencias sociales, ha convertido a su biblioteca en un foco de información sobre aspectos demográficos. Su actual organización la hace totalmente inadecuada para cumplir este fin, que consideramos de vital importancia para fomentar la preocupación por los estudios de población.

V. EL PROGRAMA DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION

1. Antecedentes

En su Primera Reunión, celebrada en noviembre de 1957, al examinar y considerar el "Programa del Curso para Enseñanza y Entrenamiento" ^{7/} que sometió a su estudio el entonces Director del Centro, Dr. Pascua, la Junta Asesora del CELADE estimó que dicho Programa se ajustaba "en general a los propósitos y objetivos que el Centro debe perseguir con tal enseñanza, reconociéndose, por otra parte, que las circunstancias prácticas de su desenvolvimiento pudieran recomendar a la Dirección introdujera en él algunas modificaciones de detalle".

Con esta directiva de carácter general se organizó el curso básico de 1958 y se ha estructurado el correspondiente a los años siguientes. En documento aparte se proporcionan a los miembros de la Junta amplios detalles acerca de la organización actual de los programas de enseñanza y capacitación del CELADE. En este Informe se describen solamente las líneas fundamentales de dichos programas.

2. El Programa

El Centro recibe dos tipos de becarios: el becario-estudiante y el becario-investigador. El primer grupo está representado por aquellos que al incorporarse al Centro siguen el curso básico por un período de por lo menos diez meses y medio, durante los cuales son sometidos a diversos exámenes y pruebas. Estos estudiantes deben cumplir ciertos requisitos para recibir certificado de aprobación. El becario-estudiante puede optar, además, en caso de ser aprobado, al curso avanzado (segundo año) y posteriormente, al curso de especialización (tercer año).

El becario-investigador es una categoría prevista para permitir el ingreso al Centro de profesionales con un cierto grado de calificación y que se interesan en el estudio de problemas demográficos.

Las actividades de enseñanza y capacitación se realizan, pues, a través de un curso básico (primer año), complementado, en algunos casos, con un segundo y un tercer año de especialización.

^{7/} Aparece adjunto al acta de dicha Sesión que se incluye como anexo A de este Informe.

2.1. El programa de primer año (curso básico)

Se designa así al curso que siguen todos los becarios-estudiantes que concurren al Centro. Tiene una duración de diez meses y medio y está destinado a impartir conocimiento en diversos aspectos de la demografía y problemas conexos. Los ocho primeros meses se dedican casi exclusivamente a clases teóricas y prácticas y a seminarios. En los dos últimos meses, los estudiantes de primer año dedican la mayor parte de su tiempo a la preparación de un trabajo final, que es un proyecto de investigación de alcance limitado.

El curso básico se desarrolla durante dos períodos (semestres) separados entre sí por quince días de vacaciones. Al término de cada semestre los becarios son sometidos a exámenes escritos. El plan de estudios comprende cursos sobre los siguientes temas:

- A. Metodología matemática y estadística con aplicaciones a la demografía
 - a) Cálculo numérico
 - b) Metodología estadística
 - c) Nociones de muestreo
- B. Fuentes y métodos de recolección y elaboración de datos
 - a) Introducción a la demografía, definición, métodos y relación con otras disciplinas
 - b) Fuentes y métodos de recolección
 - c) Métodos de elaboración mecánica
- C. Situación demográfica mundial y tendencias de la población
 - a) Historia del crecimiento de la población mundial
 - b) Historia de las doctrinas demográficas
 - c) Situación demográfica mundial
- D. Composición de la población
 - a) Características demográficas
 - b) Características sociales
 - c) Características económicas
- E. Distribución de la población
 - a) Factores que influyen en la distribución
 - b) Métodos de clasificación
 - c) Métodos de análisis (incluyendo recursos gráficos)

- F. Mortalidad
 - a) Factores determinantes y tendencias
 - b) Mortalidad general
 - c) Mortalidad infantil
 - d) Métodos de comparación y proyección
 - e) Tablas de mortalidad
- G. Fecundidad, reproducción y nupcialidad
 - a) Factores determinantes y tendencias
 - b) Métodos de medición de la fecundidad y la reproducción
 - c) Tablas de nupcialidad
- H. Relaciones fundamentales entre los componentes demográficos
 - a) Demostración analítica de las distintas relaciones
 - b) Modelos teóricos de población
 - c) Efectos de los cambios de la fecundidad y de la mortalidad
- I. Migración
 - a) Interna
 - b) Externa
- J. Evaluación de datos demográficos
 - a) Evaluación y ajuste de datos censales
 - b) Evaluación y ajuste de estadísticas vitales
- K. Estimaciones y proyecciones de población
 - a) Estimaciones para fechas corrientes
 - b) Proyecciones
 - c) Aplicaciones de las proyecciones
- L. Aspectos económicos y sociales vinculados al crecimiento demográfico
 - a) La población económicamente activa
 - b) Interdependencia de las variables demográficas y las variables económicas
 - c) Aspectos sociales del crecimiento demográfico
 - d) Política de población
- M. Investigación demográfica aplicada

La enseñanza se imparte a través de conferencias y de sesiones de laboratorio, para cuyo desarrollo cada becario cuenta con una máquina calculadora.

Además de los conocimientos específicos que sobre técnicas de análisis demográfico se imparte a los estudiantes, éstos se familiarizan durante el curso con investigaciones demográficas efectuadas por otras instituciones y con algunas de las investigaciones realizadas por el Centro.

Para la realización del proyecto de investigación que debe preparar en los dos últimos meses del primer año, el estudiante recibe el asesoramiento directo de un profesor-consejero. El informe respectivo es presentado personalmente por el estudiante al término del curso ante un Jurado Calificador, compuesto por los profesores, el cual dictamina acerca de los méritos del trabajo. La aprobación de este proyecto es requisito indispensable para recibir el certificado de aprobación del primer año. ^{8/}

2.2. El programa de segundo año (curso avanzado)

Este programa de capacitación proporciona a los estudiantes aventajados del curso básico, que han mostrado especial interés y vocación por el estudio de los problemas demográficos, la posibilidad de prolongar su período de capacitación por un año más. De esta manera, se les ofrece a estos becarios la oportunidad de profundizar sus conocimientos en el campo de la demografía, especialmente a través de su participación en ciertas investigaciones que se realizan en el Centro, y en las que los estudiantes de segundo año trabajan bajo la supervisión de un profesor. A fin de que estos becarios adquieran experiencia en diversos campos de la investigación demográfica, se procura que lleven a cabo un número plural de proyectos en distintas especialidades cubiertas por los profesores en sus programas de investigación. Asimismo, se ha facilitado a estos becarios su participación en trabajos relacionados con encuestas demográficas realizadas por el Centro con la colaboración de otras instituciones.

Aunque el propósito primordial del programa de capacitación de segundo año es el de permitir a los estudiantes ejercitarse en la práctica de la investigación demográfica mediante su participación directa en ella, se ha estimado conveniente complementar su preparación con breves cursos sobre:

^{8/} En el anexo H se da una lista de los informes sobre investigaciones realizadas por los estudiantes que cursaron el primer año entre 1958 y 1961.

- i) muestreo aplicado a la investigación demográfica
- ii) el crecimiento demográfico y el cambio social
- iii) recursos humanos y programación del desarrollo

Se proyecta agregar a estos cursos en el futuro otros sobre métodos de investigación documental y de preparación de informes técnicos.

El estudiante de segundo año trabaja con un alto grado de libertad. Se le estimula para que mantenga constante intercambio con sus compañeros de curso y con los estudiantes de tercer año, acerca de los trabajos que realiza. Periódicamente presenta exposiciones sobre algún método de análisis demográfico que haya estudiado más a fondo que sus compañeros. En reuniones mensuales, en las cuales participan todos los estudiantes de segundo y tercer año, informa acerca del proyecto o proyectos en que se encuentra empeñado.

Al final del segundo año cada estudiante ha preparado un promedio de tres informes sobre investigaciones realizadas individualmente por él o en colaboración con algún profesor del Centro. ^{9/}

2.3. El programa de tercer año (curso de especialización)

A partir de 1962 se seleccionarán dos estudiantes de segundo año para que continúen en el Centro por un tercer año. El propósito de este programa es formar personal apto para la enseñanza especializada de demografía y para la prestación de asistencia técnica internacional en el estudio de problemas de población. En la práctica, el estudiante de tercer año es incorporado al personal del Centro y colabora directamente en las distintas actividades que la Dirección le asigna.

2.4. El becario-investigador

A fin de abrir posibilidades de capacitación en técnicas de investigación demográfica a profesionales que ya han alcanzado cierto nivel, se estableció en 1961 un programa para becarios-investigadores. De acuerdo con este programa, se ofrece a personas que ya tienen cierta experiencia en su campo profesional y cuyo trabajo está relacionado con problemas de población, la oportunidad de incorporarse al CELADE para participar en el programa de investigaciones del Centro. En general, el programa de los becarios-investigadores es similar al seguido por los estudiantes de segundo año (curso avanzado), aunque existe mayor flexibilidad en cuanto a su duración.

^{9/} En el Anexo I se presenta una lista de los informes preparados por los estudiantes de segundo año durante 1959, 1960 y 1961.

3. A quienes beneficia el Programa

Incluyendo los cursos básicos de 1962, ha ingresado al Centro un total de 73 estudiantes procedentes de 17 países latinoamericanos y Puerto Rico. Sólo tres países no han recibido hasta el presente los beneficios de los programas de enseñanza y capacitación del Centro; ellos son Cuba, Nicaragua y la República Dominicana.

Los becarios que concurren al Centro lo han hecho, en su gran mayoría, a través del Programa de Becas de las Naciones Unidas, aunque un cierto número ha sido financiado con fondos aportados por otras instituciones. La distribución de los becarios según los canales de financiamiento se da a continuación:

	<u>1958-1962</u>
Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas	59
Instituciones chilenas <u>10/</u>	10
Population Council, Inc. (directamente)	2
UNESCO	1
Gobierno de Venezuela	1
Total	73

En el reclutamiento de los becarios se ha hecho hincapié en la necesidad de que los candidatos cumplan, por lo menos, tres requisitos básicos, a saber:

- i) que estén vinculados a algún organismo de enseñanza, investigación o planificación, o a los servicios encargados de la compilación y publicación de las estadísticas demográficas.
- ii) que tengan preparación académica en algún campo afín a la demografía, tal como la sociología, la economía, la estadística, la geografía, las ciencias actuariales, las matemáticas, etc.
- iii) que sean presentados oficialmente por alguna institución gubernamental o universitaria del país respectivo.

Aunque en general se ha aspirado a recibir becarios con una preparación universitaria completa, en la práctica tal exigencia no ha podido cumplirse estrictamente en todos los casos. Ello, naturalmente, ha enfrentado al CELADE a un problema común a todos los cursos de carácter internacional: el de la heterogeneidad del nivel de formación de los estudiantes. Conviene subrayar que esta heterogeneidad existe también aun en los casos de becarios con títulos universitarios, cuando proceden de países distintos o, cuando dentro del mismo país, han seguido carreras diferentes. No parece existir una solución totalmente satis-

10/ Varios de los becarios chilenos reciben ayudas parciales del Population Council.

factoria al problema anteriormente enunciado, pero se estima que muchas de las dificultades actuales podrían obviarse con un mecanismo de reclutamiento que asegurase una mejor selección. El CELADE, desafortunadamente, ha carecido de los recursos financieros y de personal que le permitieran, por ejemplo, visitas anuales a todos los países de la región. Se ha procurado paliar los efectos negativos de la situación descrita utilizando varios recursos. Cuando se ha tenido conocimiento con relativa anticipación de la selección de un becario, se le ha hecho llegar material de estudio de matemáticas, campo en el que generalmente se notan las mayores deficiencias. Se les ha enviado, asimismo, un cuestionario que deben responder antes de salir de sus respectivos países y el que los obliga a familiarizarse con las series de estadísticas demográficas disponibles y los trabajos de investigación demográfica realizados al nivel nacional.

No obstante las limitaciones mencionadas en el párrafo anterior, puede afirmarse que los resultados del programa de enseñanza y capacitación son en general satisfactorios. 11/

VI. EL PROGRAMA DE INVESTIGACIONES

No puede, en estricta justicia, afirmarse que el CELADE haya desarrollado un programa de investigación perfectamente integrado. La razón principal de ello hay que encontrarla en el hecho de que el personal del Centro sólo en forma muy parcial puede dedicarse a la investigación demográfica. Durante parte muy importante de su tiempo tiene, por el contrario, que ocuparse de la labor docente dentro y fuera del Centro. Desde luego que como parte fundamental de la labor docente hay que incluir el tiempo que los profesores dedican a orientar los trabajos de investigación de los becarios.

En la práctica, pues, los profesores han desarrollado la investigación personal en el poco tiempo que han podido sustraer a la función principal de docencia. Si se toma en cuenta el hecho de que durante los dos o tres primeros años el Centro tuvo que elaborar una enorme cantidad de material didáctico (apuntes, ejercicios, etc.) se comprenderá el esfuerzo que ha significado mantener vigente la función investigadora.

11/ En el anexo J se ha incluido una serie de cuadros que permiten apreciar diversas características de los becarios que han sido beneficiados con el programa del CELADE.

Las anteriores observaciones no deben interpretarse en el sentido de que el Centro ha carecido totalmente de un programa de investigación, ni mucho menos que los objetivos del programa no estén claramente definidos. Varios son los objetivos que se ha tratado de cumplir en la ejecución de los proyectos de investigación, a saber:

- i) servir de instrumento para la capacitación de los becarios del Centro en la práctica de la investigación demográfica.
- ii) aportar los estudios de población necesarios para que el factor demográfico sea adecuadamente incorporado a los programas de desarrollo económico y social de los países latinoamericanos.
- iii) desarrollar y aplicar una metodología particularmente útil para el análisis de información demográfica en los países de la región.
- iv) participar efectivamente en conferencias y seminarios internacionales en los que se ha estudiado, directa o indirectamente, aspectos relacionados con las tendencias de la población.

A continuación se describen brevemente las actividades del Centro que dicen relación con los propósitos anteriormente descritos;

A. Instrumento de capacitación. En lo que respecta al primer objetivo, se ha logrado acumular cerca de un centenar de proyectos, algunos de ellos de indudable mérito, los que debidamente sistematizados y organizados contribuirán sin duda no sólo a incrementar el conocimiento de interesantes aspectos de la población latinoamericana, sino también a sugerir soluciones metodológicas a problemas analíticos vinculados al tipo de información demográfica disponible en muchos de los países de la región. ^{12/}

B. Estudios de población de interés en los programas de desarrollo económico y social. Para llevar adelante el segundo de los objetivos ya mencionados, el CELADE ha concertado acuerdos cooperativos con la Comisión Económica para América Latina. En estrecha colaboración con la División de Asuntos Sociales y en consulta con la División de Estadística de la CEPAL, el Centro ha desarrollado una serie de proyectos destinados a ofrecer elementos de juicio indispensables a los grupos asesores enviados a diversos países de la región y a examinar aspectos demográficos de particular interés para la CEPAL por su relación con el desarrollo económico y social. Dentro del primer grupo de estudios pueden mencionarse las proyecciones de población de Bolivia, el Uruguay y Venezuela, y los análisis de la mano de obra del Brasil y Chile; mientras que el segundo grupo incluye el examen de métodos para proyectar la población urbana y rural; un análisis de las formas de asentamiento de la población en la América Latina, y los estudios sobre la distribución

^{12/} En los anexos H e I se presenta una lista de los informes preparados como parte de este importante aspecto del programa de investigaciones del Centro

geográfica de la población del Brasil y Venezuela, los dos últimos actualmente en ejecución.

Ade más, en cumplimiento de este segundo objetivo del programa de investigación el Centro ha realizado una serie de estudios destinados a mejorar los conocimientos sobre la población latinoamericana. Ejemplo de este tipo de proyectos es un informe sobre "Algunos aspectos de la actividad económica de la mujer en la América Latina".

C. Experimentación de métodos para obtener información demográfica y acumular nuevos datos. El CELADE ha asignado una importancia especial al desarrollo de métodos destinados a obtener información demográfica en países con las características peculiares de los latinoamericanos. Es así como hasta la fecha ha promovido el levantamiento de las siguientes encuestas:

- 1959 - Encuesta de fecundidad y de actividades relativas a la formación de la familia, Santiago, Chile (con la colaboración de la Sección de Opinión Pública de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile).
- 1961 - Encuesta demográfica experimental de Guanabara, Brasil (con la colaboración del Gobierno del Brasil y la División de Población de Naciones Unidas).
- 1962 - Encuesta de inmigración al área del Gran Santiago (con la colaboración del Instituto de Sociología de la Universidad de Chile).

Como es fácil imaginar, estas encuestas han cumplido el doble objetivo de servir de instrumento de experimentación y de aportar nuevos datos demográficos sobre interesantes aspectos de las poblaciones investigadas.

D. Métodos de análisis demográfico. El Centro no podía sustraerse a la obligación de contribuir a crear métodos de análisis adecuados para la solución de problemas de análisis propios de países con insuficiente información demográfica. En este sentido, el programa de investigación ha incluido la preparación de un manual sobre utilización de modelos teóricos de población y otro sobre evaluación y ajuste de datos de censos de población, este último en una etapa apenas inicial.

E. Participación en conferencias y seminarios internacionales. Respondiendo al interés del CELADE en contribuir al máximo al estudio de las tendencias de la población de la América Latina y de sus consecuencias en el orden social y económico, el programa de investigaciones ha previsto la preparación de documentos destinados a examinar, para información de los participantes en distintas conferencias inter-

nacionales, diversos aspectos de los problemas de población. Ejemplos de este tipo de investigación son el "Análisis demográfico del estado de la educación en la América Latina", presentado a la Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico y Social en América Latina (Marzo de 1962), y el estudio "Información demográfica necesaria para los programas de vivienda, con especial referencia a la América Latina", preparado para el Seminario Latinoamericano sobre Estadística y Programas de la Vivienda. 13/

No obstante las limitaciones con que el personal tropieza en materia de investigaciones, existen planes que en algunos casos podrían calificarse hasta de ambiciosos y que el CELADE proyecta llevar adelante y terminar dentro del plazo de vigencia del Convenio.

Entre los principales proyectos previstos pueden citarse los siguientes:

- i) inventario de la información estadística demográfica en los países de la región.
- ii) plan modelo para el análisis de datos de los censos de población.
- iii) encuestas de fecundidad en un sector rural de Chile y en ciudades de varios países latinoamericanos.
- iv) encuesta demográfica (similar a la de Guanabara) en un sector rural de algún país de la región.
- v) construcción de tablas de mortalidad.
- vi) proyecciones de población y de necesidades en educación y vivienda, según el crecimiento de la población.
- vii) análisis de los datos de migración.
- viii) estudios sobre distribución geográfica y urbanización
- ix) estudios sobre mano de obra

Es probable que la realización de los cinco últimos proyectos (que se llevarían a cabo en los países que han levantado un censo de población recientemente) se vea considerablemente facilitada si el CELADE logra llevar adelante el plan de concentrar en Santiago, con fines de comparación y análisis, muestras de tarjetas con datos de los censos de población levantados en 1960, 1961 y 1962.

13/ En el anexo K aparecen una lista de informes sobre diversas investigaciones realizadas en el Centro en cumplimiento de los objetivos B, C, D y E anteriormente descritos; y un cuadro que indica los países que se han estudiado y los temas cubiertos en cada caso.

VII. ASESORIA Y ASISTENCIA TECNICA

Entre los objetivos expresamente asignados al Centro por el Convenio, está el de prestar asistencia técnica en cuestiones demográficas a los países que la soliciten. Sin embargo, debido a la escasez de personal y de recursos financieros, el CELADE no ha podido desarrollar esta actividad con la intensidad y frecuencia deseables, aunque sí ha brindado asesoría a algunos. En parte, esto se ha realizado por correspondencia a través de ex-becarios del Centro que actualmente trabajan en proyectos de carácter demográfico en sus respectivos países.

También tuvo el CELADE oportunidad de asesorar en diversos temas de investigación a ser incluidos en las cédulas de los censos de población levantados por varios países latinoamericanos en o alrededor de 1960. En forma permanente brinda asistencia técnica a la Dirección de Estadística de Chile en cuestiones relacionadas con la compilación y el análisis de estadísticas demográficas continuas y censales. Algunas otras instituciones, como el Instituto Torcuato Di Tella y el Departamento de Sociología de la Universidad de Buenos Aires, también han recibido del Centro asesoramiento directo o por correspondencia.

En colaboración con la División de Población de las Naciones Unidas, ha prestado asistencia técnica al Brasil para elaborar métodos que permitan obtener tasas de natalidad, mortalidad y nupcialidad de una población a base de encuestas por muestras.

En cumplimiento del programa conjunto CEPAL-CELADE ha participado en actividades destinadas al establecimiento de una comisión de análisis demográfico en Colombia que viene desarrollando un intenso programa de análisis de diferentes aspectos de la población colombiana.

VIII. OTRAS ACTIVIDADES

Desde su fundación, el Centro ha desarrollado otras actividades de diversa naturaleza, pero todas ellas con el propósito común de promover un mejor conocimiento de la demografía como disciplina científica y fomentar los estudios de población en estos países. A este respecto, las actividades más salientes han sido:

A. Realización de cursos de demografía en otros centros internacionales que funcionan en Santiago, tales como el Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera, el Curso de Capacitación en Técnicas de Planificación del Desarrollo de la CEPAL, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales de la UNESCO, etc.

B. Realización de cursos de demografía en diversas escuelas y centros de la Universidad de Chile, tales como la Escuela de Economía, el Centro de Planificación, la Escuela de Sociología, la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, la Escuela de Salubridad, etc.

C. El Seminario de las Naciones Unidas sobre Evaluación y Utilización de Resultados de Censos de Población en la América Latina, cuya organización estuvo a cargo del Centro conjuntamente con la Dirección de Asuntos Sociales, la Oficina de Estadística, la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica y la Comisión Económica para América Latina. El propósito de este Seminario, que tuvo lugar en Santiago, del 30 de noviembre al 18 de diciembre de 1959, fue el de prestar ayuda a los países latinoamericanos en la utilización de los resultados de los censos de población que se levantarían en o alrededor de 1960 en la preparación de planes de desarrollo económico y social y en la formulación de políticas relacionadas con tales planes. ^{14/}

D. Centro Latinoamericano de Adiestramiento Censal (Lima, 1958) y Seminario Centroamericano de Administración Censal (Costa Rica, 1959). Entre las recomendaciones que hizo la Junta Asesora del Centro en su Primera Reunión, celebrada en noviembre de 1957, estaba la de que el Centro debería colaborar en el "entrenamiento técnico de cierto personal de varios países para la preparación del Censo de Población de 1960". En atención a esta recomendación, la Directora del CELADE tuvo a su cargo, en el Centro Latinoamericano de Adiestramiento Censal celebrado en Lima en 1958, las conferencias sobre los tópicos de población que debían investigarse en un Censo. Este curso tuvo una duración de tres semanas. Igualmente participó la Directora en el Seminario Centroamericano de Administración Censal realizado en Costa Rica a principios de 1959.

^{14/} El informe relativo a este Seminario ha sido publicado por las Naciones Unidas bajo las siglas E/CN.9/CONF.1/1 Rev.

E. Participación en otras conferencias internacionales y nacionales, tales como la Conferencia Internacional de Población (1961), el Seminario de las Naciones Unidas sobre Urbanización en la América Latina (1962), las Primeras Jornadas de Desarrollo Económico de Chile (1958), etc.

F. Mención especial merece, dentro de las actividades de asesoría, el intercambio recientemente iniciado con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, tendientes a lograr el establecimiento de cursos de demografía y a promover la investigación demográfica en dicha Facultad. Recientemente visitó el Centro, por un período de tres semanas, el profesor de esa Facultad, señor José Barral Souto, quien vino especialmente invitado por el CELADE. El profesor Barral Souto aprovechó su estadía para enterarse detenidamente de los planes de estudio, de los proyectos de investigación que se adelantan y, en general, de la organización del Centro. Tuvo oportunidad de discutir ampliamente con los profesores el programa que cada uno de ellos desarrolla y estableció contacto con los becarios a los cuales dictó varias conferencias sobre temas de su especialidad. Se prevé que el intercambio iniciado con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires se desarrollará siguiendo los lineamientos generales siguientes:

- i) la facultad de Ciencias Económicas ofrecerá cursos de demografía para estudiantes de los primeros años de carreras universitarias en las que interese el estudio de problemas demográficos.
- ii) la Facultad explorará posteriormente la posibilidad de organizar cursos de perfeccionamiento para graduados.
- iii) la Facultad promoverá la investigación demográfica.
- iv) el CELADE estaría dispuesto a recibir candidatos calificados que la Facultad presente ya sea en calidad de estudiantes regulares o de becarios investigadores.
- v) el CELADE consideraría la posibilidad de enviar esporádicamente profesores del Centro a dictar cursos sobre temas específicos que la Facultad le proponga.
- vi) el CELADE confiaría a la Facultad, ocasionalmente, la realización de algunos informes sobre trabajos de interés para él, especialmente en el campo metodológico.
- vii) en la realización de sus actividades en el campo de la enseñanza y la investigación demográfica en la Argentina, la Facultad pondrá especial empeño en establecer estrecha coordinación con otros organismos, ya sean universitarios o gubernamentales, que se ocupen de estos problemas.

IX. PUBLICACIONES

1. Informes sobre proyectos de investigación

Hasta la fecha, las publicaciones de informes de proyectos de investigación del CELADE han tenido carácter provisional habiéndose preparado un buen número de ellas sólo para "distribución restringida". Ello ha obedecido principalmente a la posición adoptada por la Dirección de que sólo deberíandarse a la publicidad aquellos trabajos que previamente han sido sometidos a un riguroso examen por personas distintas de su autor. Desafortunadamente, no ha sido posible organizar todavía un mecanismo que asegure el cumplimiento sistemático de esta función. Quizás la solución sería la de crear una junta editorial compuesta por la Directora, un Profesor del Centro (que no tendría que ser necesariamente el mismo para todos los trabajos) y un demógrafo no perteneciente al Centro (División de Población, CEPAL, Junta Asesora, etc.).

En todo caso, es evidente que el CELADE no puede posponer por mucho más tiempo el cumplimiento de la obligación que tiene de dar a conocer de manera mucho más completa y formal el resultado de sus actividades de investigación. Se espera que para fines de 1962 se hayan impreso varios de los trabajos que ahora se encuentran reproducidos sólo en forma provisional.

2. Apuntes

Debido a la relativa escasez de obras de demografía en idioma español, por un lado, y a la necesidad de adaptar los materiales disponibles en cualquier idioma a las exigencias de los cursos tal como ellos han sido organizados en el CELADE, por el otro, el personal docente de éste ha producido en los últimos cuatro años una impresionante cantidad de apuntes de clases sobre los más diversos tópicos. La publicación de estos apuntes, debidamente revisados, en forma de libros, constituiría un valiosísimo aporte del Centro a la bibliografía demográfica en español. A fin de incrementar el valor didáctico de estas publicaciones, convendría, inclusive, agregar los ejercicios de laboratorio que generalmente van asociados a los apuntes y que son los que en última instancia permiten al estudiante dominar las técnicas de análisis demográfico.

3. Bibliografía de obras de demografía en español

A principios de 1961 se inició la preparación de una bibliografía sobre obras de demografía en español. Se proyecta publicar esta bibliografía con anotaciones acerca de las obras incluidas. Desafortunadamente, este trabajo hubo de ser temporalmente suspendido en septiembre de ese mismo año debido a que la persona encargada del mismo abandonó el Centro. Recientemente se ha reanudado este proyecto el cual, una vez finalizado, constituirá una de las publicaciones del CELADE. 15/

4. Traducciones

Como parte del programa de preparación de material de enseñanza, el CELADE ha realizado una serie de traducciones. Dos de ellas están reproducidas y otras están siendo revisadas actualmente. Es de justicia señalar que este programa de traducciones se hace con la colaboración estrecha de los becarios del curso avanzado, quienes personalmente han sido responsables de la mayoría de las traducciones realizadas. 16/

5. Boletín Informativo

Desde enero de 1961, el Centro hace circular mensualmente entre los miembros de la Junta Asesora, el personal del Centro, ex-becarios, oficinas de las Naciones Unidas vinculadas al Centro y otras instituciones, tanto nacionales como internacionales que se interesan por las cuestiones demográficas, un breve Boletín Informativo en el que se da cuenta de la labor que se viene realizando. En la práctica se ha comprobado que la publicación de este Boletín, no obstante su circulación relativamente restringida, ha sido útil para fomentar un cierto intercambio entre los ex-becarios y para mantener informados de la labor del CELADE a

15/ En el anexo L se incluye el plan que se está siguiendo en la confección de la mencionada bibliografía.

16/ En el anexo M se da una lista que permite apreciar el estado del programa de traducciones.

muchos interesados. Esta experiencia ha señalado la conveniencia de hacer una publicación más completa en la que se incluyan, además, artículos cortos sobre cuestiones demográficas. Limitaciones de personal ha impedido, hasta el presente, darle otra orientación a la publicación del Boletín Informativo.

X. AGRADECIMIENTOS

El esfuerzo de síntesis que constituye este Informe de las actividades realizadas por el Centro Latinoamericano de Demografía desde 1958 hasta la fecha, resultaría incompleto si no se destacara que ellas sólo han sido posibles gracias a la incansable, tesonera y eficiente labor del personal docente e investigador, a quien corresponden los méritos que a tales actividades se atribuyan. La Dirección hace propicia esta ocasión para dejar constancia de la profunda estimación que siente por esta efectiva colaboración.

Si el generoso y continuado apoyo financiero del Population Council, Inc., el Centro tal vez no hubiese cristalizado. A sus personeros ha hecho presente la Dirección, en diversas ocasiones, el aprecio con que ha recibido este respaldo, sentimiento que reitera en esta oportunidad.

Corresponde, igualmente, dejar constancia del agradecimiento de la Dirección por el apoyo recibido del señor Rector de la Universidad de Chile, de la Ford Foundation, de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina, del señor Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica, de la División de Población y de la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas.

Santiago, 23 de agosto de 1962

A N E X O A

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

JUNTA ASESORA

ACTA DE LA PRIMERA SESION

El 18 de noviembre de 1957, a las 4 de la tarde, se verificó una reunión en los locales que el Centro Latinoamericano de Demografía de las Naciones Unidas ocupa en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a objeto de constituir la Junta Asesora de dicho Centro, prevista en el Artículo III del Convenio suscrito entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile para el establecimiento de dicha Institución, Convenio que fue firmado el 13 de agosto del corriente año.

Presidió la reunión el Dr. Raúl Prebisch, en su calidad de Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas. Asistieron los miembros señores D. Gustavo Lagos, Profesor de la Universidad de Chile, designado representante del Gobierno de Chile, Dr. Enrique Cansado, Profesor del CIEP, nombrado representante del Instituto Interamericano de Estadística, y Mr. Dudley Kirk, Demographic Director del "Population Council" de Nueva York, designado representante de la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población. No pudo concurrir, por ausencia, el representante del Sr. Secretario-General de las Naciones Unidas.

El Presidente dio la bienvenida a los demás miembros de la Junta, les agradeció su asistencia y justificó la brevedad del plazo de la convocatoria de la reunión, motivada por varias razones, entre otras por la muy importante de examinar el programa del Curso de Enseñanza y Entrenamiento para 1958, sobre el cual, conforme a las funciones adseritas a la Junta, debe ésta dar su opinión, y luego, remisión rápida del proyecto, con las modificaciones que eventualmente pudieran introducirse en el plan de estudios presentado por el Director del Centro, a los representantes residentes de varios países latinoamericanos de modo que ellos, debidamente informados, puedan gestionar la presentación oficial de solicitudes para becarios de las Naciones Unidas el 1 de diciembre de 1957 como máximo; lo que tiene estrecha relación con la utilización de ciertos fondos presupuestarios destinados a tal finalidad dentro del año 1957. Reiteró su reconocimiento al Gobierno de Chile por la asistencia y colaboración, ya tradicional, que presta a

las varias actividades de las organizaciones internacionales. Contestándole, el señor Lagos manifestó el propósito del Gobierno de persistir en tal actitud.

Explicado esto, indicó a la Junta la conveniencia de nombrar un secretario, señalando que tal cargo no aparece previsto en el Convenio. Propuso, y así se aceptó por la Junta, que se designara a tal efecto al Director del Centro, aceptando éste, quien expresó asimismo su agradecimiento por la confianza que la Junta le otorgaba con ello.

El señor Kirk leyó una declaración sobre el interés general que tiene la Demografía.

Pasó luego la Junta a examinar el programa de trabajo del Centro para 1958, invitando el Sr. Presidente en primer lugar al Director del Centro a que informara sobre el particular y presentara sus planes.

Para mayor claridad, éste dividió su exposición en dos grandes apartados:

a) el Curso de enseñanza y capacitación, y b) otros trabajos.

El programa de enseñanzas, tanto de las materias que comprende como de la distribución del tiempo para su desarrollo, se había distribuido a los miembros de la Junta con anticipación de modo que pudieran disponer de algún tiempo para estudiarlo antes de la sesión. El Director comentó y analizó sus diversas partes y expuso el criterio pedagógico que lo inspira y los supuestos en que está basado tanto en relación con los propósitos de capacitación de demógrafos en varios países de la América Latina como respecto a la probable calidad de los becarios para el curso. Estos serán sólo de las Naciones Unidas y pertenecerán en este primer año lectivo a la Argentina, Brasil, Uruguay, México y Chile, en número de tres por país, ya que por el tipo de enseñanza de especialización e intenso adiestramiento que debe ofrecerse en este Centro, es no sólo conveniente sino indispensable que el alumnado sea relativamente poco numeroso.

La discusión del programa de enseñanza, en la que activamente participaron todos los miembros de la Junta, se complicó inevitablemente por sus conexiones con la consideración del número y clase de profesores con que el Centro contará para llevar a cabo sus labores y, también, con la formación pedagógica que poseerá la mayoría de los alumnos del Curso.

El Director del Centro explicó que hasta el presente éste cuenta sólo con el Profesor León Tabah, de Francia, y que parece casi seguro que también se incorporará al personal docente, la señorita Carmen Miró, de Panamá, esperándose que ello pueda ocurrir hacia el 1 de enero de 1958. Fuera de estos dos expertos, nada hay firme aún como perspectivas de profesorado regular para 1958. En respuesta a preguntas directas de los miembros, manifestó su opinión de que dada la vastedad, extensión y complejidad de las funciones y actividades que se han asignado oficialmente al Centro, no solamente en el campo didáctico sino también en el de la investigación demográfica y de la asistencia técnica a instituciones nacionales, se necesitaría un mínimo de cuatro expertos de reconocida competencia para llevar a cabo los planes de trabajo de la institución de una manera ordenada y satisfactoria, y esto sobre la base de obtener además la colaboración, muy deseable, de otras instituciones radicadas en Santiago y de ciertos funcionarios competentes que aquí residen.

Estos puntos fueron objeto de un análisis detenido por parte de los miembros de la Junta, examinándose también la situación que se crearía en caso de que el profesorado escaseara y las reducciones que ello impondría. Todos manifestaron la conveniencia y utilidad de lograr la cooperación de otras entidades pedagógicas en Santiago, como se indica en el propio programa.

También se examinaron y discutieron las materias y asignaturas que abarcará el Curso. El Director recordó los reparos y las ideas que la Dirección de Población de las Naciones Unidas había expresado al conocer el programa del Curso, en cuanto a la inclusión del repaso de matemáticas y de la metodología estadística aplicada a la Demografía. Explicó su punto de vista diferente y la conveniencia de mantener tales materias en el programa por el provecho que significarían para el Curso en general, dado que el nivel de conocimientos de los alumnos en esas disciplinas no siempre es satisfactorio.

Intervinieron en la discusión de este punto los señores Kirk y Cansado y el Director del Centro, examinando varios aspectos de la cuestión. Con la enuencia también del Presidente y del Sr. Lagos, la Junta recomendó al Director que modificara el programa presentado en el sentido de mantener esos cursos, pero modificando el prospecto del Centro de modo que en él no aparecieran tales materias en forma detallada sino sólo enunciadas en sus líneas generales; esto daría mayor flexibilidad a su tratamiento en relación con las necesidades de los alumnos, por una parte, y no comprometería a la Facultad a tener que tratar necesariamente de todas ellas en el desarrollo de su programa didáctico, por la otra.

El Director del Centro aceptó esta recomendación y obrará en consecuencia.

Aparte de estas consideraciones, la Junta aprobó por unanimidad la siguiente proposición sobre este punto:

LA JUNTA ASESORA,

Habiendo examinado y considerado el Programa de Enseñanza y Capacitación que el Centro Latinoamericano de Demografía desarrollará en su curso de 1958, sometido a su estudio, por el Director,

1. ESTIMA que dicho Programa se ajusta en general a los propósitos y objetivos que el Centro debe perseguir con tal enseñanza, reconociéndose, por otra parte, que las circunstancias prácticas de su desenvolvimiento pudieran recomendar a la Dirección introdujera en él algunas modificaciones de detalle.
2. CONSIDERA ACERTADO el deseo y criterio expuesto en dicho Programa de obtener la asistencia pedagógica de otras Instituciones, también radicadas en Santiago, para la enseñanza de ciertas materias incluidas, ineludiblemente, en algunos de los Cursos de Programa en las que aquellos centros están asimismo interesados por sus actividades docentes, y ve con simpatía se llegue a establecer una recíproca correspondencia.
3. EXPRESA su deseo y recomienda que, en atención a la extensión y complejidad de dicho Programa de Enseñanza y Capacitación, por una parte, y a las demandas que implican los trabajos de investigación y demás actividades que han sido asignadas al Centro, por la otra, sea éste atendido y provisto suficientemente en cuanto a profesorado y personal técnico, a fin de que pueda cumplir debidamente su finalidad.

Con la venta del Presidente, el Director del Centro enunció los grandes sectores en los que el Centro pensaba realizar otros trabajos además de los cursos de enseñanza, lamentando vivamente que la falta actual de especialistas en el personal del Centro, por un lado, y la imprecisión de las posibilidades presupuestarias en sus varios aspectos para el año 1958, por el otro, le impidieran exponer un programa detallado, concreto y viable ante la Junta. Tenía pues que limitarse a indicar las cuatro amplias secciones en que, a su juicio, debería laborar durante dicho año, a saber:

- a) Trabajos sobre el material estadístico ya publicado o de otro modo accesible (tales como un estudio demográfico de Chile, y otros semejantes de la Argentina, Uruguay y Perú; análisis de la exactitud de declaración de la edad en los censos de varios países latinoamericanos, recientes y anteriores; cálculo de tablas de mortalidad y supervivencia, y revisión de algunas de las existentes; proyecciones demográficas, a corto plazo, con la participación de alumnos del Curso en la realización de varios de estos trabajos);
- b) Trabajos particulares de "campo", entre los que se han considerado: ayuda técnica al proyecto que el señor Costa Pinto llevará a cabo en el Brasil sobre movilidad y estratificación social; asistencia en aspectos demográficos a trabajos que realice el Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad de Chile, asistencia técnica en proyectos que abarquen aspectos demográficos que sean realizados por administraciones nacionales (particularmente migraciones internacionales y nacionales);
- c) Colaboración en la enseñanza de los sectores demográficos en Cursos ofrecidos por otras instituciones en Santiago o por organismos internacionales, tales como la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, el CIEF, la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, la Facultad de Economía de la misma, el seminario sobre estadística escolar de la UNESCO; y
- d) Formación técnica de cierto personal de varios países para la preparación del Censo de Población de 1960, labor que de realizarse supondría una organización y colaboración conjunta con la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas.

Explicados por el Director del Centro ciertos puntos promovidos por miembros de la Junta sobre este particular, el Presidente solicitó se presentasen sugerencias.

A propuesta del Sr. Presidente, se pasó luego a considerar la conveniencia o no de ampliar la composición de la Junta con otros miembros a título personal, con arreglo al artículo IV del Convenio. Se examinaron diversos aspectos de la cuestión, tanto en lo que atañe a la distribución geográfica como a las personalidades

existentes en este campo en la América Latina, tarea en la cual intervino el Director del Centro.

Tras un detenido intercambio de opiniones, se tomó el siguiente acuerdo:

LA JUNTA ASESORA,

Habiendo considerado las varias circunstancias y factores atinentes a su trabajo que recomiendan la ampliación de la Junta, así como las facultades que a tal efecto le confiere el Artículo III del Convenio entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile para el establecimiento de un Centro Latinoamericano de Demografía, firmado en Santiago el 13 de agosto de 1957,

ACORDO elegir e incorporar a la Junta los tres miembros siguientes, que actuarán en ella a título personal, sin derecho a voto:

Profesor Giorgio Mortara, Brasil

D. Gilberto Loyo, Secretario de Economía, México

Dr. Darío Curiel, Venezuela

Continuando en el estudio de la Orden del Día, se examinaron nuevamente algunos aspectos de la cuestión de becarios de las Naciones Unidas para el Curso de 1958. El Director manifestó que evidentemente -dadas las varias circunstancias adversas y la premura con que se ha procedido a su elección para este primer año pedagógico del Centro- no podrá esperarse que su nivel y homogeneidad en cuanto a conocimientos sean plenamente satisfactorios, lo que, claro es, producirá ciertas dificultades didácticas. La selección de becario para centros de esta naturaleza presenta delicados problemas y exige un cierto mecanismo cuyo establecimiento, para que sea satisfactorio, como el del CIEF por ejemplo, requiere algún tiempo y práctica. Es de esperar que para 1959 tal proceso haya cuajado ya y pueda ofrecerse una mejor selección. Pero para 1958 fuerza es mantenerse en una posición un tanto elástica en este problema, pues ha predominado el factor urgencia.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes antes del 1 de diciembre y ocurre que en muchos casos la situación se complica debido a que algunos de los eventuales postulantes desempeñan varios empleos como consecuencia de la modestia de las remuneraciones oficiales, por una parte, y a la larga duración del curso, por la otra. De todos modos, el imperativo reside en que el Centro tiene que funcionar ya en 1958 en ese aspecto de sus trabajos.

Varios miembros de la Junta expresaron sus opiniones sobre él y apuntaron ciertas sugerencias para el futuro.

La reunión terminó explicando el Director del Centro, a título meramente informativo, cierta situación de interés referente al personal del Centro llamado de reclutamiento local.

El Sr. Kirk propuso, y así se acordó por unanimidad, se hiciera constar en acta el reconocimiento de la Junta al Director del Centro por la dedicación que muestra en sus funciones.

El Presidente clausuró la sesión reiterando su agradecimiento a los miembros de la Comisión.

Santiago, 23 de noviembre de 1957

CENTRO LATINOAMERICANO DE ENSEÑANZA E INVESTIGACIONES DEMOGRAFICAS
SANTIAGO, CHILE

1) El Centro Latinoamericano de Demografía ha sido creado en virtud del Convenio celebrado el 13 de agosto de 1957 entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile, que lo patrocinan conjuntamente, y está radicado en el recinto del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, Avenida J. Pedro Alessandri 832, Santiago.

Sus principales objetivos son:

- a) La organización de cursos sobre técnicas y análisis demográficos con el fin de preparar estudiantes de países latinoamericanos y de fomentar el establecimiento de cursos semejantes en dichos países.
- b) La iniciación de estudios sobre problemas demográficos aprovechando las fuentes de información existentes o los estudios en el terreno.
- c) La provisión de servicios de consulta sobre problemas demográficos para los gobiernos latinoamericanos o sus organismos.

Para realizar estas labores, el Director del Centro se halla asistido por una Junta Asesora constituida por el Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina, quien actúa como Presidente, de un representante del Secretario General de las Naciones Unidas, y de un representante técnico de cada una de las siguientes instituciones: el Gobierno de Chile, el Instituto Interamericano de Estadística y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población. Los actuales integrantes de la Junta Asesora son los señores Dr. Raúl Prebisch (Presidente), Profesor Gustavo Lagos, Profesor Enrique Cansado y Dudley Kirk, respectivamente, habiendo tomado aún posesión de su cargo el representante del Secretario General de las Naciones Unidas. Esta Junta podrá elegir otros miembros que actuarán a título personal.

2) A continuación se exponen las materias que comprenderá el programa del primer curso de enseñanza y capacitación del Centro (1958), el cual se desarrollará mediante conferencias, trabajos prácticos de laboratorio, seminarios de información y discusión, trabajos de investigación demográfica dirigidos, y visitas a estable-

cimientos oficiales o privados relacionados con la enseñanza que se persigue. Esta se impartiría en idioma español, pero sin excluir otros, si las circunstancias así lo aconsejaran en ciertas ocasiones.

El alumnado de este primer curso estará limitado a becarios de las Naciones Unidas elegidos entre nacionales de varios países de la América Latina y de Chile.

Al término de su año lectivo, el Centro otorgará un certificado de estudios a los alumnos que hayan cursado con el debido aprovechamiento las diversas materias del Programa.

CURSO DE 1958

El curso de 1958 se desarrollará durante el período comprendido entre el 1 de febrero y el 10 de diciembre, lunes a viernes, ambos días incluidos, con una interrupción del 1 al 15 de julio; y las clases tendrán lugar desde las 9.30 a las 12.30 y desde las 15 a las 17.30 horas. Las conferencias y clases teóricas, de una duración aproximada de una hora, se darán en general al comienzo de ambas sesiones diarias, continuando con los trabajos de laboratorio y prácticos. Mas tales normas podrán ser modificadas por la Dirección del Centro si la conveniencia pedagógica del curso u otras circunstancias así lo exigieran o recomendaran.

El curso será oficialmente clausurado el día 10 de diciembre, entregándose entonces a los alumnos los diplomas o certificados correspondientes.

HORAS DEDICADAS A LA ENSEÑANZA Y CAPACITACION

Materias	Conferencias	Trabajos prácticos
1a) Repaso de matemáticas	16	28
1b) Metodología estadística aplicada a la Demografía	32	52
2) Demografía general	60	114
3) Fuentes y elaboración de estadísticas demográficas	16	32
4) Seminarios y discusiones		60
5) Nivelación de conocimientos		44
6) Demografía aplicada e investigaciones demográficas		220
7) Trabajos de investigación		220

ASIGNATURAS Y MATERIAS

1. MATEMATICAS Y METODOLOGIA ESTADISTICA

a) Repaso de matemáticas (y manejo de máquinas estadísticas)

El propósito principal de esta parte del programa es el refrescar y revisar, en la medida en que el alumnado lo necesite, los conocimientos matemáticos básicos que los alumnos hubieran previamente adquirido (tales como representaciones gráficas, progresiones y logaritmos, combinatoria, resolución de ecuaciones elementales, etc.) y facilitar así la comprensión y el desarrollo de los otros cursos.

Aquellos alumnos que por su formación no precisaren de este repaso trabajarían de modo práctico, durante el período correspondiente, en aplicaciones de técnicas superiores de interpolación y de ajustamiento de series utilizadas en ciertos aspectos de la Demografía.

b) Metodología estadística aplicada a la demografía

La finalidad que este curso persigue es la de revisar y precisar de una manera ordenada y sistemática, como el lógico tratamiento de la materia requiere, la metodología estadística en aquellas técnicas que tienen, o pueden tener, aplicaciones concretas en el campo de la Demografía, tales como recopilación, elaboración y presentación de los datos, clasificaciones, diagramas, medidas de tendencia central, de dispersión y de variabilidad, diversas distribuciones, regresión y correlación, teoría de las muestras y técnicas principales de toma de muestras, interpolaciones y series cronológicas. Contribuirá en grado importante a capacitar debidamente a los alumnos para el adecuado estudio y análisis de cuestiones demográficas, así como a su formación doctrinal, y su extensión dependerá de lo que precise la preparación del alumnado en la materia.

Para realizar la enseñanza de esta sección, el Centro procurará instituir una colaboración y asistencia por parte del Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera, radicado asimismo en Santiago.

2. DEMOGRAFIA GENERAL

Se constituye en esta sección el curso fundamental del Centro y comprende la ordenada exposición y el estudio teórico y práctico de las principales materias de la Demografía, debiendo servir de base para capacitar al alumnado en su especialización profesional. El resto del programa y de las actividades del Curso se apoyará en esta sección y elaborará y complementará los conocimientos en ella adquiridos. El desarrollo de la enseñanza del Capítulo VIII en particular, se realizará de acuerdo y con la colaboración de la Escuela de Salubridad de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, que también en sus planes trata de la materia.

- I. La Demografía, objeto, métodos y relaciones con otras disciplinas.
- II. Historia de la población en las diversas regiones del mundo y en particular de América.
- III. Distribución geográfica de la población. Población rural y urbana. Densidad poblacional.
- IV. Estructura de la población. Por sexo, edad, estado civil, familia, nacionalidad y raza, escolaridad, trabajo y profesión. Cambios de estructura.
- V. Nupcialidad. Sus principales características y tasas. Variaciones temporales. Disolución familiar.
- VI. Natalidad, fecundidad y reproducción. Mortinatalidad. Legitimidad e ilegitimidad. Masculinidad. Multiparidad. Circunstancias y variaciones de la natalidad por las diversas características y por grupos económico-sociales. Dimensión familiar y reemplazamiento. Tasas de natalidad y medidas de la reproducción. Evolución y tendencias de la fecundidad. Esterilidad.
- VII. Mortalidad general, específica y diferencial por varios atributos. Tasas brutas y corregidas o "standardizadas". Su cálculo, crítica y limitaciones de significado. Tasa de mortalidad-media-equivalente de Yule. Índice de mortalidad comparativo (R.G.). Mortalidad en poblaciones cerradas y abiertas. Estudio analítico de la mortalidad; leyes de Moivre, Gompertz y Makeham. Mortalidad urbana y rural. Estudio particular de la mortalidad infantil y de la de la niñez. Tablas de mortalidad y supervivencia; sus clases. Sus principales funciones biométricas; su cálculo y relaciones. Eventualmente, si consideraciones pedagógicas lo recomendaran, el Curso podría ser ampliado en este capítulo mediante el estudio detallado de las varias técnicas y métodos de ajuste e interpolación utilizadas para la construcción de tablas de mortalidad empleando sólo datos censales, sólo de mortalidad, o ambas estadísticas. Tablas abreviadas y métodos de construcción. Principales cambios observados en la esperanza de vida. Determinantes de la longevidad y tendencias de ésta.

- VIII. Estadísticas de mortalidad por causas y otras estadísticas sanitarias. Certificado internacional modelo de causas de defunción. Clasificaciones internacionales de causas de defunción y evolución que han experimentado; adscripción clasificatoria en la certificación de causas conjuntas. Principales estadísticas de mortalidad; comparaciones internacionales. La evolución de la mortalidad por sus principales características. El futuro de la mortalidad. Morbilidad y sus varias clases y circunstancias. Nomenclaturas y clasificaciones de la morbilidad. Medidas de la morbilidad. Principales tablas clásicas de la morbilidad.
- IX. Las migraciones internacionales e interiores y sus principales características. Presiones demográficas. Edad y selección. Causalidad. Efectos que producen. Métodos de medida. Adaptación y asimilación de los inmigrantes. Emigraciones profesionales y emigraciones políticas. Relación de las migraciones internacionales con las actitudes políticas y la legislación de ciertos países.
- X. Movimiento natural de la población. Incremento vegetativo. El crecimiento de la población. Proyecciones demográficas; consideraciones generales, hipótesis y métodos empleados y que se emplean para ellas; crítica de los mismos y de las previsiones obtenidas, en particular respecto del continente americano. La logística, análisis y crítica. Estudios de Lotka. Aspectos demográficos del envejecimiento. La población de las grandes ciudades y factores que determinan su desarrollo y crecimiento. Distribución mundial de la urbanización.
- XI. La Demografía llamada pura, hipótesis, relaciones y perspectivas.
- XII. Los factores cualitativos, biológicos, económico-sociales, culturales, genéticos y eugénicos de la mortalidad y sus repercusiones en la población.
- XIII. Doctrina y política de la población. Malthus y sus sucesores. El óptimo poblacional. Marx. Neomalthusianismo. La posición de la Iglesia Católica. La actual de la URSS. El problema en el Japón. Objetivos y planes de la política demográfica.

3. FUENTES Y ELABORACION DE ESTADISTICAS DEMOGRAFICAS

I. CENSOS

Historia. Principios generales. Análisis de sus características. Errores y confianza de los datos. Correcciones y ajustamientos para errores de edad. Correcciones para omisiones y enumeración defectuosa.

II. ESTADISTICAS DEL REGISTRO CIVIL

Generalidades e historia. Sistemas de registro de casamientos, nacimientos y defunciones; la mortalidad fetal. Requisitos fundamentales de un sistema de Registro Civil. Defectuosiad en los registros de nacimientos; en las varias características de los de defunciones. Evaluación del grado de imperfección de los registros de hechos vitales. El "sistema" de los registros de nacimientos, defunciones y otros hechos de estado civil de las Naciones Unidas.

III. ESTADISTICAS DE MIGRACIONES

Internacionales e internas. Su establecimiento. Limitaciones de los datos y factores diversos que influyen en su calidad.

Como ya se indica por el enunciado del tema, este sector tiende a dar a conocer la manera de establecer y de recoger los datos más esenciales y básicos de las estadísticas demográficas y los mecanismos habitualmente utilizados a tal fin. Se examinarán asimismo los defectos que usualmente presentan, la estimación de la calidad de los datos y de la confianza que ofrecen, y se analizarán las propuestas formuladas para la mejora y corrección de sus deficiencias. Está íntimamente ligado al sector previo del Curso y su desenvolvimiento mantendrá estrechas relaciones con las de aquél, previéndose para el desarrollo de esta Sección una asistencia y eficaz colaboración por parte de la Escuela de Salubridad de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, que también en sus trabajos se ocupa del asunto.

4. SEMINARIOS Y DISCUSIONES E INFORMACION SOBRE LAS
INSTITUCIONES Y ENTIDADES MUNDIALES DE INTERES
DEMOGRAFICO

- a) El trabajo estadístico-demográfico de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas y estudio de sus publicaciones.
- b) Trabajos demográficos de la Dirección de Población de las Naciones Unidas y revisión de sus publicaciones.
- c) La Comisión de Población de las Naciones Unidas y revista de sus informes.
- d) Trabajos relacionados con la Demografía de la Organización Mundial de la Salud.
- e) Trabajos relacionados con la Demografía de la Oficina Internacional del Trabajo.
- f) Trabajos de la UNESCO relacionados con la Demografía.
- g) El Instituto Interamericano de Estadística y la Demografía.
- h) La Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población.
- i) El Instituto Internacional de Estadística de La Haya y la Demografía.
- j) Los trabajos demográficos de la "General Register Office" de Inglaterra y Gales, de la National Office of Vital Statistics de los Estados Unidos y de otros organismos nacionales.
- k) El Instituto Nacional de Estudios Demográficos de Francia.
- l) La enseñanza y la investigación demográficas en las Universidades (Princeton, la Escuela de Economía y Ciencias Políticas de Londres, Chicago, la Fundación Scripps de la Universidad de Miami).
- n) El Milbank Memorial Fund de Nueva York.
- n) Actividades del "Population Council" de Nueva York.
- o) La "Metropolitan Life Insurance Co." de Nueva York.
- p) Principales revistas demográficas del mundo.
- q) El Congreso Internacional de la Población de París, 1937.
- r) La Conferencia Mundial de la Población de Roma, 1954.

Mediante este conjunto de seminarios y discusiones, preténdese que los alumnos adquirieran una orientación suficiente sobre las instituciones y entidades que más se distinguen en el mundo actualmente por sus trabajos e investigaciones en el campo de la Demografía, así como también para familiarizarles tanto con las labores que realizaron algunos de los más importantes Congresos de la especialidad en época reciente, como con las revistas y publicaciones demográficas que al presente gozan de mayor crédito.

5. NIVELACION DE CONOCIMIENTOS

Reside el propósito de esta sección en la conveniencia, recomendada por la práctica pedagógica, de reservar algún tiempo al llegar a tales alturas en el Curso para dedicarlo a completar aquellos puntos o materias de alguno de los sectores previos de la enseñanza que por una u otra razón hubieran sido insuficientemente tratados o bien en tratar ciertos otros en que la experiencia didáctica hubiese demostrado que requieren ampliación, lo que muy en particular pudiera tener aplicación al sector de la "Demografía general".

6. DEMOGRAFIA APLICADA E INVESTIGACIONES DEMOGRAFICAS

a) Demografía aplicada

- I. La población trabajadora, conceptos básicos y definiciones. Población económicamente activa, mano de obra, desempleo, clases de trabajadores, grupos económico-sociales. Recolección de los datos respectivos y modos de realizarla; medidas del empleo y de la desocupación. Características demográficas de la población trabajadora y de su movilidad. Proyecciones de población trabajadora.
- II. Población escolar. Estimaciones de su población, del profesorado para atenderla, y de las escuelas e instituciones pedagógicas necesarias relativamente al crecimiento poblacional.
- III. Aplicación de las tablas de mortalidad al estudio de problemas de población y a los económicos. El valor monetario del hombre.
- IV. Problemas económicos de los movimientos y cambios demográficos y, en particular, efectos del crecimiento de la población sobre el consumo, la producción y la renta. Interrelaciones.
- V. El crecimiento demográfico y la demanda de capital en los países insuficientemente desarrollados.
- VI. Aspectos sociales de los cambios de población.

VII. Las perspectivas demográficas y las necesidades y posibilidades alimenticias. Tensiones demográficas, población óptima, sobrepoblación e infra-población.

VIII. Hambres, pestes y guerras, en referencia al crecimiento y evolución de la población.

IX. La eugénica y la población. Principios generales y conceptos.

b) Investigaciones demográficas

Información, revista y discusión de las investigaciones y encuestas realizadas en Indianápolis (Estados Unidos) sobre factores sociales y psicológicos que afectan la fecundidad; en Francia (INED) sobre las actitudes de la población respecto al número de hijos por familia relativamente a la estratificación social; en Mysore (India) sobre la averiguación mediante muestras de datos fidedignos no rendidos hasta ahora por el censo y sobre los factores que de modo más sobresaliente influyen en el nivel de fecundidad y del estado sanitario; en Puerto Rico (E.U.) respecto a las actitudes de la población en cuanto al descenso de la fecundidad y efecto de varias circunstancias sobre la fecundidad; de las diversas investigaciones llevadas a cabo sobre problemas demográficos por la Royal Commission on Population de Inglaterra, etc.

7. TRABAJOS DE INVESTIGACION

Durante los dos últimos meses del curso escolar, y eventualmente por mayor duración en el caso de algunos participantes particularmente preparados, los alumnos llevarán a cabo, bajo la inmediata dirección de los profesores del Centro y con su colaboración, labores de investigación en aquellos problemas o cuestiones demográficas relativas a la América Latina que las circunstancias y las posibilidades aconsejen y recomienden (migraciones internas y sus características, proyecciones generales de población y otras para sectores especiales de ella, verificaciones de exactitud de la edad en los censos, y su comparabilidad, problemas demográficos de la urbanización, cálculo de tablas de mortalidad y revisión de las existentes, cambios en las densidades de población, ciertas interrelaciones demográficas con factores económicos y sociales, etc.), asignándose a esta parte final de la formación una gran importancia.

A N E X O B

CONVENIO ENTRE LAS NACIONES UNIDAS Y EL GOBIERNO DE CHILE
SOBRE LA PROVISION DE ASISTENCIA TECNICA PARA EL ESTABLECIMIENTO
DE UN CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

Las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile (en lo sucesivo denominado "el Gobierno"),

Deseando realizar programas de estudios sobre las tendencias de la población y su relación con los factores económicos y sociales y proporcionar capacitación, sobre una base regional, al personal que trabaja en esta materia, y deseando establecer en Chile un Centro Latinoamericano de Demografía con objeto de suministrar medios de estudio y capacitación para América Latina,

Han acordado lo siguiente:

ARTICULO I

Establecimiento, objetivos y actividades del Centro Latinoamericano de Demografía

1. Se establecerá un Centro Latinoamericano de Demografía (en lo sucesivo denominado "el Centro") bajo el patrocinio conjunto de las Naciones Unidas y el Gobierno, representado por la Universidad de Chile, con arreglo a las disposiciones de este Convenio y a las medidas que pueda adoptar el Gobierno o la Universidad de Chile para llevarlas a la práctica.

2. Los objetivos y actividades del Centro serán los siguientes:

- a) Organización de cursos sobre técnicas y análisis demográficos con el fin de preparar estudiantes de países latinoamericanos y de fomentar el establecimiento de cursos semejantes en dichos países.
- b) Iniciación de estudios sobre problemas demográficos aprovechando las fuentes de información existentes o los estudios de campo.
- c) Provisión de servicios de consulta sobre problemas demográficos para los gobiernos latinoamericanos o sus organismos.

ARTICULO II

Director del Centro

1. El Director será nombrado por las Naciones Unidas en consulta con el Gobierno. Será responsable ante las Naciones Unidas y las mantendrá informadas sobre las actividades del Centro.

2. Sus funciones serán las siguientes:

- a) En consulta con la Junta Asesora establecida en virtud del Artículo III del presente Convenio, planeará y dirigirá el programa de trabajo del Centro.
- b) En nombre de la Universidad de Chile, y bajo su autoridad, organizará y fiscalizará los arreglos administrativos para el Centro. En su virtud, preparará y presentará a la Universidad de Chile o a su representante autorizado, para su aprobación y firma, contratos de aprovisionamiento local de suministros y servicios (con exclusión de aquellos suministros y servicios previstos en el Artículo V b), y, también, los contratos para el nombramiento de personal local.

3. El Director presentará periódicamente y por lo menos una vez al año un informe dirigido a la Junta Asesora sobre la marcha del Centro y su programa de trabajo. También presentará un informe periódico sobre la administración del Centro, sometiéndolo a la consideración de la Universidad de Chile o de su representante.

4. El Director podrá nombrar como sustituto suyo a uno de los expertos proporcionados por las Naciones Unidas para que actúe durante su ausencia.

ARTICULO III

Junta Asesora

1. Se constituirá una Junta Asesora compuesta del Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas, que actuará como presidente, de un representante del Secretario General de las Naciones Unidas y de un representante técnico de cada una de las siguientes instituciones: el Gobierno de Chile, el Instituto Interamericano de Estadística y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población. La Junta Asesora, por mayoría de votos, podrá elegir otros miembros, no más de tres, que actuarán a título personal.

2. Las funciones de la Junta Asesora serán las siguientes:
 - a) Considerar los programas de investigación y capacitación del Centro y asesorar sobre ellos.
 - b) Recibir y estudiar los informes del Director del Centro y formular recomendaciones sobre las proposiciones presentadas por él.
3. La Junta Asesora presentará a las Naciones Unidas periódicamente y por lo menos una vez al año un informe sobre el trabajo y marcha del Centro.
4. La Junta Asesora será convocada por su presidente. Podrá realizar sus labores por correspondencia. Todas sus decisiones se adoptarán por mayoría de sus miembros. Los miembros elegidos por la Junta no tendrán derecho a voto.

ARTICULO IV

Cooperación de las Naciones Unidas

1. Siempre que haya fondos disponibles y con arreglo a las resoluciones y decisiones de sus órganos, las Naciones Unidas proporcionarán la asistencia técnica que se detalla a continuación en los años 1957, 1958, 1959 y 1960:
 - a) Los servicios de un experto que ocupará el cargo de Director del Centro por un período no mayor de cuatro años.
 - b) Los servicios de dos expertos para dirigir la investigación y realizar las labores de capacitación en el Centro por un período no mayor de cuatro años cada uno.
 - c) Un subsidio para la adquisición de libros técnicos, revistas, material didáctico y equipo.
 - d) Becas para estudiantes de los países latinoamericanos en virtud de los reglamentos aplicables de las Naciones Unidas. Estas becas comprenderán el pago de los gastos de viaje -de ida y regreso- desde el lugar de residencia del estudiante al Centro y estipendios mensuales.
2. Cada año se concederán tres becas a estudiantes chilenos con arreglo a las disposiciones del Artículo V, párrafo f).
3. Las Naciones Unidas también utilizarán en beneficio del Centro los fondos que aporten para dicho fin las organizaciones públicas y privadas.

A N E X O C

PRORROGA DEL CONVENIO

DEPARTAMENTO JURIDICO
Sección Tratados

N° 01113

SANTIAGO, 26 enero 1961

Señor Representante Residente:

Tengo el agrado de referirme a su Nota MRE/161/60, de fecha 28 de noviembre pasado, con la que se sirve expresarme lo siguiente:

"Me es grato referirme a la atenta comunicación N° 13019 del 30 de septiembre en la cual V.E. proponía la ampliación por un período de cuatro años del Acuerdo relativo al establecimiento de un Centro Latinoamericano de Demografía suscrito el 13 de agosto de 1957 entre Chile y la Organización de las Naciones Unidas y modificado en los términos de la Nota N° 9892 del Ministerio de Relaciones de Chile Excmo. Señor Alberto Sepúlveda Contreras, del 23 de noviembre de 1957.

"He recibido instrucciones del Comisionado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en el sentido de aceptar la extensión por un nuevo término de cuatro años incorporando al acuerdo la presente comunicación y su aceptación, si tal fuere el caso, con las siguientes modalidades adicionales:

"(1). El Convenio proseguirá en vigor en todas sus partes durante los años 1961, 1962, 1963 y 1964, a menos que se considere otra cosa, y sujeto a la disponibilidad de fondos.

"(2). En el nuevo período de cuatro años el Centro funcionará adscrito a la Facultad de Economía de la Universidad.

"(3). La Universidad de Chile, en vista de las necesidades de expansión del Centro, le facilitará un espacio similar al que actualmente ocupa, el cual podría ser el pabellón contiguo al Centro que utiliza la FLACSO, en caso de quedar disponible.

"(4). Las Naciones Unidas, además de las obligaciones contempladas en el Artículo IV del Convenio, facilitarán un experto adicional en 1961 para el personal internacional del Centro. Las Naciones Unidas además tratarán de obtener contribuciones extrapresupuestarias para subvenir los servicios de uno o posiblemente de dos expertos adicionales en 1961.

"(5). La provisión de expertos que se detalla en el Artículo IV, 1(a) y (b) se extenderá automáticamente por un período adicional de cuatro años y no excederá el plazo de validez del Convenio."

En respuesta, me es grato manifestar a usted que el Gobierno de Chile está en completo acuerdo con los términos de la Nota antes transcrita, constituyendo su Nota y la presente Nota, un Convenio entre el Gobierno de Chile y la Organización de las Naciones Unidas en esta materia.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar al señor Representante Residente las seguridades de mi distinguida consideración.

(fdo.) Germán Vérgara Donoso

AL SEÑOR
MIGUEL ALBORNOZ
REPRESENTANTE RESIDENTE DE LA JUNTA
DE ASISTENCIA TÉCNICA DE LAS NACIONES UNIDAS
P R E S E N T E

A N E X O D

REPARTICION FISICA DEL PERSONAL DOCENTE, ADMINISTRATIVO
Y ESTUDIANTES DEL CELADE

SEDE
(Instituto Pedagógico, J.P. Alessandri 832)

<u>Función</u>	<u>Ocupantes</u>	<u>Tipo de sala</u>
Dirección y reuniones <u>1/</u>	1	2 pequeñas
Secretaría y archivos	4	1 grande
Curso avanzado	5	1 grande
Curso avanzado	2	1 pequeña
Curso avanzado	1	$\frac{1}{2}$ pequeña
Asistente de investigación	1	$\frac{1}{2}$ pequeña
Asistente administrativo	1	1 pequeña
Profesor Elizaga	1	1 pequeña
Profesor Tabah	1	1 pequeña
Biblioteca <u>2/</u>	1	1 grande
Bodega	-	1 grande

1/ Con capacidad para 8 personas.

2/ Tiene capacidad como para 8 lectores.

ANEXO

(Exequiel Fernández 703)

<u>Función</u>	<u>Ocupantes</u>	<u>Tipo de sala</u>
Sala de clases (curso básico)	18	1 grande
Secretaría	2	1 mediana
Profesor Bocaz	1	$\frac{1}{2}$ pequeña
Asistente de investigación	1	$\frac{1}{2}$ pequeña
Profesor Siegel	1	$\frac{1}{2}$ mediana
Sr. Rath	1	$\frac{1}{2}$ mediana
Profesor Somoza	1	1 pequeña
Reproducción y archivo	-	(cocina)

A N E X O E

GASTOS PRESUPUESTARIOS



GASTOS PRESUPUESTARIOS - 1957

Expertos	US\$ 25.000
Becas	7.000
Personal local, equipo, libros, etc.	45.000
Gastos varios	<u>3.000</u>

TOTAL 80.000

Fuente de recursos

Resolución #418	28.000
Resolución #200	7.000
Population Council	<u>45.000</u>

US\$ 80.000

GASTOS PRESUPUESTARIOS - 1958-1962

	<u>1958</u>	<u>1959</u>	<u>1960</u>	<u>1961</u>		<u>1962</u>
Expertos	46.300	48.000	57.300	88.400	US\$	90.000 <u>a/</u>
Becas	18.000	27.600	54.000	48.000		86.000
Personal local	14.000	15.000	20.300	32.000		30.000
Consultores y profesores visitantes	7.200	8.100	1.500	1.500		1.500
Viajes dentro de la región	3.000	2.000	1.500	1.500		4.000
Equipo	1.000	<u>b/</u> 3.000	<u>b/</u> 2.000	1.000		1.000
Libros			800	500		800
Utiles			1.000	1.000		1.000
Impresión y publicaciones			2.000	2.000		2.000
Traducciones						600
Trabajo de campo	15.000	10.000	2.500	2.500		3.000
Gastos varios	2.000		1.000	1.000		1.100
Seminario de las Naciones Unidas sobre Evaluación y Utili- zación de Resultados de Censos de Población en la América Latina		20.700				
<u>TOTAL</u>	<u>106.500</u>	<u>134.400</u>	<u>143.900</u>	<u>179.400</u>	US\$	<u>221.000</u>

a/ Incluye becas para el curso especializado (tercer año)

b/ Incluye libros

<u>Fuente de recursos</u>	1958	1959	1960	1961	1962
Resoluciones #418 y #200	56 300	58 000	96 300	106 000	
Population Council	22 500	60 400	47 600	71 400	
Ahorros (año anterior)	<u>35 000</u>	<u>16 000</u>		<u>2 000</u>	<u>3/</u>
	<u>113 800 a/</u>	<u>134 400</u>	<u>143 900</u>	<u>179 400</u>	

APORTES DIRECTOS DEL POPULATION COUNCIL PARA FINANCIAMIENTO
BECAS 1960-1962 c/

<u>1960</u>		US\$
Depositado		3.550,00
Pagos		
Carmen Arretx (Chile, 1er. año)	1.750,00	
Bolívar Nieto (Ecuador, 2º año)	1.800,00	
		<u>3.550,00</u>
<u>1961</u>		
Depositado		5.000,00
Pagos		
Eugenio Guerrero Güemes (México, 1er año)	2.659,67	
Luis Olave (Chile, 2º año)	1.358,35	
Carmen Arretx (Chile, 2º año)	68,10	
Alberto Cataldi (Argentina, 2º año)	150,00	
Luis Llano (Bolivia, 2º año)	240,00	
César A. Peláez (Argentina, 2º año)	240,00	
Ricardo Jiménez (Costa Rica, Investigador)	120,00	
	4.836,12	
Saldo	<u>163,88</u>	<u>5.000,00</u>
<u>1962</u>		
Saldo año 1961		163,88
Depositado		5.000,00
Pagos		
Eugenio Guerrero Güemes (México, 1er año)		
(Incluye pasaje México-Santiago-México)	832,93	
Rubén Talavera (Paraguay, 1er año)		
(Incluye pasaje Asunción-Santiago-Asunción)	1.925,28	
José Miguel Pujol (Chile, 1er año)	856,10	
	<u>3.614,31</u>	
Saldo al 15 de agosto de 1962	<u>1.549,57</u>	<u>5.163,88</u>

- a/ La diferencia se debe a que se gastó una suma superior a lo presupuestado.
b/ Véase anexo E.
c/ No incluye los aportes que el Population Council hizo al interesado antes de 1960.

APORTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE AL
FINANCIAMIENTO DEL CELADE

<u>AÑO</u>		<u>MONTO</u>
1958		E° 800.00
1959		2.981.00
1960		7.923.00
1961	8.000	
Suplemento	3.600	11.600.00
1962		17.400.00

DEPOSITOS A LA ORDEN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
PARA PAGO DEL PERSONAL LOCAL

1959

Saldo año 1958	US\$	2.822.41
Depositado por el Population Council		9.600.00
Depositado por la CEPAL, según instrucciones de la Sede		3.000.00
Gastado en sueldos	14.767.24	
Saldo	<u>655.17</u>	<u>15.422.41</u>

1960

Saldo año 1959		655.17
Depositado por el Population Council		15.700.00
Depositado por la CEPAL, según instrucciones de la Sede		3.000.00
Gastos en sueldos	17.275.12	
Saldo	<u>2.080.05</u>	<u>19.355.17</u>

1961

Saldo año 1960		2.080.05
Depositado por el Population Council		20.889.01
Depositado por la CEPAL, según instrucciones de la Sede		5.200.00
Gastos en sueldos	28.070.94	
Saldo	<u>98.12</u>	<u>28.169.06</u>

1962

Saldo año 1961		98.12
Depositado por el Population Council		15.400.00
Gastos en sueldos hasta el 31/7/62	15.206.08	
Saldo en cuenta de la Universidad de Chile	<u>292.04</u>	<u>15.498.12</u>

FINANCIAMIENTO PROPUESTO PARA
EL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA, 1962-64

1962

Fondos proporcionados por Asistencia Técnica	US\$ 109,000	
Contribución anticipada del Gobierno Holandés	9,500	
Saldo a ser financiado por la Fundación Ford	<u>102,500</u>	
		<u>221,000</u>

1963-64

Cantidad máxima a ser proporcionada por Asistencia Técnica	280,000	
Contribución anticipada del Gobierno Holandés	11,000	
Saldo a ser financiado por la Fundación Ford	<u>151,000</u>	
		<u>442,000</u>

A N E X O F

NOMINA DEL PERSONAL LOCAL PERMANENTE (P) Y TEMPORAL (T)
DEL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA - AGOSTO, 1962

1. PERSONAL ADMINISTRATIVO Y AUXILIAR

<u>Nombre</u>	<u>Cargo</u>	<u>Nivel</u>	<u>Grado</u>	<u>Sueldo mensual</u>	<u>Fecha ingreso</u>
Leonel Alvarez Leiva (P)	Ayudante de profesor	6	3	E° 352.00	Enero 1961
Angelina Aybar (T)	Auxiliar	2	6	186.40	Nov. 1961
Enrique Carrasco B. (P)	Calculista	1	1	102.00	Agosto 1962
Elisa Fernández (T)	Auxiliar	2	2	145.00	Mayo 1962
Aminta de García de Paredes (P)	Secretaria bilingüe	5	5	316.00	Agosto 1962
Inés Meyer (P)	Secretaria bilingüe	5	6	352.00	Agosto 1962
Enriqueta Ortiz (P)	Dactilógrafa $\frac{1}{2}$ jornada	2	2	72.50	Mayo 1962
Mirella Poblete (P)	Bibliotecaria	4	1	204.00	Junio 1962
María Cristina Sateler (T)	Auxiliar bibliotecaria $\frac{1}{2}$ jornada	2	2	72.50	Agosto 1962
Erika Sickert (P)	Secretaria estudiantes	4	6	274.00	Julio 1958
Jorge Vidal (P)	Asistente investigación	5	7	348.00	Julio 1960
Irene Valdenegro (P) ^{a/}	Asistente administrativo	7	8	540.00	Oct. 1957
Norah Wackenhut (P)	Secretaria	5	1	252.00	Febr. 1960

2. PERSONAL DE SERVICIO

José Martínez (P) ^{a/}	Servicio aseo y mensajero			70.00	Enero 1958
Luis Peñalillo (P) ^{a/}	Servicio aseo y cuidador			54.00	Agosto 1960
Jorge Zapata (T)	Servicio aseo			65.00	Agosto 1962
				<u>E° 3.405.40</u>	
	12 Asignaciones familiares			<u>153.60</u>	
	TOTAL			<u>E° 3.559.00</u>	

a/ Pagado con fondos proporcionados por la Universidad de Chile.

COSTO MENSUAL DEL PERSONAL LOCAL Y FUENTE

FINANCIAMIENTO: a/

Population Council	E°	2.895.00	
Universidad de Chile		<u>664.00</u>	<u>E° 3.559.00</u>

a/ Al cambio vigente el 1° de agosto de 1962 (E°1.78) US\$ 1.999.44

Population Council US\$ 1.626.40

Universidad de Chile 373.04 US\$ 1.999.44

A N E X O G

RESUMEN DEL INVENTARIO DE MUEBLES Y EQUIPO,
SEGUN FUENTE DE FINANCIAMIENTO

1. Aportado por las Naciones Unidas

<u>Cantidad</u>	<u>Artículo</u>		<u>Precio</u>
21	Calculadoras manual FACIT	US\$	3.755
1	Máquina de escribir FACIT		165
3	Máquinas de escribir HALDA		480
3	Máquinas de escribir UNDERWOOD 11'		492
2	Máquinas de escribir UNDERWOOD 15'		3.540
1	Máquina de escribir UNDERWOOD 27'		164
1	Máquina de escribir UNDERWOOD MICROTYPE		236
1	Máquina de escribir UNDERWOOD portátil		89
1	Sumadora eléctrica UNDERWOOD Add-Mate		158
2	Calculadoras MONROE		1.490
2	Sumadoras eléctricas OLIVETTI		610
1	Sumadora eléctrica FRIDEN ABY 10		306
6	Calculadoras eléctricas FRIDEN		4.640
1	Mimeógrafo manual GESTETNER		
1	SCOPE GESTETNER		200
1	Copiadora VERIFAX KODAK		
3	Extractores de aire eléctricos		
	WESTINGHOUSE		57
1	Kardex multifilex		30
		US\$	13.412

2. Aportado por la Universidad de Chile

<u>Cantidad</u>	<u>Artículo</u>		<u>Precio</u>
4	Archivadores	E°	341.20
1	Escritorio		14.31
14	Escritorios		754.00
7	Escritorios		370.78
6	Estantes		212.54
4	Estantes		269.48
7	Mesas máquinas		134.77
6	Mesas portamáquinas		119.82
1	Mesa pequeña		34.38
14	Mesas escritorio		543.15
1	Mesa escritorio		55.80
3	Paragüeros		15.60
21	Perchas		12.24
46	Sillas		596.80
8	Sillas		91.20
3	Sillas giratorias metálicas		108.00
1	Sillón madera giratorio		18.70
19	Sillones fijos		421.30
5	Pizarras murales		64.74
1	Escala bodega		5.00
1	Estante bodega		15.00
2	Kardex		123.50
1	Estante metálico		80.00
		E°	4.402.31

Estantería de la biblioteca

Estantería bodega

439.00
E° 5.805.04

A N E X O H

LISTA DE INFORMES SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION
PREPARADOS POR ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO (CURSO BASICO), 1958 - 1961

AÑO DE 1958 - Serie B.58.

- | | | | |
|-----|----------|--------------------------------------|---|
| (+) | B.58/1 | Benítez, Z. Raúl | Tablas abreviadas de mortalidad para México. |
| (+) | B.58/2 | Donoso, Luis | Representación mediante cartogramas de algunos aspectos demográficos de Chile. |
| | B.58/3 | Fonseca, Pilar | Tasas de reproducción, incremento y natalidad, Costa Rica, 1950. |
| | B.58/4-5 | García, Julieta y Gaudiano, Angélica | Algunos aspectos demográficos de Uruguay. |
| | B.58/6 | Gutiérrez, Héctor | Previsión de los efectivos escolares en la enseñanza pre-escolar, primaria, secundaria y especial de Chile. |
| (+) | B.58/7 | Mateu, Haroldo | A maao de obra e de suas tendencias a Brasil (com especial enfoque a região sul) |
| (+) | B.58/8 | Milutinovic, Teresa | Tabla de vida activa, República de Argentina, 1947. |
| | B.58/6-9 | Morales, Julio y Gutiérrez, Héctor | Proyección de la población chilena por sexo y grupos de edad. |
| | B.58/9 | Morales, Julio | Estimación de las necesidades de vivienda en Chile entre 1952 y 1982. |
| | B.58/10 | Müller, María | Tablas abreviadas de mortalidad para la República Argentina, 1946-48. |
| (+) | B.58/11 | Páez, Julio | Situación demográfica de Venezuela en 1950. |
| (+) | B.58/12 | Serra, Flavio | Migracoes Interiores en Brasil. |

AÑO DE 1959 - Serie B.59.1

- | | | | |
|--|-------------|--------------------------------|---|
| | B.59.1/1-15 | Alvarez, Leonel y Vidal, Jorge | Estimaciones de las necesidades alimenticias de Chile, 1952 y 1972. |
|--|-------------|--------------------------------|---|

(+) No reproducido

AÑO DE 1959 - Serie B,59.1

<u>1/</u> B.59.1/2	Araica, Hildebrando	Determinación de las tasas demográficas de Panamá en 1950 y proyección de la población hasta 1980.
(*) B.59.1/3	Chavira, Miguel	Proyección de la población de México, 1950-80.
(*) B.59.1/4	Dehollain, Alejandro	Algunos aspectos de la distribución espacial en la República Argentina y en otros países de América Latina.
(*) B.59.1/5	Díaz, Luis	Análisis demográfico de la provincia de Arauco.
(*) B.59.1/6	Iuarte, Nelly	Algunos aspectos de la mortalidad infantil en Venezuela.
B.59.1/7.1	Franco, Benjamín	Estimación de las tasas de natalidad, de crecimiento y de mortalidad en la República de Bolivia al año 1950.
(*) B.59.1/7.2	Franco, Benjamín	Tabla abreviada de vida para la República de Bolivia al año 1950.
B.59.1/8	Gómez, Manuel	Tabla de vida activa para Colombia.
(*) B.59.1/9	González, Leovigildo	Determinación de los principales índices demográficos de Paraguay, 1950.
<u>2/</u> B.59.1/10	Llano, Luis	Proyección de la población de Bolivia.
(*) B.59.1/11	Mostajo, Eduardo	Determinación de índices demográficos y proyección de la población del Perú para los años 1940-70.
<u>3/</u> B.59.1/12	Nieto, Bolívar	Determinación de los principales índices demográficos y proyección de la población del Ecuador para los años 1950-80.

1/ Reproducido posteriormente con las siglas: B.60.2/2.1 y B.60.2/2.2

2/ Reproducido posteriormente con la sigla F.B. 61/4.2/3.1

3/ Reproducido posteriormente con la sigla D.B.60.2/5.4

(*) No reproducido.

AÑO DE 1959 - Serie B.59.1

- | | | |
|---------------|------------------|--|
| (+) B.59.1/13 | Prada, Rafael | Determinación de los principales índices demográficos y proyección de la población de Colombia, 1951-81. |
| (+) B.59.1/14 | San Román, César | La mortalidad infantil en el Perú. |

AÑO DE 1960 - Serie B.60.1

- | | | |
|---------------|--------------------------------|---|
| B.60.1/1 | Arretx, Carmen | Estimación de la población de Sao Paulo en 1960. |
| (+) B.60.1/2 | Avila, Gustavo | Proyección por sexo y edad de la población de Honduras, período 1950-80. |
| B.60.1/3-9 | Barrios, Berta y Ruiz, Haroldo | Análisis de la situación demográfica de Guatemala en 1950 y proyección de la población entre 1950 y 1980. |
| (+) B.60.1/4 | Cabrera, Gustavo | Proyección de la población de México, 1960-80. |
| B.60.1/5 | Cataldi, Alberto | Determinación de la composición por sexo y edad de la población de Uruguay. |
| (+) B.60.1/6 | Jurado, Enrique | El crecimiento de la población de El Salvador en el período 1930-50, y sus probables factores determinantes. |
| (+) B.60.1/7 | Madrigal, Romeo | Estimación de los niveles de fecundidad para la República Mexicana y las zonas que la constituyen, año 1950. |
| B.60.1/8 | Peláez, César | Proyección de la población urbana y rural menor de 30 años de la República de Panamá hasta 1980. |
| (+) B.60.1/10 | Szczerbacki, Pedro | El crecimiento de la población del Estado de Sao Paulo (Brasil), componentes natural y migratorio y efectos de los factores económicos sobre este último, con particular referencia al período 1940-50. |

AÑO DE 1960 - Serie B.60.1

- | | | |
|---------------|--------------|--|
| (+) B.60.1/11 | Urbáez, Luis | Análisis de la mortalidad a través de la distribución por edad y de la distribución por causas de las defunciones en las Repúblicas de Colombia y Venezuela, durante el período 1950-56. |
|---------------|--------------|--|

AÑO DE 1961 - Serie B.61.1

- | | | |
|----------------|--------------------|---|
| (+) B.61.1/1 | Arévalo, Jorge | Aplicación a Chile de un método de medición de la fecundidad, según el tamaño de la familia. |
| (+) B.61.1/2 | Arriaga, Eduardo | Proyección de la población económicamente activa de Venezuela, 1950-75. |
| (+) B.61.1/3 | Castro, Nivia | Tabla de vida activa masculina para la República y el Distrito de Panamá, 1950. |
| (+) B.61.1/4 | Costa, Manoel | Proyección de la población masculina del Estado de Río de Janeiro para 1960. |
| (+) B.61.1/5 | Cuervo, Lilia Inés | Fecundidad diferencial en Colombia por secciones político-administrativas. |
| (+) B.61.1/6 | García, Agustín | Proyección de la población económicamente activa de la República de Panamá, 1950-75. |
| (+) B.61.1/7 | Gómez, Miguel | Proyección de la población económicamente activa de Costa Rica, 1950-75. |
| (+) B.61.1/8.1 | Guerrero, Eugenio | Cálculo de las inversiones demográficas y del nivel del consumo en dos proyecciones demográficas, 1960-61. |
| (+) B.61.1/8.2 | Guerrero, Eugenio | Descripción del sistema por medio del cual se compilan actualmente las estadísticas vitales en la República Mexicana. |

(+) No reproducido.

AÑO DE 1961 - Serie B.61.1

- | | | |
|---------------|----------------------|---|
| (+) B.61.1/9 | Mellon, Roger | Estimación del nivel de la mortalidad y construcción de una tabla de vida activa masculina para Haití y la ciudad de Puerto Príncipe, en base a los datos censales de 1950. |
| (+) B.61.1/10 | Mollinedo, Ramón | Tabla de vida activa para Bolivia, población masculina, 1950. |
| (+) B.61.1/11 | Moreno, Cecilia | Tabla de vida activa para la población masculina de la República del Ecuador, alrededor de 1950. |
| (+) B.61.1/12 | Ojeda, Mercedes | Tabla de nupcialidad femenina para la República de Colombia, 1951. |
| (+) B.61.1/13 | Olave, Luis | Proyección de la población económicamente activa del Gran Santiago, 1952-70. |
| (+) B.61.1/14 | Saint-Surin, Jacques | Estimation de quelques indices démographiques et perspective de la population d'Haiti de 1950 à 1980. |

A N E X O I

LISTA DE INFORMES SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION
PREPARADOS POR ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO (CURSO AVANZADO)

1959 - 1961

AÑO DE 1959 - Serie B.59.2

B.59.2/1.1	Gutiérrez, Héctor	Estimación de las necesidades de profesores en la enseñanza secundaria, Chile, 1957-82.
B.59.2/1.2	Gutiérrez, Héctor	Proyección de los alumnos universitarios, Chile, 1957-82.
B.59.2/2.1	Morales, Julio	Análisis demográfico del censo chileno, 1907.
(+) B.59.2/2.2	Morales, Julio	Análisis demográfico del censo chileno, 1920.
(+) B.59.2/2.3	Morales, Julio	Análisis demográfico del censo chileno, 1940.
B.59.2/3.1	Páez, Julio	Tablas de vida completa para cada sexo y tabla de vida activa para hombres.
(+) B.59.2/3.2	Páez, Julio	Movimiento migratorio interno.
B.59.2/2.4	Morales, Julio	Formación de profesionales médicos y paramédicos en Chile, algunos antecedentes y problemas y perspectivas.

AÑO DE 1960 - Serie B.60.2

B.60.2/1.1	Alvarez, Leonel	Estimación del nivel de la mortalidad en Cuba, 1943-53.
(+) B.60.2/1.3	Alvarez, Leonel y Dehollain, Alejandro	Informe sobre el Censo de Prueba de Rengo.
B.60.2/2.1	Araica, Hildebrando	Determinación de algunas tasas demográficas de la República de Panamá, período 1940-50.
B.60.2/2.2	Araica, Hildebrando	Proyección de la población de Panamá, años 1950-80.
B.60.2/2.3	Araica, Hildebrando	Tabulaciones de migración interna.
B.60.2/2.4	Araica, Hildebrando	Tabulaciones de características familiares.

(+) Trabajos no reproducidos.

AÑO DE 1960 - Serie B.60.2

B.60.2/2.5	Araica, Hildebrando	Migración interna en Panamá.
B.60.2/2.6	Araica, Hildebrando	Efecto de una migración constante mantenida durante 50 años en poblaciones estables y cuasi-estables modelos.
(+) B.60.2/2.3	Araica, Hildebrando y Dehollain, A.	Proyecto de tabla de mortalidad para Panamá a base de los resultados censales de 1940-50.
(+) B.60.2/3.1	Dehollain, Alejandro	Resumen de la encuesta de Mysore.
(+) B.60.2/3.2	Dehollain, Alejandro	Resumen de la encuesta sobre familia y fecundidad en Puerto Rico.
(+) B.60.2/3.3	Dehollain, Alejandro	Algunas características de la distribución espacial de la población de América Latina, en particular de Colombia, Venezuela y Cuba (evaluación de la tasa de crecimiento y de la estructura agrícola-no agrícola de la mano de obra como criterio para una clasificación urbana-rural).
(+) B.60.2/4.1	Franco, Benjamín	Algunos aspectos emergentes de la comparación entre los resultados censales de 1900 y de 1950 en la República de Bolivia.
(+) B.60.2/4.2	Franco, Benjamín	Comentarios sobre las estructuras por sexo y edad. Censos de población de la ciudad de Cochabamba, 27/IX/1945 y 5/IX/1950.
(+) B.60.2/4.3	Franco, Benjamín	Breves consideraciones sobre las estructuras por sexo y edad. Censos de la ciudad de La Paz del 15/X/42 y 5/IX/50.
B.60.2/5.1	Nieto, Bolívar	Algunos aspectos relacionados con la planificación del segundo censo nacional de población del Ecuador.

AÑO DE 1960 - Serie B.60.2

B.60.2/5.2	Nieto, Bolívar	Tabla abreviada de la ciudad de Bogotá, 1951-1952.
B.60.2/5.3	Nieto, Bolívar	Determinación de tasas de inmigración femenina por grupos de edad para la ciudad de Santiago; período 1910-59.
B.60.2/5.4	Nieto, Bolívar	Proyección de la población del Ecuador, 1950-1980.

AÑO DE 1961 - Serie B.61.2

(+) B.61.2/1.1	Arretx, Carmen	Estimación de la población masculina económicamente activa del Brasil en 1960.
(+) B.61.2/1.2	Arretx, Carmen	Informe sobre el desarrollo de la encuesta demográfica experimental de Guanabara.
B.61.2/2.1	Cataldi, Alberto	Efecto de la inmigración en algunas poblaciones modelo teóricas.
B.61.2/2.2	Cataldi, Alberto	Uruguay: Determinación de algunos índices demográficos y proyección de la población total, por sexo y edad, 1950-1980.
B.61.2/2.3	Cataldi, Alberto	Algunos análisis de las cifras provisionales del censo de población de Argentina de 1960, con especial referencia a la provincia de Buenos Aires.
D.B.61/4.2/3.1	Somoza, Jorge y Llano, Luis	Bolivia. Proyecciones demográficas.
B.61.2/3.2	Llano, Luis	Estimación del movimiento migratorio interno en Bolivia, basada en datos provenientes del censo demográfico de 1950.
(+) B.61.2/3.3	Llano, Luis	Venezuela: Estimación del nivel de la mortalidad masculina en el período 1941-1950.
B.61.2/4.1	Peláez, César	Proyección urbana y rural de la población de la República de Panamá, 1950-1980.

AÑO DE 1961 - Serie B.61.2

B.61.2/4.2 Rev. 1	Peláez, César ^{1/}	Estimación de la matrícula escolar y de las necesidades de maestros y escuelas de la República de Panamá, 1960-1980.
(+) B.61.2/4.3	Peláez, César	Evaluación de la situación financiera de un sistema de seguridad social mediante utilización del análisis demográfico.
B.61.2/5.1	Ruiz, Haroldo ^{1/}	Proyección de la población escolar, estimación de la probable matrícula y de las necesidades de maestros y salas de clase en la enseñanza primaria de Guatemala, 1960-1980.
(+) B.61.2/5.2	Ruiz, Haroldo	Algunos aspectos de las migraciones interiores en Guatemala.
(+) B.61.2/5.3	Ruiz, Haroldo	Estimación de los probables niveles de subregistro de las estadísticas de nacimientos y de defunciones de Guatemala, con ayuda de las cifras censales de población.

^{1/} Trabajo presentado por el CELADE a la Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico y Social en América Latina, Santiago, marzo de 1962.

(+) Trabajos no reproducidos.

A N E X O J

B E C A R I O S

Cuadro 1

NUMERO DE SOLICITUDES DE BECAS PRESENTADAS POR PAIS,
AÑOS 1958 - 1962 ^{a/}

País	1958	1959	1960	1961	1962	Total
ARGENTINA	5	1	8	7	3	24
BOLIVIA	-	5	1	1	-	7
BRASIL	5	-	2	3	3	13
COLOMBIA	1	5	3	9	6	24
COSTA RICA	1	-	1	1	-	3
CUBA	-	-	-	-	2	2
CHILE	6	5	2	2	3	18
ECUADOR	-	2	-	1	6	9
EL SALVADOR	-	-	1	-	2	3
GUATEMALA	-	-	2	2	-	4
HAITI	-	-	-	2	3	5
HONDURAS	-	-	2	-	3	5
MEXICO	1	6	2	1	-	10
NICARAGUA	-	-	-	-	-	-
PANAMA	-	1	2	2	-	5
PARAGUAY	-	5	1	-	2	8
PERU	-	6	-	1	2	9
PUERTO RICO	-	-	-	-	2	2
REPUBLICA DOMINICANA	-	-	-	-	1	1
URUGUAY	2	-	-	1	-	3
VENEZUELA	1	-	1	-	3	5
TOTAL	22	36	28	33	41	160
BECAARIOS SELECCIONADOS	12	15	11	17	18	73

^{a/} Los candidatos presentados en más de una ocasión se contabilizaron una sola vez.

Cuadro 2

BECARIOS POR GRUPOS DE EDAD, AÑOS 1958 - 1959

Grupos de edad	1950	1959	1960	1961	1962	Total
20 - 24	1	3	2	6	3	15
25 - 29	7	5	5	7	6	30
30 - 34	3	4	3	2	4	16
35 - 39	1	2	1	2	4	10
40 - 44	-	1	-	-	-	1
45 y más	-	-	-	-	1	1
Total	12	15	11	17	18	73

Cuadro 3

BECAARIOS SEGUN PREPARACION ACADÉMICA, POR PAISES, AÑOS 1958 - 1962

Argentina	5	-	3	1	-	2	-	1	1	1	2	3	-	3	-	3	-	1	1	4	28
Bolivia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brasil	3	1	5	2	7	3	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Colombia	2	2	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Costa Rica	3	1	-	2	7	3	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
Chile	2	7	3	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
El Salvador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Ecuador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Guatemala	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Haití	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Honduras	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
México	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Panamá	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Paraguay	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Perú	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Puerto Rico	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Uruguay	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Venezuela	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	11
Total becarrios por país	10	3	6	7	2	10	3	4	2	2	3	5	3	3	3	2	2	2	2	4	73

Cuadro 4

BECARIOS SEGUN ENTIDAD PATROCINADORA, 1958 - 1962

Entidad patrocinadora	1958	1959	1960	1961	1962	Total
Instituciones encargadas de la compilación de datos <u>a/</u>	7	6	6	8	7	34
Universidades	4	1	3	7	6	21
Instituciones de planificación económica y social	1	5	2	2	3	13
Otras	-	3	-	-	2	5
Total	12	15	11	17	18	73

a/ Servicios nacionales de estadística, etc.

Cuadro 5

RESULTADO FINAL ALCANZADO POR LOS BECARIOS DEL CURSO BASICO
1958-1961

País	Aprobación con mérito			Aprobación			No aprobación			Total de becarios		
	Ambos sexos	H	M	Ambos sexos	H	M	Ambos sexos	H	M	Ambos sexos	H	M
Totales	11	10	1	35	26	9	8	6	2	55	42	13
Argentina	4	4	-	3	1	2	-	-	-	8 ^{a/}	5	3 ^{a/}
Bolivia	-	-	-	2	2	-	1	1	-	3	3	-
Brasil	-	-	-	5	5	-	1	1	-	6	6	-
Colombia	-	-	-	3	2	1	1	-	1	4	2	2
Costa Rica	1	1	-	1	-	1	-	-	-	2	1	1
Chile	2	1	1	5	5	-	1	1	-	8	7	1
El Salvador	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	-
Ecuador	1	1	-	1	-	1	-	-	-	2	1	1
Guatemala	-	-	-	2	1	1	-	-	-	2	1	1
Haití	-	-	-	2	2	-	-	-	-	2	2	-
Honduras	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1	1	-
México	1	1	-	3	3	-	1	1	-	5	5	-
Panamá	1	1	-	2	1	1	-	-	-	3	2	1
Paraguay	-	-	-	1	1	-	1	-	1	2	1	1
Perú	-	-	-	1	1	-	1	1	-	2	2	-
Uruguay	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2	-	2
Venezuela	1	1	-	1	1	-	-	-	-	2	2	-

^{a/} Una becaria argentina de 1961 se retiró del curso sin obtener certificado.

H = hombres

M = mujeres

Cuadro 6

DISTRIBUCION DE LOS BECARIOS SEGUN NIVEL DE ENSEÑANZA CURSADO, POR PAISES,
1958 - 1962

	Curso básico (1er. año)					Total	Curso avanzado (2º año)					Curso de especiali- ción (3er año) 1962	Becario investigador 1961
	1958	1959	1960	1961	1962		1959	1960	1961	1962	Total		
Argentina	2	1	2	3	2	10	-	1	2	2	5	1	-
Bolivia	-	2	-	1	-	3	-	1	1	-	2	-	-
Brasil	2	-	1	3	-	6	-	-	-	1	1	-	-
Colombia	-	2	-	2	3	7	-	-	-	1	1	-	-
Costa Rica	1	-	-	1	-	2	-	-	-	1	1	-	1
Chile	3	3	1	1	2	10	2	1	1	-	4	-	-
El Salvador	-	-	1	-	2	3	-	-	-	-	-	-	-
Ecuador	-	1	-	1	2	4	-	1	-	-	1	-	-
Guatemala	-	-	2	-	-	2	-	-	1	-	1	-	-
Haití	-	-	-	2	-	2	-	-	-	1	1	-	-
Honduras	-	-	1	-	2	3	-	-	-	-	-	-	-
México	1	1	2	1	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Panamá	-	1	-	2	-	3	-	1	-	1	2	-	-
Paraguay	-	2	-	-	1	3	-	-	-	-	-	-	-
Perú	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Puerto Rico	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-
Uruguay	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Venezuela	1	-	1	-	2	4	1	-	-	-	1	-	-
Total	12	15	11	17	18	73	3	5	5	7	20	1	1

A N E X O K

LISTA DE INFORMES SOBRE LOS PRINCIPALES PROYECTOS DE INVESTIGACION
PREPARADOS EN EL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA PARA CUMPLIR
LOS OBJETIVOS ENUNCIADOS



1. Aportar los estudios de población necesarios para que el factor demográfico sea adecuadamente incorporado a los programas de desarrollo económico y social en los países de la región.

- D.2/1 Elizaga, Juan C. Proyección de la población económicamente activa masculina de Chile (documento presentado en las primeras Jornadas de Desarrollo Económico, Santiago, junio, 1958).
- D.4/1 Somoza, Jorge Proyección de la población de Chile (documento presentado en las primeras Jornadas de Desarrollo Económico, Santiago, junio, 1958).
- D.B.61/Somoza, Jorge y
4.2/3.1 Llano, Luis Bolivia, Proyecciones demográficas.
- D.5/1 Tabah, León El problema población-nivel de vida-inversiones en Chile (ensayo sobre desarrollo para los próximos 15 años). (Documento presentado en las primeras Jornadas de Desarrollo Económico, Santiago, junio, 1958).
- D.5/2 Tabah, León Aspectos demográficos del desarrollo económico (documento presentado al Seminario sobre Metodología de la Enseñanza y de la Investigación de las Ciencias Sociales, septiembre de 1958).
- D.5/5 Tabah, León De la previsión económica a la previsión de la mano de obra. Aplicación a la Argentina. (Documento presentado a la Conferencia Internacional de Población, Nueva York, septiembre, 1961).
- 1/ D.6/2 Sodie, Johannes Población y mano de obra en Chile, 1930-75.
- D.7/1 Van den Boomen, Josephus Algunos aspectos de la actividad económica de la mujer en la América Latina.
- I.61/1 Jiménez, Ricardo Ensayo de métodos para estimar series de población urbana y rural.

- D.2/2 Elizaga, Juan Carlos Formas de asentamiento de la población en la América Latina.
- D.2/3 Elizaga, Juan Carlos Differential migration in some regions and cities of Latin America in the period 1940-50. Methodological aspects and results. (Documento presentado a la Conferencia Internacional de Población, Nueva York, 1961).
2. Experimentar métodos para obtener información demográfica acerca de fenómenos insuficientemente estudiados y acumular datos sobre los mismos.
- A.61/1 CELADE Encuesta demográfica brasileña.
- D.5/3 Tabah, León y Samuel, Raúl Resultados preliminares de una encuesta de fecundidad y de actitudes relativas a la formación de la familia; Santiago de Chile.
- C.62/2 CELADE Interim Report of the Guanabara Demographic Pilot Survey, 1961.
- D.5/8 Tabah, León L'enquête de Santiago du Chile sur la fécondité et les opinions et attitudes relatives a la formation des familles. (Documento presentado a la Conferencia Internacional de Población, Nueva York, 1961).
- D.5/9 Tabah, León y Samuel, Raúl Preliminary findings of a survey on fertility and attitudes toward family formation in Santiago, Chile. (Documento presentado a la Conferencia de "Research in Family Planning", Nueva York, 1961).
3. Desarrollar y aplicar una metodología particularmente útil para el análisis de la información demográfica en los países latinoamericanos.
- C.59/2 CELADE Estudios de la población económicamente activa. (Documento de trabajo presentado al Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en los Países Latinoamericanos -Santiago, noviembre, 1959).
- C.59/3 CELADE La medición o estimación del volumen y características de las migraciones interiores. (Documento de trabajo presentado al Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en los Países Latinoamericanos, Santiago, noviembre, 1959).

- D.4/3 Somoza, Jorge Proyección de la población de Bolivia, 1950-75 (nota técnica sobre las hipótesis adoptadas).
- D.5/4 Tabah, León Poblaciones modelo estables, cuasi-estables y en transición demográfica.
- D.5/6 Tabah, León Algunos modelos teóricos y numéricos de población.
- D.5/7 Tabah, León Effet d'une immigration dans quelques populations modèles. (Documento presentado a la Conferencia Internacional de la Población, Nueva York, 1961).
4. Participar activamente en conferencias y seminarios internacionales en los que se han estudiado directa o indirectamente aspectos relacionados con las tendencias de población.
- 1/ D.6/1 Sadie, Johannes Análisis demográficos del estado de la educación en la América Latina. (Documento presentado a la Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico y Social en la América Latina, Santiago, 1962).
- 1/ D.8/1 Siegel, Jacob Información demográfica necesaria para los programas de vivienda, con especial referencia a la América Latina.
5. Otros informes
- 1/ C.59/4 CELADE La evaluación de los resultados de los censos de población levantados en la América Latina entre 1947 y 1952. (Documento presentado en el Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en los Países Latinoamericanos).
- 1/ C.59/5 CELADE Problemas que plantea la organización de programas de evaluación, análisis y utilización de los resultados de los censos de población. (Documento de trabajo presentado en el Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en los Países Latinoamericanos).
- 1/ D.3.4/1.4 Miró, Carmen y Somoza, Jorge Aspectos demográficos de la América Latina (publicado en "Teachers College Record," Vol. 63, N° 5, febrero, 1962).

CAMPOS CUBIERTOS POR EL PROGRAMA DE INVESTIGACION DEL CENTRO LATINOAMERICANO DE
DEMOGRAFIA, 1958-1962 ^{A/}

PAÍSES	CAMPOS DE INVESTIGACIÓN									
	FECUNDIDAD	MORTALIDAD	MIGRACIÓN	PROYECCIONES DE POBLACIÓN	DISTRIBUCIÓN ESPACIAL	POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA ^{B/}	EDUCACIÓN	VIVIENDA	CENSOS Y ESTADÍSTICAS VITALES	OTROS
ARGENTINA		X			X	X			X	
BOLIVIA	X	X	X	X		X			X	
BRASIL			X	X		X			X	
COLOMBIA	X	X		X	X	X				
COSTA RICA	X					X				
CUBA		X			X					
CHILE	X		X	X	X	X	X	X	X	X
ECUADOR				X		X			X	
EL SALVADOR				X						
GUATEMALA			X	X			X		X	
HAÍTI				X		X				
HONDURAS				X						
MÉXICO	X	X		X					X	
NICARAGUA										
PANAMÁ	X	X	X	X		X	X		X	
PARAGUAY				X						
PERÚ		X		X						
REP. DOMINICANA										
URUGUAY	X	X		X						X
VENEZUELA	X	X	X	X	X	X				
AMÉRICA LATINA			X		X	X	X	X		X

A/ INCLUYE SÓLO LOS TRABAJOS REALIZADOS HASTA JULIO DE 1962.

B/ INCLUYE TABLAS DE ACTIVIDAD.

A N E X O L

PLAN DE LA BIBLIOGRAFIA



1a. Parte: Trabajos introductorios y estudios generales

2a. Parte: Historia y teorías de población

3a. Parte: Recolección y calidad de los datos

3.1. Recolección de los datos

3.1.0. General

3.1.0.1. Recolección general (incluye muestreo)

3.1.0.2. Recolección de varios tipos de datos (incluye no demográficos)

3.1.0.3. Definición y clasificación de varios tipos de estadísticas

3.1.0.4. Muestreo

3.1.1. Censos de población

3.1.1.0. Aspectos generales (incl. uso de muestreo en los datos)

3.1.1.1. Técnica censal

3.1.1.2. Características investigadas, clasificación, etc.

3.1.1.3. Elaboración de los datos

3.1.1.4. Informes sobre censos

3.1.1.5. Informes sobre cursos experimentales

3.1.1.6. Utilización de los datos

3.1.1.7. Otros censos

3.1.2. Estadísticas vitales

3.1.2.0. General

3.1.2.1. Procedimientos, etc., nacionales

3.1.3. Encuestas

3.2. Evaluación de los datos

3.3. Los datos (compendios de datos)

4a. Parte: Técnica y metodología del análisis demográfico

4.0. General

4.1. Métodos matemáticos aplicados a la demografía

4.2. Métodos de estimación y proyecciones

4.3. Métodos de análisis de la mortalidad

4.4. Métodos de análisis de la fecundidad

4.5. Métodos de análisis de las migraciones

5a. Parte: Análisis demográfico

5.0. General

5.1. Estudios del estado de la población

5.1.0. General

5.1.1. Distribución espacial

5.1.1.0. Distribución urbana-rural

5.1.2. Composición de la población

5.1.2.0. Composición según sus características demográficas

5.1.2.1. Composición étnica

5.1.2.2. Población económicamente activa

5.2. Estudios del movimiento de la población

5.2.0. General

5.2.1. Niveles y tendencias de la mortalidad

5.2.1.0. Mortalidad general (incl. tablas de mortalidad)

5.2.1.1. Mortalidad infantil

5.2.2. Niveles y tendencias de la natalidad y de la fecundidad

5.2.3. Niveles y tendencias de las migraciones

5.2.3.0. Migraciones internacionales

5.2.3.1. Migraciones internas

5.3. Estimaciones y proyecciones

5.3.0. General

5.3.1. Proyecciones de la población

5.3.2. Proyecciones de la población y sus necesidades

6a. Parte: Demografía económica y social

6.0. General

6.1. Población y economía

6.1.0. Mano de obra

6.2. Población y educación

6.3. Población y vivienda

6.4. Población y salud

6.5. Población y estratificación social

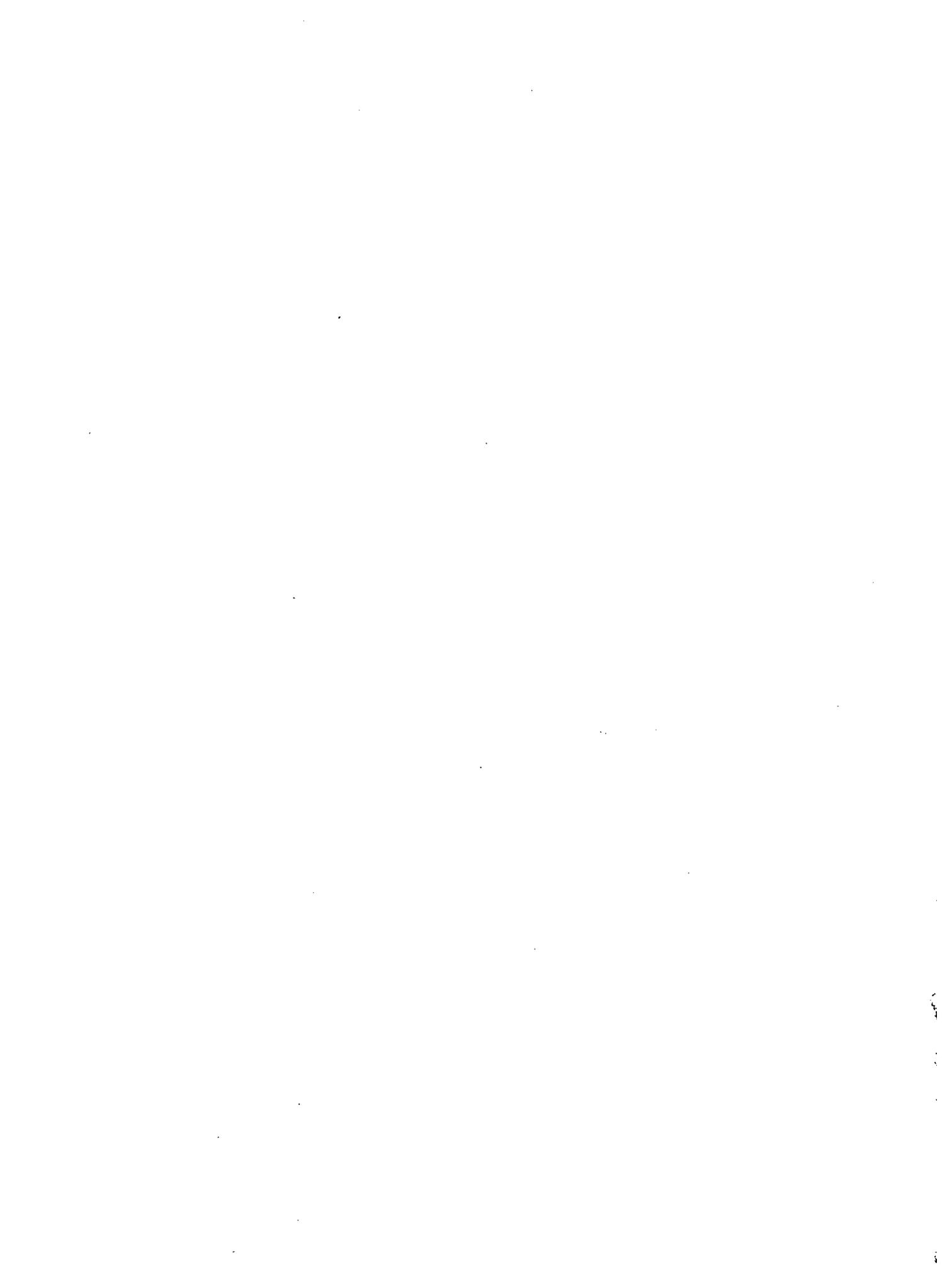
7a. Parte: Política de la población

8a. Parte: Contratación y formación de personal demográfico

A N E X O M

ESTADO DEL PROGRAMA DE TRADUCCIONES

Agosto, 1962



Traducciones reproducidas

- T.61/1 CELADE Modelos de mortalidad por sexo y edad (Traducción del Doc. ST/SOA/Series A. Population Studies No. 22, United Nations, Nueva York, 1955).
- T.62/2 CELADE Uso de la noción de población estable para medir la mortalidad y la fecundidad de los países subdesarrollados (Traducción de un estudio publicado en el "Bulletin de l'Institut International de Statistique" - Tome 36, 2 ième Livraison- Actes de l'Institut International de Statistique, Stockholm 1958, pág. 94 - 120).
- T.62/2 Logan, W.P. La medición de la mortalidad infantil. (Traducción del artículo publicado en el Population Bulletin #3 - Octubre, 1953).

Traducciones en revisión

- Gabriel, K.R. y Ronen, Ilana Estimate of Mortality rates - Population Studies - Vol. XII, N° 2.
- U.S. Department of Commerce Bureau of the Census A method of projecting mortality rates based on post-war international experience. International Population Reports, Series P-91, N° 5

En traducción

- CELADE Differential Migration in some regions and cities of Latin America in the period 1940-50. Methodological aspects and results. (Presentado en la Conferencia Internacional de Población, Nueva York, 1961).
- Bourgeois-Pichat Essai sur la mortalité biologique de l'homme.
- Coale, Ansley J. The population of the United States in 1950 classified by age, sex and color. A revision of census figures. Princeton University.

A P E N D I C E II

EXAMEN Y EVALUACION DEL PROGRAMA DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION,
DEL PROGRAMA DE INVESTIGACIONES Y DE
OTRAS ACTIVIDADES DEL CELADE

(Segundo punto del programa)

I N D I C E

	<u>Página</u>
I. EL PROGRAMA DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION	1
1. Antecedentes	1
2. Características del Programa	3
3. Objetivos del curso básico	3
4. Evaluación del curso básico	4
5. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el curso básico	4
6. El curso avanzado (segundo año)	4
7. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el curso avanzado	6
8. El curso de especialización (tercer año)	6
9. Cursos para becarios-investigadores	6
II. EL PROGRAMA DE INVESTIGACIONES	6
1. Objetivos y organización	6
2. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el programa de investigaciones	7
III. ACTIVIDADES DE ASESORIA Y OTRAS ACTIVIDADES	8
1. Asesoría y asistencia técnica	8
2. Otras actividades	9

A N E X O S

A. NUMERO DE HORAS DE CLASES TEORICAS Y PRACTICAS DEL CURSO BASICO	11
B. MEMORANDUM SOBRE EL CURSO DE CALCULO NUMERICO Y METODOLOGIA ESTADISTICA. Profesor, Albino Bocaz	17
I. CALCULO NUMERICO	20
II. METODOLOGIA ESTADISTICA	22
III. NOCIONES DE MUESTREO	25
C. MEMORANDUM SOBRE EL CURSO DE DEMOGRAFIA, Profesor, Juan C. Elizaga	27
A. DESCRIPCION DE LOS TEMAS DESARROLLADOS EN EL CURSO	29
B. TRABAJOS DE INVESTIGACION REALIZADOS, EN CURSO Y PROYECTOS	30

	<u>Página</u>
D. MEMORANDUM SOBRE EL PROGRAMA DEL CENTRO. Profesor J. S. Siegel	35
E. MEMORANDUM SOBRE LOS CURSOS DE CONSTRUCCION DE TABLAS DE MORTALIDAD. Profesor Jorge Somoza	41
F. MEMORANDUM SOBRE LOS CURSOS DE ANALISIS DEMOGRAFICO. Profesor León Tabah	47
I. ACTIVIDADES DOCENTES	50
II. ASESORIA DE BECARIOS	52
III. TRABAJOS DE INVESTIGACION	54
IV. OTRAS ACTIVIDADES	55
V. COMENTARIOS SOBRE LAS ACTIVIDADES DOCENTES Y EL PROGRAMA DE INVESTIGACION DEL CENTRO	56
G. ACTIVIDADES DE ALGUNOS EGRESADOS DEL CELADE	59

Este documento no intenta, a pesar de su título, hacer una apreciación de los distintos aspectos de la labor realizada por el CELADE. Busca solamente poner a disposición de la Junta Asesora una serie de informaciones que pueden serle de utilidad en la discusión del punto 2 del programa aprobado para esta II Reunión.

I. EL PROGRAMA DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION

1. Antecedentes

Para la organización del programa de enseñanza y capacitación, la Dirección del Centro disponía de algunas directivas generales que naturalmente se tomaron en cuenta al fijar los objetivos últimos del programa. Esas directivas, en el orden cronológico en que ellas se formularon, podrían resumirse de la siguiente manera:

A. Las emanadas del Seminario sobre Problemas Demográficos en la América Latina, organizado en diciembre de 1955 por las Naciones Unidas. En ese Seminario, que tuvo lugar en Río de Janeiro, se indicó la conveniencia de enunciar algunos puntos que debían tenerse presentes para que el Centro pudiese lograr sus objetivos, a saber:

i) "En general se requiere la enseñanza de la demografía en tres planos. Deben darse cursos elementales de demografía a todos los estudiantes que deseen titularse en ciencias sociales. Se necesitará una preparación más especializada en aquellas personas que trabajan en servicios de estadística, salud pública y otras actividades afines. Finalmente, los que aspiren a ser demógrafos profesionales han de seguir estudios todavía más avanzados. El Centro podría facilitar estos dos últimos tipos de estudios avanzados, pero es muy poco probable que fuera de gran utilidad en cuanto al primero y más elemental. Este tipo de enseñanza debe estar a cargo de las universidades, por lo que es muy importante que se establezca una colaboración efectiva entre el Centro y el mundo universitario. Una razón más en pro de esa colaboración es que seguramente se exigirá a los estudiantes que asistan al Centro que sigan cursos y seminarios sobre temas afines en la universidad más próxima."

ii) "No es necesario que todos los estudiantes que ingresen en el Centro cuenten con una preparación previa en estadística o matemáticas, puesto que la finalidad de aquél no debe ser exclusivamente formar demógrafos profesionales. A especialistas en sociología, antropología, economía y salud pública debe dárseles la oportunidad de adquirir suficientes conocimientos de demografía para colaborar de un modo efectivo con los demógrafos. La investigación que requiere la intervención de varias disciplinas difícilmente puede llevarse a cabo si no hay una base mínima de comprensión común entre los investigadores. Pero sí conviene, aunque al principio acaso ello sea difícil, exigir a los aspirantes a ingreso en el Centro un nivel mínimo de cultura general relativamente elevado."

iii) "No parece aconsejable que el Centro ofrezca cursos tan breves que los estudiantes no puedan recibir una formación razonablemente adecuada. En este sentido, un curso de un año acaso resulte demasiado breve. De modo análogo, acaso sea menos efectivo aceptar dos estudiantes de ocho países distintos que cuatro estudiantes de cuatro países. Los estudiantes al regresar a sus países de origen, habrán de experimentar la necesidad de discutir los problemas con sus colegas. Y ello no será posible si no existen en cada uno de los países grupos suficientemente numerosos de estudiantes capacitados,"

B. Las enmiendas de la Comisión de Población de las Naciones Unidas. En el Informe del Noveno Período de Sesiones de la Comisión, celebrado entre el 25 de febrero y el 8 de marzo de 1957, al examinarse las medidas tomadas para establecer centros demográficos regionales de investigación y formación en la América Latina, Asia y el Lejano Oriente, se estableció que "la finalidad de los programas de formación de los centros será preparar en el término de varios años un núcleo de expertos en población capaces de planear y aplicar los estudios de población que los gobiernos de esas dos regiones deseen realizar y de preparar a otros expertos en esta especialidad."

C. Las enmiendas de la I Reunión de la Junta Asesora del Centro, celebrada en noviembre de 1957, cuando consideró el proyecto de programa que sometiera a su consideración el entonces Director, Dr. Marcelino Pascua.

En el Informe (JA/II/2) que la Directora del Centro ha sometido a la consideración de la Junta Asesora en esta oportunidad, se describen los lineamientos generales del Programa de Enseñanza y Capacitación que el CELADE desarrolla en la actualidad,

2. Características del Programa

Ese programa se caracteriza por la existencia de:

- A. Un curso básico (primer año), núcleo central del programa, que siguen durante diez meses y medio todos los estudiantes que se incorporan al Centro.
- B. Un programa de capacitación de nivel más elevado (segundo y tercer años), abierto sólo a un reducido número de estudiantes, y
- C. Posibilidades de capacitación en la práctica de la investigación demográfica para profesionales que no siguen el curso básico por alguna de las siguientes razones:

- i) porque ya han adquirido preparación en las técnicas de análisis demográfico .
- ii) porque no se espera que ellos tengan que realizar trabajos muy especializados de demografía .
- iii) porque ya han alcanzado en sus respectivos países tal nivel en el escalafón de la administración pública que no parece aconsejable hacerlos participar en el curso básico.

3. Objetivos del curso básico

Los objetivos principales del curso básico son:

- i) introducir al estudiante en el estudio de la demografía como disciplina científica .
- ii) darle una visión panorámica a la situación demográfica mundial y sus perspectivas .
- iii) hacerlo consciente del significado y de las repercusiones de las tendencias de la población en el pasado y en el presente y de las consecuencias de esas tendencias en el orden económico y social .
- iv) familiarizarlo con las fuentes, los métodos de recolección y de elaboración mecánica de datos demográficos .
- v) enseñarle las más fundamentales técnicas de análisis demográfico,
- vi) enfrentarlo a las dificultades prácticas que significa llevar a cabo un proyecto de investigación demográfica.

El contenido del curso básico se describe en detalle en el anexo A.

También se han incluido, para mejor información de la Junta, los memorándums que los profesores sometieron a la Dirección, a petición de ésta, y en los cuales se refieren en forma detallada a los cursos que cada uno de ellos dicta.

(Véanse los anexos B, C, D, E y F).

4. Evaluación del curso básico

No parece sencillo establecer criterios que permitan una rigurosa evaluación del rendimiento del curso básico. Existen, sin embargo, ciertos indicios que pueden conducir a esa evaluación. Entre ellos pueden mencionarse los siguientes:

- i) calificación final alcanzada por los estudiantes que han seguido el curso básico.
- ii) contenido y valor científico de los trabajos finales de investigación preparados como requisito de aprobación del curso básico, y
- iii) rendimiento de los estudiantes que han seguido el curso básico:
 - a) al regresar a sus respectivos países, y
 - b) al continuar cursos avanzados en el propio CELADE.

5. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el curso básico

De vez en cuando, la Dirección ha recibido observaciones sobre el contenido y la orientación del curso básico. Algunas de ellas pueden encontrarse en los memorándums que se incluyen en los anexos B, C, D, F y E de este documento. Para facilitar la discusión de la Junta Asesora, conviene tal vez resumir a continuación aquellas observaciones que de manera más persistente y estructurada se han expresado respecto del curso básico, a saber:

A. Está recargado en su contenido. Ello limita considerablemente el tiempo de que los estudiantes disponen para lecturas de cuestiones distintas a las cubiertas en las conferencias.

B. Tiene exceso de trabajo de laboratorio.

C. Insiste demasiado en:

- i) el tratamiento matemático de ciertos temas.
- ii) la construcción de tablas de mortalidad y temas afines.
- iii) modelos teóricos de población.

6. El curso avanzado (segundo año)

Como ya se indicó en otro documento (JA/II/2), el objetivo primordial de este curso es el de ejercitar a los estudiantes en la práctica de la investigación demográfica mediante su participación directa en ella.

Conviene señalar que sólo recientemente ha sido posible organizar los ciclos de conferencias sobre "Recursos humanos y programación del desarrollo" y "Crecimiento demográfico y cambio social", que se impartirán a los estudiantes del curso avanzado.

En general, el estudiante del curso avanzado ha organizado su programa de trabajo con entera libertad y con un mínimo de supervisión directa. Como no se ha logrado organizar equipos de investigación sobre determinados temas y los profesores están en general recargados de trabajo, el estudiante del curso avanzado recibe, en los diversos proyectos de investigación que realiza, una orientación que no tiene el grado de sistematización y formalidad deseable. Esta situación ha sido motivo de inquietud para algunos de los estudiantes. La Dirección, sin embargo, no ha compartido totalmente esa preocupación porque estima que el curso avanzado, a pesar de la escasez de personal de que adolece el Centro, está cumpliendo la función de formar analistas en demografía.

La evaluación en este caso resulta más sencilla que en del curso básico. La prueba de la bondad del curso avanzado hay que encontrarla en la carrera seguida por los 13 estudiantes que hasta ahora lo han completado. En opinión de la Dirección, el resultado de sus trabajos de investigación y las actividades a que se encuentran dedicados en sus respectivos países o fuera de ellos, pueden utilizarse como pauta para evaluar si ellos están, en general, debidamente capacitados para el análisis demográfico. El anexo G contiene información sobre las actividades actuales de los egresados del curso avanzado en los años 1959, 1960 y 1961.

Sería, desde luego, muy deseable poder sistematizar mejor la participación de los estudiantes del curso avanzado en los proyectos de investigación demográfica que se realizan en el centro. La Dirección estima, sin embargo, que sería un error reducir mucho el tiempo de que ahora disponen los estudiantes para realizar investigaciones y reemplazarlo por conferencias más o menos formales sobre tópicos que se decida eliminar del curso básico o que se agreguen como complemento de éste.

7. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el curso avanzado

- A. ¿Conviene trasladar al curso avanzado temas que ahora se tratan en el curso básico?
- B. Además de los ciclos ya descritos, que se desarrollarán en el curso avanzado, ¿conviene agregar otros?
- C. ¿Qué medidas pueden adoptarse para dar una mayor sistematización y una supervisión más estrecha a los trabajos de investigación de los estudiantes del curso avanzado?

8. El curso de especialización (tercer año)

La primera experiencia con estudiantes de tercer año acaba de iniciarse. La Dirección recibiría con gran interés las orientaciones que la Junta Asesora tuviera a bien darle en relación con este programa recién inaugurado.

9. Cursos para becarios-investigadores

Hasta ahora, sólo ha concurrido al Centro un becario-investigador. Se proyecta continuar dándole a este programa gran flexibilidad, de suerte que pueda incorporarse a él todo tipo de profesionales con interés en el estudio de problemas de población. En general, las medidas que se recomienden para los estudiantes del curso avanzado serán aplicables a este grupo.

II. EL PROGRAMA DE INVESTIGACIONES

1. Objetivos y organización

En otro documento (JA/II/2), se han señalado los objetivos que se cumplen a través del programa de investigaciones del Centro. Los campos hasta ahora cubiertos y los países a los cuales se refieren los informes (véase el anexo H) han estado principalmente determinados por cinco factores, a saber:

- i) interés de la CEPAL en ciertas investigaciones.
- ii) interés de los profesores por estudiar más a fondo ciertos temas de cuya enseñanza son responsables en el Centro.
- iii) país de procedencia de los becarios.
- iv) disponibilidad de ciertas informaciones demográficas en algunos países de la región, y
- v) conveniencia de aportar documentos sobre cuestiones demográficas a seminarios internacionales organizados por las Naciones Unidas.

No es difícil prever que, en cierta medida, el programa de investigaciones tendrá que seguir respondiendo a estas orientaciones. Sin embargo, es indispensable darle una mayor sistematización, fijando metas y plazos y estableciendo un orden de prelación.

Uno de los recursos que podrían darle una mayor coherencia al programa de investigaciones sería el de organizar grupos responsables del desarrollo de proyectos específicos dentro de campos previamente establecidos. Estos grupos estarían dirigidos por uno de los profesores, según los temas de su especialidad en el Centro, contarían con un asistente de investigación de nivel avanzado y a ellos podrían asignarse distintos becarios del curso avanzado y becarios-investigadores. Este tipo de arreglo ya se intentó a partir de septiembre de 1960, pero en la práctica tuvo que abandonarse debido a limitaciones de personal.

2. Puntos que la Junta Asesora podría examinar en relación con el programa de investigaciones

Sería de inestimable valor para la Dirección del Centro que, al examinar y evaluar el programa de investigaciones del mismo, la Junta Asesora considerase los puntos siguientes:

- i) objetivos del programa .
- ii) orientación futura a imprimirle al programa .
- iii) prioridades en la investigación de los distintos temas .
- iv) organización del programa para asegurar el cumplimiento de los objetivos definidos.

III. ACTIVIDADES DE ASESORIA Y OTRAS ACTIVIDADES

1. Asesoría y asistencia técnica

En el Informe sometido por la Directora se ha presentado un resumen de otras actividades realizadas por el CELADE, además de las de enseñanza e investigación que le son propias.

Entre estas "otras actividades" merecen especial consideración de la Junta Asesora las referentes a asesoría y asistencia técnica. En el cumplimiento de los objetivos que se le asignaron al momento de su fundación, el Centro tenía naturalmente que proceder por etapas. Con carácter de primera prioridad se organizó el programa de enseñanza y capacitación; en segundo lugar, procede darle mayor coherencia al programa de investigación, y en tercer lugar, es necesario promover el desarrollo de la enseñanza y la investigación demográfica en los países de la región en el plano nacional. Algún progreso se ha alcanzado ya en esta dirección. Ejemplo de él lo constituyen:

- i) el grupo de Análisis Demográfico formalmente establecido en Colombia, como resultado del programa cooperativo CEPAL-CELADE.
- ii) el Centro Nacional de Demografía establecido en Venezuela, en cuya promoción también tuvo parte importante la CEPAL.
- iii) los planes que se adelantan con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, y que se mencionan en otro documento (JA/II/2).
- iv) las exploraciones que se realizan en Costa Rica para el establecimiento de un Grupo de Análisis Demográfico en estrecha colaboración con la Universidad y la Dirección General de Estadística y Censos de Costa Rica.

En coordinación y colaboración con la CEPAL y con la División de Población de las Naciones Unidas, será necesario poner en marcha durante los años 1963 y 1964 actividades que promueven programas nacionales de investigación demográfica como los enunciados en el Seminario sobre Evaluación y Utilización de Resultados de Censos de Población en la América Latina. La disponibilidad de los datos de los censos recientemente levantados en muchos de estos países ofrece ocasión propicia para intentar poner en ejecución tales programas. Para que el Centro pueda cumplir adecuadamente esta función será necesario dotarlo de los recursos necesarios.

La Junta Asesora desearía, quizás, examinar los medios que pudieran utilizarse para dinamizar la actividad anteriormente descrita.

2. Otras actividades

A. Cursos de Demografía para otros especialistas. El Seminario sobre Problemas Demográficos en la América Latina, celebrado en Río de Janeiro en 1955, indicó la conveniencia de que el Centro brindara "oportunidad de adquirir suficientes conocimientos de demografía para colaborar de un modo efectivo con los demógrafos, y especialistas en sociología, antropología, economía y salud pública." Aunque el Centro ha recibido en su curso básico a profesionales de las disciplinas antes mencionadas, no lo ha hecho con la intención de capacitarlos para que actúen como colaboradores de los demógrafos, sino más bien para que puedan ellos mismos realizar análisis demográfico.

Sería, tal vez recomendable que la Junta Asesora expresara sus puntos de vista acerca de la conveniencia de organizar, eventualmente, cursos especialmente destinados a cumplir con la función prevista por el Seminario de Río de Janeiro.

B. Facilidades de investigación para demógrafos o estudiantes de demografía procedentes de otras regiones. Con el propósito de ir convirtiendo al CELADE en punto focal de los estudios de población que se realicen sobre la América Latina, la Dirección ha aceptado poner a disposición de demógrafos y estudiantes de demografía no latinoamericanos, interesados en el estudio de los problemas de población de este continente, las facilidades del Centro para que éstos desarrollen dentro de él sus proyectos de investigación.

Tal vez la Junta Asesora desee expresar sus puntos de vista respecto de esta actividad del Centro.

		Horas de clases	
		Teóricas	Prácticas
I.	METODOLOGIA MATEMATICA Y ESTADISTICA, CON APLICACIONES A LA DEMOGRAFIA	<u>52</u>	<u>40</u>
A.	Cálculo numérico	20	20
1.	Uso de la máquina de cálculo		
2.	Uso de la tabla de logaritmos naturales y decimales		
3.	Cálculo de tasas de incremento		
4.	Uso de operadores y relación entre ellos		
5.	Las fórmulas de interpolación de Gregory-Newton y Lagrange		
6.	Interpolación directa osculatriz		
7.	Interpolación directa de suavidad óptima		
8.	El método de Newton-Raphsen en la resolución de ecuaciones		
B.	Metodología estadística	20	20
1.	Medidas de posición		
2.	Medidas de variabilidad		
3.	Momentos y cumulantes		
4.	Las funciones generadoras de momentos y cumulantes		
5.	Las funciones generadoras de probabilidades		
6.	La distribución normal		
7.	Regresión simple		
8.	Regresión múltiple		
9.	Ajuste de una tabla de contingencias a marginales conocidos		
10.	Interferencia estadística		
11.	Métodos de tipificación		
C.	Nociones de muestreo	12	
1.	Términos de uso corriente		
2.	Elementos de un plan muestral		
3.	Tipos de diseños fundamentales		
4.	Estimaciones de uso corriente en muestreo aleatorio simple		
II.	FUENTES Y METODOS DE RECOLECCION Y ELABORACION DE DATOS	<u>24</u>	<u>18</u>
A.	Introducción a la demografía: definición, métodos y relación con otras disciplinas	2	
B.	Fuentes y métodos de recolección	22	18
1.	Censos		
2.	Registros		
3.	Encuestas		
C.	Métodos de elaboración mecánica		

		Horas de clases	
		Teóricas	Prácticas
III.	SITUACION DEMOGRAFICA MUNDIAL Y TENDENCIAS DE LA POBLACION	<u>4</u>	
	A. Historia del crecimiento de la población mundial	1	
	B. Historia de las doctrinas demográficas	1	
	C. Situación demográfica mundial	2	
	1. Variaciones regionales		
	2. Perspectivas		
IV.	COMPOSICION DE LA POBLACION	<u>6</u>	<u>4</u>
	A. Características demográficas	} 6	4
	B. Características sociales		
	C. Características económicas		
V.	DISTRIBUCION DE LA POBLACION	<u>7</u>	<u>6</u>
	A. Factores que influyen en la distribución	} 7	6
	B. Métodos de clasificación		
	C. Métodos de análisis (incluyendo recursos gráficos)		
VI.	MORTALIDAD	<u>46</u>	<u>39</u>
	A. Factores determinantes y tendencias	} 8	9
	B. Mortalidad general		
	C. Mortalidad infantil	4	4
	D. Métodos de comparación y proyección	4	4
	E. Tablas de mortalidad	30	22
	1. Funciones principales		
	2. Tablas modelo		
	3. Tablas abreviadas		
	4. Tablas completas		
VII.	FECUNDIDAD, REPRODUCCION Y NUPCIALIDAD	<u>20</u>	<u>12</u>
	A. Factores determinantes y tendencias	2	
	B. Métodos de medición de la fecundidad y la reproducción	15	9
	1. Clásicos		
	2. A base de datos censales		
	3. En países con estadísticas deficientes		
	4. Fecundidad y reproducción en los matrimonios		
	C. Tablas de nupcialidad	3	3

		Horas de clases	
		Teóricas	Prácticas
VIII.	RELACIONES FUNDAMENTALES ENTRE LOS COMPONENTES DEMOGRAFICOS	<u>20</u>	<u>14</u>
	A. Demostraciones analíticas de las distintas relaciones	10	6
	B. Modelos teóricos de población	6	6
	1. Población estable		
	2. Población cuasi-estable		
	3. Población en transición		
	C. Efectos de los cambios de la fecundidad y de la mortalidad	4	2
IX.	MIGRACION	<u>8</u>	<u>5</u>
	A. Interna	7	5
	1. Factores que influyen en la migración interna		
	2. Problemas de definición		
	3. Métodos de medición		
	4. Migración diferencial		
	B. Externa	1	
X.	EVALUACION DE DATOS DEMOGRAFICOS	<u>14</u>	<u>5</u>
	A. Evaluación y ajuste de datos censales	11	3
	1. Métodos analíticos		
	2. Re-empadronamiento por muestreo		
	3. Comparación con encuestas periódicas o especiales		
	4. Comparación con registros		
	B. Evaluación y ajuste de estadísticas vitales	3	2
XI.	ESTIMACIONES Y PROYECCIONES DE POBLACION	<u>18</u>	<u>12</u>
	A. Estimación para fechas corrientes	} 10	12
	B. Proyecciones		
	1. Por edad y sexo		
	2. Por subdivisiones geográficas		
	3. De hogares y familias		
	4. De población económicamente activa		
	5. De población escolar		
	C. Aplicaciones de las proyecciones	8	

	Horas de clases	
	Teóricas	Prácticas
XII. ASPECTOS ECONOMICOS Y SOCIALES VINCULADOS AL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO	<u>24</u>	<u>11</u>
A. La población económicamente activa	12	11
1. Factores que influyen en el volumen de la población económicamente activa		
2. Análisis de la población económicamente activa: Tasas de participación		
3. Dinámica de la población económicamente activa		
A. Proceso de formación		
B. Tablas de vida activa		
C. Efectos de los factores demográficos		
4. Movilidad profesional		
B. Interdependencia de las variables demográficas y las variables económicas	9	
1. Los conceptos de población mínima, óptima y máxima		
2. Población y consumo		
3. Población, inversión y nivel de vida		
4. Costo de formación de un hombre		
C. Aspectos sociales del crecimiento demográfico	2	
D. Política de población	1	
XIII. INVESTIGACION DEMOGRAFICA APLICADA ^{1/}		
Total	<u>243</u>	<u>166</u>

1/ Se refiere al período utilizado por los estudiantes para preparar su trabajo de fin de curso.

A N E X O B

MEMORANDUM SOBRE EL CURSO DE
CALCULO NUMERICO Y METODOLOGIA ESTADISTICA

Profesor. Albino Bocaz

Santiago, 30 de julio de 1962

Señorita
Carmen Miró
Presente

Acerca del Memorándum del 24 del presente, me permito acompañarle los temas que se cubren en los ramos de Cálculo Numérico y Metodología Estadística con algunos comentarios acerca del desarrollo de estos cursos, del tiempo disponible y del rendimiento de los alumnos.

Acerca de los trabajos de investigación, solamente puedo decirle que he participado en el diseño de la muestra para la Encuesta de Fecundidad y en la de Inmigración al Gran Santiago, que como usted bien sabe es un Proyecto del Centro con el Instituto de Sociología.

En cuanto a los trabajos de investigación futuros, mi participación en el equipo de CELADE para las Encuestas que realice esta Oficina será del tipo de la Encuesta de Inmigración.

Como trabajo de investigación teórica puede citarse la revisión de la metodología de la tabla de contingencia y los suscitados últimamente con respecto a las poblaciones modelo.

Saluda atentamente a la Srta. Directora,

(Firma)
Albino Bocaz S.

I. CALCULO NUMERICO

A. Número de sesiones: 20

B. Temas que se cubren:

1. Uso de la máquina de cálculo en:
 - suma, resta, multiplicación y división
 - cálculo de porcentajes
 - multiplicaciones combinadas
2. Uso de la tabla de logaritmos naturales y decimales
3. Cálculo de "r", sin usar logaritmos, en la ecuación $P_t = P_0 e^{rt}$
4. Resolución numérica de la ecuación de 2º grado usando tabla de raíces cuadradas (tablas de Barlow)
5. El uso de los operadores "E" y "Δ"
6. La fórmula de interpolación de Gregory-Newton para interpolación directa con valores igualmente espaciados
7. La fórmula de Lagrange para este mismo tipo de problemas (su ventaja frente a la de Newton)
Tabla de multiplicadores de Lagrange y su uso
8. La fórmula de Newton para interpolación directa con valores desigualmente espaciados:
 - método para preparar las "diferencias divididas guías"
 - ventajas e inconvenientes de uso de esta fórmula
9. La fórmula de Lagrange para interpolación directa con valores desigualmente espaciados:
 - regla general para determinar las "ponderaciones" o "multiplicadores"
 - ventajas e inconvenientes del uso de esta fórmula
10. Uso de las fórmulas de Newton y de Lagrange para interpolación inversa
 - ventajas e inconvenientes de estas fórmulas
 - su uso para la resolución de ecuaciones
11. Relaciones entre el operador "D" y "E":
 - ventaja del uso de esta relación con referencia al desarrollo en serie de Taylor
 - relaciones existentes entre las diferencias finitas y las derivadas de una función
 - fórmula para la tangente en un punto, dados dos puntos igualmente espaciados a cada lado

12. Interpolación directa osculatriz:
 - definición del término
 - fórmula de Karup-King
13. Interpolación directa de suavidad óptima:
 - medida usada para definir la "suavidad" de la interpolación
 - uso de los multiplicadores de Beers y de Greville
 - casos en que no pueden usarse estos multiplicadores de vida
 - uso de estos multiplicadores para deducir una tabla completa teniendo una abreviada
14. El método de Newton-Raphson:
 - fórmula en que se basa
 - su ventaja frente al uso de la fórmula de Newton de diferencias divididas, o a la de Lagrange

C. Comentarios acerca del curso

Los diversos temas de cálculo numérico se logran pasar en las 20 sesiones, con excepción de la deducción matemática de los coeficientes de Beers y Greville.

La parte de uso de la máquina de cálculo, que persigue esencialmente reducir al máximo el tiempo para calcular y evitar operaciones intermedias, aún no ha sido aquilatada por los alumnos, los que en general prefieren seguir trabajando como lo hacían antes de venir al Curso.

D. Comentario acerca de los alumnos

La preparación de los alumnos a través de los años es más o menos semejante. Perjudica enormemente el buen desarrollo del curso la circunstancia que diversos alumnos llegan atrasados a él y, por lo tanto, no pueden hacer uso posteriormente de lo enseñado en las primeras sesiones.

La preparación de los alumnos en Matemáticas (cálculo diferencial e integral) es mediana, por lo que en general no entienden las deducciones matemáticas que se hacen. Esto se hace bastante notorio cuando se introduce el uso de "operadores".

E. Preparación matemática previa

Tanto el curso de cálculo numérico como el de metodología estadística convendría iniciarlos con un repaso de matemáticas, que tendría como objeto revisar las notas de álgebra y cálculo que se les envían a los alumnos antes de venir al Centro.

Este sistema empezó a ensayarse este año, pero conviene destinarle mayor tiempo que el que se le ha asignado.

- pruebas estadísticas corrientes:
 - diferencia entre una media muestral y una media conocida
 - diferencia entre 2 medias muestrales
 - diferencia entre 2 tasas muestrales
 - significación de un coeficiente de regresión
- pruebas no paramétricas:
 - la prueba de ji cuadrado
 - la prueba de Kolmogorow-Smirnov
 - la prueba de la "S" de Kendall
 - la prueba de la "W" de Kendall

C. Comentarios acerca del curso

El tiempo de que se dispone para este curso no permite pasar toda la materia, Ello se debe en parte a que los cálculos de muchos ejercicios toman bastante tiempo, requiriendo el comentario de algunos de ellos más de una sesión de laboratorio.

Este año no se alcanzaron a estudiar los temas: regresión múltiple, la función generadora de probabilidades e inferencia estadística, lo que constituye un vacío importante en la enseñanza.

Se nota además que sería necesario consagrar algunas sesiones adicionales para temas estadísticos, como:

- sistemas de representación gráfica
- tipo de tablas estadísticas corrientemente usadas

En cuanto a los temas de muestreo estadístico, éstos se incluyen en un grupo separado de 10 sesiones, que se dan en el segundo semestre del año. Por esa razón no figuran entre los 9 temas señalados.

D. Comentario acerca de los alumnos

Algunos alumnos dan la impresión de que conocen los temas tratados y consideran que pierden el tiempo asistiendo a clases. En realidad, pueden conocer aproximadamente el tema, pero su falla principal está en que no saben usarlo en aplicaciones prácticas.

Al igual que en el caso del cálculo numérico, no se pueden dar demostraciones matemáticas cabales de ciertas fórmulas, porque el conocimiento matemático de los alumnos para seguir los desarrollos es limitado. Así lo comprueban los exámenes realizados, en donde las preguntas que dicen relación con los fundamentos hipotéticos en que se basan las fórmulas o temas usados, por lo general quedan sin respuesta.

Muy pocos alumnos llegan a comprender satisfactoriamente algunos elementos nuevos en la enseñanza, como las "funciones generadoras". La falta de base matemática se advierte con más claridad aún en inferencia estadística.

E. Sugestiones para mejorar el rendimiento

- Repaso de matemáticas
- Repaso de los elementos básicos de la estadística
- Aumento -dentro del tiempo disponible- del número de sesiones

III. NOCIONES DE MUESTREO

A. Número de sesiones: 12

B. Temas que se cubren:

1. Ventajas y desventajas del uso del muestreo

2. Términos de uso corriente

- universo y muestra
- marco de muestreo
- "chunk"
- sesgo
- muestra opinática
- muestra probabilística
- muestra eficiente
- muestras replicadas
- tamaño de la muestra, etc.

3. Elementos de un plan muestral

- marco
- método de selección de las unidades
- fórmula(s) para el cálculo de las estimaciones
- fórmula(s) para el cálculo de los errores típicos de las estimaciones
- evaluación de los errores ajenos al muestreo

4. Tipo de diseños fundamentales

- muestreo simple aleatorio: descripción del tipo y posibilidades de aplicación práctica
- muestreo sistemático simple: id.
- muestreo estratificado simple: id.
- muestreo por conglomerados: sin submuestreo; con una etapa de submuestreo

5. Estimaciones de uso corriente en MAS

- estimación de un promedio
- estimación de un total
- estimación de un porcentaje
- uso de información adicional para reducir el error de muestreo:
 - estimación por razón
 - estimación por estratificación "a posteriori"
- uso de amplitud de grupos aleatorios para estimar el error típico
- determinación del tamaño de la muestra
 - factores que la condicionan
 - fórmula para el tamaño
 - dificultades para el uso de fórmulas (método de Stein)

Nota: Durante el desarrollo de los temas indicados en el número 4, se aprovecha para indicar el tipo usado en los diseños de investigación demográfica, como Census Family, Encuesta de Mysore, etc.

A N E X O C

MEMCRANDUM SOBRE EL CURSO DE DEMOGRAFIA

Profesor, Juan C. Elizaga

Santiago, 31 de julio de 1962

A: Carmen A. Miró, Directora

DE: Juan C. Elizaga

ASUNTO: Respuesta al memorándum (24/7) solicitando breve descripción de los cursos.

A continuación doy los informes solicitados en el memorándum de referencia:

A. DESCRIPCIÓN DE LOS TEMAS DESARROLLADOS EN EL CURSO

En el presente curso he desarrollado los siguientes temas:

1. Composición de las poblaciones. Es una descripción estadística de la población a través de las principales características investigadas en los censos: sexo, edad, estado civil, características educacionales, económicas, etc. y características de los hogares.
2. Mortalidad. Una introducción para mostrar la naturaleza y los factores que influyen en el nivel de la mortalidad, las tendencias y un análisis en relación con la edad y las causas de muerte. En un segundo capítulo se trata de los métodos de comparación de la mortalidad (excepto lo relacionado con las tablas de vida). En el tercero y cuarto capítulos se analizan la mortalidad diferencial y los métodos de proyección de la mortalidad. En un capítulo se estudia la mortalidad infantil.
3. Distribución espacial de las poblaciones y migraciones internas. En relación con el primer tema, se estudian los criterios y métodos de clasificación y se hace un análisis de la distribución espacial. Respecto de las migraciones interiores, se examinan los problemas de definición, los métodos de medición, la migración diferencial y los factores que influyen en esos movimientos.
4. Población económicamente activa. Relación entre población y P.E.A. y tendencia de los factores que influyen en esa relación. Definición censal y análisis de la P.E.A. según las principales características investigadas (ramas de actividad económica, ocupaciones y categoría). Análisis de las tasas de participación por edad. Dinámica de la P.E.A., proceso de formación, tablas de vida activa, efecto de los factores demográficos, movilidad profesional. Proyecciones de la P.E.A.

Además, en cursos anteriores se estudiaron los siguientes temas:

5. Introducción al estudio de la demografía: contenido, métodos, relaciones con otras disciplinas. Historia de las poblaciones. Teorías, doctrinas y políticas de población.

6. Población y consumo.

B. TRABAJOS DE INVESTIGACION REALIZADOS, EN CURSO Y PROYECTOS

REALIZADOS

Los trabajos de investigación teóricos y aplicados han respondido principalmente a las exigencias propias de los programas de enseñanza y adiestramiento a mi cargo, la participación del CELADE en diversas reuniones técnicas y las relaciones cooperativas con la CEPAL. En consecuencia, haré una mención separada:

I. Enseñanza y adiestramiento:

- a) Diversos aspectos metodológicos que se incluyen en los apuntes de clase.
- b) Cálculo de tablas de vida activa en siete países de la América Latina (Chile, Venezuela, Panamá, Bolivia, Brasil, Colombia y Guatemala). Varios de estos cálculos fueron realizados por becarios de primer año como trabajo de fin de curso (B.59.1/8 - B.61.1/3 - B.61.1/10). Este trabajo debería ser completado y analizado en conjunto.
- c) Proyecciones de P.E.A. considerando proyecciones de población urbana y rural. Se aplicó una metodología especial en los siguientes trabajos de fin de curso de becarios de primer año: Costa Rica (B.61.1/7), Panamá (B.61.1/6), Venezuela (B.61.1/2) y Gran Santiago (B.61.1/13).

II. Seminarios y conferencias:

- a) Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en los Países de la América Latina, Santiago, noviembre de 1959:
 - Doc. L.1 (Población económicamente activa)
 - Doc. L.3 (Medición o estimación del volumen y características de las migraciones interiores)
- b) International Conference of Population, Nueva York, septiembre de 1961:
 - Paper 127 (Differential Migration in Some Regions and Cities of Latin America in the Period 1940-1950).

III. Relaciones cooperativas con la CEPAL

"Formas de asentamiento de la población en la América Latina, Caracterización demográfica de la población urbana".

INVESTIGACIONES EN CURSO

IV. Investigaciones relacionadas con las migraciones interiores en la América Latina

Sobre esta materia se ha reunido un importante material y se han obtenido resultados que necesitan ser completados y analizados. Una parte de estos resultados se utilizaron en la preparación de un documento anteriormente citado (II, b).

Se trata de un análisis sistemático de los datos censales de aquellos países que tienen información disponible con el propósito de estudiar las migraciones urbano-rurales, interregionales y hacia las grandes ciudades. En tal sentido se trata de medir la intensidad del fenómeno y las diferenciales por sexo y edad. El análisis de otras características depende de los resultados que suministren los censos de 1960 y las encuestas especializadas en grandes ciudades.

Para mayor detalle, puede verse mi memorándum del 20 de diciembre de 1960 relativo al programa de investigaciones del CETADE.

V. Encuesta de inmigración al Gran Santiago

El trabajo de campo de esta encuesta (aproximadamente 2 200 hogares, por entrevistas) se inició el 10 de mayo último y se espera quedará terminado durante el mes de agosto. Se piensa tener preparado el informe preliminar a fines de año. El análisis de los principales aspectos de la encuesta en su forma final demandará, por lo menos, todo el año 1963.

INVESTIGACIONES PROYECTADAS

Además de los trabajos arriba mencionados, en mi memorándum del 20 de diciembre de 1960, señalaba el interés en desarrollar investigaciones sobre los siguientes temas:

- i) Cambios de estructura (pattern) de la mortalidad
- ii) Naturaleza y tendencias pasadas y actuales de la urbanización en la América Latina
- iii) Estudios sobre la población económicamente activa.

Estimo de mayor interés inmediato el tema mencionado en segundo término por dos razones importantes: su vinculación con los estudios sobre migraciones interiores ya en curso y la posibilidad de tener datos disponibles adicionales, provenientes de los censos de 1960, en fecha más temprana que los datos relativos a la población económicamente activa. En cuanto a la mortalidad, las series de datos por edad y por causas de muerte son relativamente recientes en muchos países y existen importantes deficiencias de calidad que no han sido evaluadas adecuadamente. En consecuencia, se propone como proyecto con prioridad el que se señala seguidamente, y que podría iniciarse en 1963 si se contara con la participación de un becario-investigador o un becario de segundo año.

VI. Factores determinantes y consecuencias de las tendencias de la urbanización en la América Latina

Este proyecto se concibe dividido en cuatro temas principales:

- 1) Naturaleza y estructura espacial de las poblaciones "urbanas" y factores determinantes de la urbanización. Este tema será tratado en relación al número (o densidad) de habitantes, a la población agrícola y de modo más general, al desarrollo regional.
- 2) Tendencias del crecimiento de la población urbana y efectos demográficos y sociales de la urbanización. Las tendencias del crecimiento serán tratadas en relación al tamaño de los núcleos urbanos, al grado de urbanización alcanzado y a los factores que aceleran o retardan las migraciones interiores. Este tema se compara con el (1), diciendo que mientras este último es más bien un análisis estructural, el primero es un análisis dinámico.

Los efectos demográficos de la urbanización tienen relación principal con los cambios en la fecundidad y, en consecuencia, con la tasa de crecimiento de la población. Los efectos sociales tienen relación con las condiciones de vida de los individuos y familias, o bien, desde el punto de vista de la comunidad, con las inversiones sociales básicas necesarias (viviendas, servicios gubernamentales, etc.). En cuanto a la primera parte (condiciones de vida), la posibilidad de hacer estudios depende de la disponibilidad de información proveniente de encuestas especializadas como la que se está realizando en el Gran Santiago.

- 3) Demografía de las grandes ciudades. La importancia demográfica, económica y política de las grandes capitales justifica un estudio separado de su población, especialmente si se tiene en cuenta que no existe un estudio de esa naturaleza.

Los tres temas enumerados pueden abordarse a través de estudios de casos especiales de países o bien, mediante estudios conjuntos de la América Latina. En mi opinión, la mayoría de los problemas deberán investigarse a base de casos especiales de países o ciudades. No hay mucho margen para estudios de conjunto, excepto en lo que se refiere a las tendencias del crecimiento de la población urbana (tema 2). Un ejemplo de esta clase de estudios es el trabajo antes citado "Formas de asentamiento de la población en la América Latina...." (Véase B-III).

Finalmente y con respecto al programa de investigaciones del CELADE, creo de interés formular los siguientes puntos de vista que se refieren al procedimiento de trabajo, no a los problemas o materias objeto de estudio:

1. Que en un programa dado de investigación participe un becario de segundo año (o más de uno, según sea la importancia y extensión del trabajo) por un tiempo no inferior a seis meses, y
2. Continuar con la práctica iniciada este año de concentrar las clases a cargo de cada profesor en períodos relativamente cortos (no mayor de cuatro meses, por ejemplo), a fin de que no interfieran con las tareas de investigación. En lo posible, también debería buscarse la forma de que el asesoramiento de los profesores a los becarios de primer año no absorba una parte substancial de su tiempo de trabajo.



A N E X O D

MEMORANDUM SOBRE EL PROGRAMA DEL CENTRO

Profesor J.S. Siegel



July 31, 1962

M E M O R A N D U M

To: The Director

From: J.S. Siegel

Subject: Program of Center

In accordance with the request in your memorandum of July 24th, I am sending you the following information corresponding to the specific items listed on your memorandum.

a) An outline of the course "Evaluation and Adjustment of Demographic Data" was given to you in a document dated May 28, 1962. If you wish another copy or a more abbreviated statement, I shall be glad to supply it. I have been assuming that I would be responsible also for a course on "Population Estimates and Projections" to be offered sometime after the course on Evaluation is completed. This course would cover something like the following:

1. Current estimates of national population.
2. National projections.
 - a) Population by age and sex .
 - b) Households and families: No. and types; housing requirements
 - c) Labor force by age and sex; manpower requirements
 - d) School enrolment, literacy, educational attainment: requirements for schools and teachers
 - e) Requirements for food
3. Current estimates of the population of geographic subdivisions.
4. Projections of the population of geographic subdivisions.

b) With respect to the course program, I should like to refer you to my memorandum to you dated February 21, 1962. The following comments represent qualifications and extensions for what was said there, rather than essential modifications.

In view of our experience this year with respect to the mathematics preparation, I think it would be desirable to incorporate this material directly into the program as Selected Topics in Mathematics for Demography (apart from general statistics and sampling).

It would seem desirable to put more emphasis on statistics of families and households in our training program. This suggestion rests on my belief that data of this kind are very important in planning programs of social and economic development in Latin America and that, therefore, it would be useful to have an expansion of statistical resources in this area.

An expansion of the courses in population distribution and migration has been introduced and this might be extended a bit further along lines I have already mentioned (see my memorandum of April 27, 1962 to Professor Elizaga). A course on Evaluation and Adjustment of Demographic Data has now been introduced and should be complemented by a course on Estimates and Projections of Population and Demographic Characteristics. In the fertility courses more attention should be given to the simpler presentation of the basic fertility measures, especially measures of fertility based directly on census data.

I continue to feel that an excessive amount of class time is devoted to life tables and to theoretical population models. Unless it is firmly established that the first-year students profit much from the more advanced materials, I think that some of this material could be included in a few second-year courses for the second-year becarios.

I am now inclined to believe that it would be better to subsume much of the material in the proposed course on World Population Situation and Trends in other courses, in order to make way for the other material proposed here. In particular, I should like to urge the inclusion of a formal course on Social and Economic Aspects of Population Changes (or Determinants and Consequences of Population Trends), including sociological issues and population policy. Some of these topics may be continued in a second-year course.

c) (1) A paper was prepared for the Latin American Seminar on Housing Statistics and Programs (2-25 September, 1962, Copenhagen, Denmark) on "Demographic Information Required for Housing Programs, with Special Reference to Latin America". This paper describes the types of the demographic data useful in housing studies, comments on the availability of data of these types from the 1950 Censuses, and analyzes the available data to limited extent. It then considers more specifically some demographic aspects of the measurement of housing needs, including a discussion of methods of projecting households and household characteristics. Finally, a review of basic sources of population data for housing programs is given.

(2) A mail survey on work on projections of population, families, and households carried out by official government agencies in the Latin American republics since 1950 is planned.

A standard letter with copies would be sent to the Direction of Statistics or the Census, and to the Director of other appropriate government offices, in each of the countries of Latin America. The survey would cover regional as well as national projections, and would include information on the period of projection, population characteristics (total, sex, age, etc.), method used, and currency (year of preparation and plans for revision).

It would now seem desirable to expand the survey to include projections of the labor force and of educational characteristics (enrolment, especially), as well as current estimates of population for geographic subdivisions of countries.

As of this date, a definite list of addresses has yet to be determined. The control, analysis, and preparation of a report of the survey would not require any clerical assistance, but would require several manweeks of professional assistance. This should be allocated in advance of further work on the survey.

(3) I am hopeful that some progress will be soon made on the Manual on Evaluation and Correction of Population Census Data. I plan to review the correspondence on the Manual between the Center and the Population Branch, and to continue the development of plans for the Manual. The material and notes prepared for the class on Evaluation and Adjustment of Demographic Data should contribute to advancing the preparation of the Manual.

d) While I think that the training program at the Center is, in general, well organized and effective, there seems to be a problem with the organization of research at the Center. Part of the problem may exist because it may not have fully determined whether our research at the Center is primarily intended to contribute to the broad body of first-live research or to serve as a training device for the becarios. Up to now there seems to have been one level of assistance under the research director. This means that the particular becario or research assistant must serve as the principal professional assistant, the junior professional assistant, and the statistical clerk. There is a definite need to separate the work on mass clerical computations from that of incidental research computations and professional assistance. Otherwise, the research director wastes a lot of time in giving detailed instructions over and over. It is still more wasteful for the research director to do a lot of computations. The average second-year becario does not take a good principal research assistant, on the one hand, nor a good statistical clerk, on the other. He falls somewhere between these. If the Center is going to emerge in a continuous research program, it should hire and train at least two persons primarily as statistical clerks. Their services, on a day-to-day basis could be arranged for through the administrative officer. A high-school certificate would be preferable, but not necessary, to qualify for this job.

The third-year becarios, the research investigators, and the associate expert could serve as principal research assistants and the second-year becarios as junior research assistants. We should consider the possibility of assigning some mass statistical computations to the first-year becarios, not only as a way of advancing the research work but also as a part of the training of the becarios in setting up and carrying out such work.

Some attention should be given to the verification of our computations. It is disturbing to me to think that we may have released a number of studies made by becarios or professors without verification of the figures. This must be done systematically according to standard practices. Sample verification, of course, does not apply since we are not working with individual cases but in effect, with summary data from the start. Selective verification can be applied, however. One reason for a minimum of two statistical clerks is to permit ready interchange of work for purposes of verification. These clerks would also be responsible for the "machine check" of tables typed for reproduction. One of the statistical clerks could be trained for drafting of statistical charts. The lack of such a person in the past may have tended to inhibit our expansion into this area.

7 de agosto de 1962

M E M O R A N D U M

97-CR-M

PARA: Señorita, Carmen A. Miró

DE: Jorge Somoza

ASUNTO: Breve descripción de los cursos (su memorándum del 24 de julio)

Enseñanza: La parte substancial de las clases que dicto tiene relación con las tablas de mortalidad. El curso sobre este tema abarca aproximadamente 30 clases, las que se dedican a examinar los temas siguientes:

Número aproximado de clases	Tema	Texto
7	Las funciones principales de una tabla de mortalidad	CELADE -- Tablas de mortalidad D 4/1
4	Tablas modelo de mortalidad de las Naciones Unidas	<u>Age and Sex Patterns of Mortality. Model Life Tables for Underdeveloped Countries - Population Studies, United Nations</u> ST/SOA/A/22 - New York, 1955.
4	Mortalidad infantil	<u>Population Bulletin of the United Nations, N° 3 - October 1953, United Nations</u> ST/SOA/N/3.
3	Construcción de tablas abreviadas de mortalidad	<u>A short method for constructing an abridged life table.</u> Lowel J. Redd and Margaret Merrel - The American Journal of Hygiene, Vol.30, No.2, Set. 1939 - Reproducido en <u>Handbook of Statistical Methods for Demographers,</u> United States Department of Commerce, Bureau of the Census, Washington, 1951.

Número aproximado de clases	Tema	Texto
5	Construcción de tablas abreviadas de mortalidad	<u>Short methods of construct- ing abridged life tables,</u> T.N.E. Greville, The Record of the American Institute of Actuaries, Vol. XXXII - Part One, No. 65, June 1943 Reproducido en <u>Handbook of Statistical Methods . . .</u>
2	Construcción de tablas abreviadas de mortalidad con información censal	<u>A mortalidade da população natural do Brasil,</u> Giorgio Mortara, Revista Brasileira de Estatística, Año XIV, Octubre/Dezembro 1953, No. 56 Conselho Nacional de Estatística.
5	Construcción de una tabla completa de mortalidad	<u>United States Life Tables and Actuarial Tables 1939-</u> 1941, T.N.E. Greville, Bureau of the Census, Washington, 1946.

El curso se complementa con 10 sesiones de trabajos prácticos destinados a la elaboración de ejercicios, y con unas 12 sesiones durante las cuales cada alumno elabora una tabla de mortalidad con datos de defunciones y de un censo de población.

Adiestramiento: Comprende el asesoramiento a los alumnos de primer año en la realización de su trabajo final, y a los de segundo año en la elaboración y crítica de sus trabajos. He asesorado a los siguientes alumnos de primer año: Benítez, 1958 (Tablas abreviadas de mortalidad para México - 1950); Müller, 1958 (Tablas abreviadas de mortalidad para la República Argentina, 1946-48); Franco, 1959 (Tabla abreviada de vida para la República de Bolivia, 1950); Arretx, 1960 (Estimación de la población de Sao Paulo); Peláez, 1960 (Proyección de la población urbana y rural menor de 30 años de la República de Panamá); Cataldi, 1960 (Determinación de la composición de la población del Uruguay, por sexo y edad, 1953); Costa, 1961 (Proyección de la población masculina del estado de Río de Janeiro, 1960); Moreno, 1961 (Tabla de vida activa para el Ecuador, 1950); Schoenwandt, 1961 (Proyección de la población masculina del estado de Río Grande do Sul); Vodovoz, 1961 (Proyección de la población masculina del estado de Minas Geraes).

He asesorado a los siguientes alumnos de segundo año: Araica, 1960 (Migración interna en Panamá); Alvarez, 1960 (Estimación del nivel de mortalidad en Cuba, 1943-1953); Nieto, 1960 (Algunos aspectos relacionados con la planificación del segundo censo nacional de población del Ecuador); Franco, 1960 (Estudio demográfico de Bolivia); Pelaéz, 1961 (Demografía y seguridad social); Alvarez, 1961 (Estimación del grado de comparabilidad de los censos de Colombia de los años 1938 y 1951); Llano, 1961 (Proyección de la población urbana y rural de Bolivia y Estimación del nivel de mortalidad de la República de Venezuela, 1941-1950); Arretx, 1961-1962 (Extinción de la población económicamente activa masculina del Brasil, 1960).

Investigaciones: Con la colaboración de los señores Pujol, Alvarez y Llano, se comenzó un estudio sistemático de todos los países de la América Latina con dos censos recientes, encaminado a determinar niveles de mortalidad intercensal. Se buscaba sistematizar los resultados obtenidos en los casos de Cuba (Alvarez), Colombia (Alvarez) y Venezuela (Llano). Por falta de tiempo no se ha podido realizar este proyecto.

Se preparó el Informe Preliminar sobre la Encuesta Demográfica Experimental de Guanabara (septiembre, 1961). Se trabaja actualmente en el informe final. Se espera completarlo en el presente mes de agosto.

Otras actividades: En colaboración con el Departamento de Sociología de la Universidad de Buenos Aires se trabajó en algunos informes y en tareas de asesoramiento en la investigación que deben realizar los estudiantes de un seminario sobre población que se desarrolla en ese Departamento. Los informes preparados en colaboración con el señor A. Dehollain son tres:

a) Examen crítico de algunas estadísticas demográficas (A. Dehollain, F. Salvia, J. Somoza), documento presentado al Seminario interdisciplinario sobre el desarrollo económico y social de la Argentina, patrocinado por la Asociación Sociológica Argentina y el Instituto de Desarrollo Económico y Social, Buenos Aires, 1961.

b) Los padrones electorales como fuente de datos para estudios demográficos, con A. Dehollain. Este documento se presentó el 7 de marzo de 1962 al Secretario del Juzgado Electoral de la Capital Federal, encargado del Registro Nacional de Electores de la República Argentina.

c) La población de la ciudad de Buenos Aires en 1960, con A. Dehollain, Santiago de Chile, julio de 1962.

Con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, se consideró la organización de uno o dos cursos de demografía en esa casa de estudios y la eventual institucionalización de la investigación demográfica. Con el propósito de concretar este proyecto, en julio de 1962 visitó el Centro el profesor de la Facultad de Ciencias Económicas, señor Barral Souto.

Relaciones cooperativas con la CEPAL

a) Respondiendo a una solicitud de la CEPAL se elaboró el documento Proyección de la población de Bolivia, 1950-1975.

b) El ya citado trabajo del señor Alberto Cataldi (1960) Determinación de la composición por sexo y edad de la población de Uruguay, 1953, se realizó teniendo presente el interés de la CEPAL en disponer de información demográfica sobre ese país.

c) Asimismo, el trabajo de la señora Carmen Arretx sobre mano de obra en el Brasil Estimación de la población económicamente activa masculina del Brasil, 1960, fue elaborado procurando satisfacer el interés que sobre ese tema ha manifestado la oficina de la CEPAL en Río.

A N E X O F

MEMORANDUM SOBRE LOS CURSOS DE

ANALISIS DEMOGRAFICO

Profesor Léon Tabah

6 de agosto de 1962

M E M O R A N D U M

CR-M-95

A: Carmen A. Miró

DE: León Tabah

ASUNTO: Descripción de los cursos y de los trabajos de investigación

De acuerdo con lo solicitado por usted en su memorándum del 24 de julio, tengo el agrado de acompañarle una breve descripción de los cursos y de los trabajos de investigación que he realizado, a fin de que usted pueda utilizarla para la próxima reunión de la Junta Asesora del Centro.

I. ACTIVIDADES DOCENTES

1. Clases en el Centro

a. Situación demográfica del mundo

b. Relaciones fundamentales entre los componentes demográficos en distintos tipos de población

- demostración analítica de las distintas relaciones que existen entre los componentes demográficos (estructura por sexo y edad; fecundidad, mortalidad) en poblaciones que se encuentran en diferentes estados de evolución
- modelos teóricos de población: la noción de población estable, cuasi-estable y en transición
- efecto de los cambios de fecundidad y de mortalidad sobre la estructura por edad

c. Fecundidad y reproducción

- exposición de los métodos clásicos de medición de la fecundidad y de la reproducción. Crítica de estos métodos y exposición de los ensayos recientemente elaborados en esta materia
- medida de la fecundidad y de la reproducción a base de datos censales
- fecundidad y reproducción de los matrimonios, según la edad al tener los hijos, combinadas con la edad al casarse y el intervalo de tiempo entre dos nacimientos sucesivos.
- factores sociales de la fecundidad
- examen de métodos que parezcan más apropiados para países donde las estadísticas son todavía deficientes

d. La nupcialidad

- métodos de medición y construcción de tablas de nupcialidad

- e. Proyección de población
 - exposición de los distintos métodos
 - aplicación a algunos países latinoamericanos

 - f. Algunas relaciones entre factores demográficos y económicos
 - aplicación de las proyecciones de población al cálculo de necesidades de viviendas, de escuelas, de profesores
 - el problema población -inversión- nivel de vida
 - los conceptos de población mínima, óptima y máxima
 - las relaciones entre las proyecciones demográficas, las previsiones económicas y las necesidades de mano de obra calificada
 - costo de formación de un hombre
 - interdependencia de las variables demográficas y de las variables económicas
2. Clases en otras instituciones
- CIEP (1958, 1959, 1960, 1961)
 - FLACSO (1961)
 - Escuela de Economía (1959, 1962)
 - Centro de Planificación (1962)
 - Curso de Capacitación de la CEPAL (1961)

II. ASESORIA DE BECARIOS

Trabajos de becarios de primer año, 1958:

Pilar Fonseca	Tasas de reproducción, incremento y natalidad, Costa Rica, 1950.
Julieta García y Angélica Gaudiano	Algunos aspectos demográficos del Uruguay.
Julio Morales y Héctor Gutiérrez	Proyección de la población chilena por sexo y grupos de edad.
Julio Morales	Estimación de las necesidades de vivienda en Chile entre 1952 y 1982.

Trabajos de becarios de primer año, 1959:

Hildebrando Araica	Determinación de las tasas demográficas de Panamá en 1950 y proyección de la población hasta 1980.
Miguel Chavira	Proyección de la población de México, 1950-80.
Benjamín Franco	Estimación de las tasas de natalidad, de crecimiento y de mortalidad en la República de Bolivia, 1950.
Leovigildo González	Determinación de los principales índices demográficos del Paraguay, 1950.
Luis Llano	Proyección de la población de Bolivia.
Eduardo Mostajo	Determinación de índices demográficos y proyección de la población del Perú, 1940-70.
Bolívar Nieto	Determinación de los principales índices demográficos y proyección de la población del Ecuador, 1950-1980.
Rafael Prada	Determinación de los principales índices demográficos y proyección de la población de Colombia, 1951-81.

Trabajos de becarios de primer año, 1960:

- Gustavo Avila Proyección por sexo y edad de la población de Honduras, 1950-80.
- Berta Barrios y Haroldo Ruiz Análisis de la situación demográfica de Gunterala en 1950 y proyección de la población entre 1950 y 1980.
- Gustavo Cabrera Proyección de la población de México, 1960-1980.
- Romeo Madrigal Estimación de los niveles de fecundidad para la República Mexicana y las zonas que la constituyen, 1950.

Trabajos de becarios de segundo año, 1960:

- Hildebrando Arzica Efecto de una migración constante mantenida durante 50 años en poblaciones estables y cuasi-estables modelo.
- Bolívar Nieto Proyección de la población de Ecuador, 1950-1980.
- Bolívar Nieto Determinación de tasas de inmigración femenina por grupos de edad para la ciudad de Santiago, 1910-1959.

Trabajos de becarios de primer año, 1961:

- Jorge Arévalo Aplicación a Chile de un método de medición de la fecundidad según el tamaño de la familia.
- Lilia Inés Cuervo Fecundidad diferencial en Colombia por secciones político-administrativas.
- Eugenio Guerrero Cálculo de las inversiones demográficas y del nivel del consumo en dos proyecciones demográficas, 1960-1961.
- Roger Mellon Estimación del nivel de la mortalidad y construcción de una tabla de vida activa masculina para Haití y la ciudad de Puerto Príncipe, a base de los datos censales de 1950.
- Mercedes Ojeda Tabla de nupcialidad femenina para la República de Colombia, 1951.

Trabajos de becarios de segundo año, 1961:

Alberto Cataldi Efecto de la inmigración en algunas poblaciones modelo teóricas.

Trabajos de becarios de segundo año, 1962:

Roger Mellon Estimación de los principales índices demográficos de la República Dominicana en 1950 y proyección, 1950-1980.

III. TRABAJOS DE INVESTIGACION

1. Manual de modelos teóricos y numéricos de poblaciones estables

La primera parte de este manual plantea en forma teórica la noción de población estable, cuasi-estable o en transición. Ha sido objeto de una publicación provisional en mimeógrafo, de 130 páginas.

La segunda parte, dedicada a la metodología de la construcción y el análisis de modelos numéricos, está escrita en borrador. La tercera y última parte, comprende 78 tablas de modelos numéricos en los cuales se indican, en forma detallada, las características esenciales de un conjunto de modelos que corresponden a determinadas condiciones de mortalidad y fecundidad. Se supuso que las funciones de mortalidad y de fecundidad permanecen constantes (poblaciones estables) o que la fecundidad permanecerá constante mientras la mortalidad disminuye (poblaciones cuasi-estables) o que la fecundidad y la mortalidad disminuyen en forma simultánea (poblaciones en transición).

Este trabajo está sometido a discusión en una serie de reuniones, en el Centro Demográfico, al mismo tiempo que otro trabajo sobre el mismo tema preparado por la División de Población.

2. Encuesta sobre la fecundidad y las actitudes relativas a la formación de la familia en Santiago

Esta encuesta ha sido realizada conjuntamente por el Centro Demográfico y la Sección de Opinión Pública de la Universidad de Chile.

En noviembre y diciembre de 1959 se entrevistó un total de 1970 mujeres del Gran Santiago, de edad comprendida entre los 20 y los 50 años, seleccionadas partiendo de una muestra probabilística.

Los primeros resultados se presentaron en un informe provisional (a mimeógrafo) publicado por el Centro y se expusieron en una reunión que se celebró en octubre de 1961 en Nueva York, sobre los problemas de planificación de las familias, organizada por el Milbank Memorial Fund y el Population Council. Un texto de aproximadamente 55 páginas está en curso de publicación en el Milbank Memorial Fund Quarterly. Finalmente, en el Congreso de Población de Nueva York, de septiembre de 1961, se presentó una nota sobre el mismo trabajo.

Desde la publicación de estos informes se han realizado nuevas tabulaciones que indican, en particular, la tasa según el tiempo de exposición al riesgo de fecundidad para los distintos grupos de mujeres.

IV. OTRAS ACTIVIDADES

1. Presentación de tres trabajos en el congreso de población de Nueva York de 1961:
 - "L'enquête de Santiago du Chili sur la fécondité et les opinions et attitudes relatives à la formation des familles".
 - "Effects d'une immigration dans quelques population modèles" (con la colaboración del señor Alberto Cataldi).
 - "De la prévision économique à la prévision de main d'oeuvre qualifiée. Application à l'Argentine".
2. Dirección de un Seminario en el "Centre de formation des experts de la coopération technique internationale" sobre "Problèmes démographiques de l'Amérique Latine", en París, enero de 1961.
3. Participación en las "Jornadas de Desarrollo Económico", de julio de 1958, en las cuales presentó el documento "El problema población - nivel de vida - inversiones en Chile".

4. Participación en el "Seminario Latinoamericano sobre Metodología de la Enseñanza y de la Investigación de las Ciencias Sociales", de septiembre de 1958, en el que presenté el documento "Aspectos demográficos del desarrollo económico".
5. Participación en el "Seminario sobre Evaluación y Aprovechamiento de los resultados censales en la América Latina", de Santiago, diciembre de 1959.

V. COMENTARIOS SOBRE LAS ACTIVIDADES DOCENTES Y EL PROGRAMA DE INVESTIGACION DEL CENTRO

Estimo que las clases relativas a temas puramente demográficos son bastante completas y bien coordinadas entre los distintos profesores. Existe un buen equilibrio entre los aspectos teóricos y los prácticos y entre las distintas materias. Las técnicas se enseñan con amplios detalles.

En cambio, creo que no hemos logrado dar a las clases que se dictan al final del curso, sobre las interrelaciones entre la demografía y las otras disciplinas, bastante consistencia para pretender ofrecer algo bien estructurado y que abarque todos los aspectos esenciales del problema. Cada profesor desarrolla algún tema sin que se haya discutido en el Centro una idea de conjunto. Esto se debe en gran parte al hecho de que, con razón, quisimos dar prioridad en nuestros esfuerzos a los temas puramente demográficos, y a la dificultad misma de la materia. Además, creo que una mayor extensión de la parte del curso que corresponde a esa materia se justificaría más en un curso de dos años en lugar de uno solo, como ha sido el caso hasta ahora. Me pregunto si no valdría la pena, ahora que las clases de demografía parecen bien establecidas, que nos pongamos a investigar lo que podría hacerse en esa materia.

Quisiera agregar las siguientes sugerencias:

1. Concentrar en lo posible las clases de un profesor durante un período de tiempo determinado, a fin de que éste disponga, fuera del período de clases, de un máximo de tiempo continuo para investigaciones.
2. Evitar la iniciación de nuevos proyectos por un mismo profesor mientras éste no haya terminado lo ya iniciado.
3. Los becarios de segundo año deberían dedicarse más bien a colaborar en los trabajos de investigación pendientes que a trabajos individuales. Estimo conveniente que un becario no participe en un trabajo por menos de 4 ó 5 meses.
4. Se deberían formar en el Centro secciones de investigación a cargo de un profesor, un ayudante, un becario de segundo año, un estadístico y una secretaria para una o dos secciones. Es claro que esta última sugerencia es de difícil explicación en las condiciones actuales del Centro en cuanto a local.
5. Se debería pensar en la conveniencia de coordinar los apuntes de clase a fin de ver si no podría realizarse una publicación de las clases.

1. Héctor Gutiérrez R. Chile 1958-1959 Ayudante de cátedra en la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile.
2. Julio Morales Chile 1958-1959 Profesor de Demografía en el CIENES y en la Escuela de Sociología de la Universidad de Chile; Jefe del Departamento de Demografía de la Dirección General de Estadística y Censo de Chile.
3. Julio Páez Celis Venezuela 1958-1959 Jefe del Departamento Nacional de Demografía de la Dirección de Estadística y Censo, Venezuela; Profesor de Demografía en la Universidad Central de Venezuela.
4. Leonel Alvarez Chile 1959-1960 Ayudante en el Centro Latinoamericano de Demografía
5. Hildebrando Araica Panamá 1959-1960 Analista en Demografía, Dirección de Estadística y Censo, Panamá.
6. Alejandro Dehollain Argentina 1959-1960 Encargado del Seminario de Demografía en el Departamento de Sociología de la Universidad de Buenos Aires.
7. Benjamín Franco Bolivia 1959-1960 Se ignoran sus actividades.
8. Luis Llano S. Bolivia 1959 y 1961 Subdirector de Estadística y Censo de Bolivia.
9. Bolívar Nieto Ecuador 1959-1960 Experto de Asistencia Técnica para asesoramiento en Demografía; actualmente en Colombia.
10. Carmen Arretx Chile 1960-1961 Colaboró de manera muy efectiva en la Encuesta Demográfica Experimental de Guanabara. Reside actualmente en Brasil.

